

# odsev odseg

Odsev je  
spolitiziran

Ukor pred  
izključitvijo

Ruska ruletu na  
Mengeški cesti (III)

Karneval  
se je "prijet"



**Prevoz dvojčnih oseb**

Alfabetna 30  
1236 Trzin  
Telefon: 01/564 15 51  
Email: [prevozdvojcnihoseb@siol.net](mailto:prevozdvojcnihoseb@siol.net)

Autobusna 30  
1236 Trzin  
Telefon: 01/564 15 51  
Email: [prevozdvojcnihoseb@siol.net](mailto:prevozdvojcnihoseb@siol.net)

# Hyle d.o.o.

Ljubljanska 127, 1236 Trzin, tel.: 01/564-47-47, fax: 01/564-47-48, e-mail: [info@hyle.si](mailto:info@hyle.si)

**PRODAJA:**

- ORTOPEDSKIH POSTELJNIH VZMETNIC  
Ina zalogi so štirje tipi vzmetnic v vseh standardnih dimenzijsah
- POSTELJNIH VAKUMSKO STISNjenIH VLOŽKOV
- POSTELJNIH VLOŽKOV IZ LATEKSA
- PISARNIŠKIH STOLOV

**Slaščičarna Oger**  
stari Trzin, Mengškega 26

Udajmo vam veliko izbiro posničkih in otroških tort na svoj katerci!  
Torte velikosti od 8 kosov naprej, tudi diabetične, domaro palički  
račno izdelane domače piškote in se velika drugega.  
Če želite, vam torto naredimo po sliki, ki ją prinesete s seboj.  
**ODPRTIE VSAK DAN OD 7.00 DO 21.00**  
Telefon: 01 564-20-50

**Vsem našim gostom in bralcem Odseva  
želimo vesele velikonočne praznike.**

**GOSTILNA NAROBE**

01/564 20 90

*Vsem Trzincem  
želimo prijetne  
velikonočne praznike*

**CITROËN**  
TRZIN

CITROEN

PRODAJA NOVIH VOZIL  
STARO ZA NOVO  
SERVIS  
VULKANIZERSKE STORITVE  
OPTIKA  
ALARMI

LETNIK 2003!  
AKCIJSKI POPUSTI!  
C2, XSARA, C5

ZADNJI AVTOMOBILI ZA PAMETNE,  
KI PRIDEJO PRVI!!

**AVTOMARKET**

**TUŠ**  
*Diskont MIMESA*

Bralcem Odseva in našim  
strankam želimo blagoslovljene  
velikonočne praznike

Mimesa d.o.o., Dobrave 6, 1236 Trzin

Kovinska galanterija Predaja in razvoz pločevine

**JEMC**

Želimo vam vesele  
velikonočne praznike.

Jan Bar Trzin

Mengškega 55, 1236 Trzin  
Tel.: 01/564 45 00

**HUBAT PETEK**  
HP COMMERCE

**HITRA DOSTAVA - KONKURENČNE CENE**

**KURILNEGA OLJA**

**Možnost plačila na obroke**

Dobeno 75, 1234 Mengš

Telefon: 01 / 723 09 00 [www.hp-commerce.si](http://www.hp-commerce.si)

**Čistilni servis**  
Depala vas d.o.o.

Depala vas 5, Domžale  
Tel.: 01/ 72 41 657, 041/ 695 339, 01/ 72 42 489

**Čistimo:**

- vse vrste oblačil, tudi perilo
- vsa vrste preprog
- vse vrste zaves (tudi lanične zaves)
- tapisone in tople pode ter marmor

Pridemo na dom, po dogovoru lahko tudi ob vikendih in praznikih. Čistilni servis imamo v Depali vasi tik ob cesti z velikim parkiriščem. Odprto imamo vsak dan od 8h do 19h, ob sobotah od 9h do 13h.

Čistilni servis

**Okrepčevalnica**  
in  
trafika Barca

zelite vsem  
prebivalcem  
Trzina prijetne  
velikonočne  
praznike

Ljubljanska 5a.  
1236 Trzin  
Okrepčevalnica je odprtja  
od 7. do 22. ure.  
Tel.: 01/564 17 43  
GSM: 0411 755 583

**TRGOVINA VODOTERM** [www.vodoterm.si](http://www.vodoterm.si)

Škrjančeve 8, RADOMLJE

**PRIPRAVITE SE NA PLINIFIKACIJO**

De Dietrich OGREVALNA TEHNika

PLINSKE PEĆI • PROJEKT, MONTAŽA, SERVIS  
PRIKAZ DELOVANJA  
BREZPLAČNO SVETOVANJE • UGODNI KREDITI

**KOPALNIŠKA OPREMA**

## VRANKAR-BUS D.O.O.

Buč 20, 1719 Laze v Tuhinju  
Tel.: 00386-1-834-61-23  
Seksa: 00386-1-834-60-24  
GSM: 041 606 321

### Program izletov in romanj v letu 2004

#### Romanja:

- Medžugorje: 26.3., 16.4., 5.6., 21.8., 25.9., 30.10. in 27.11., cena: 7.000 + 25 EUR
- Lurd: 9.5. do 13.5. 2004, cena 68 000 SIT
- Višarje: 20.6., cena 5.000 SIT
- Vsako prvo nedeljo na Brezje, cena 1.500 SIT

#### Izleti:

- Benetke: 10.4. 2004, cena 7.000 SIT
- Plitvička jezera: 29.5. 2004, cena 8.000 SIT
- Padova: 3.6. 2004, cena 7.000 SIT
- Bavarski gradovi: 4. in 5.5. 2004, cena 32.000 SIT
- Budimpešta: 10. in 11.6. 2004, cena 26.650 SIT
- Gardaland: 19.6., 25.6., 3.7., 4.9., 2004, cena 9.500 SIT
- Šplovanje po Dravi: 10.6. 2004, cena 6.000 SIT
- Veseli izlet na Dolenjsko: 2.10. 2004, cena 5.000 SIT

#### Nakupovalni izleti:

- Vsako prvo sredo v Trst, cena 2.500 SIT
- Lenti: četrtek - sobota, cena 4.200 SIT (prevoz + kosa)

Pokličite na 041 606 321 za kateri izlet ste se odločili in vam podljemo program. Prijave in vpelažila do 10.4.2004 5% popusta.

#### Čistilno-vzdrževalni servis

- generalna čiščenja po objektih
- vrnjno globinsko čiščenje zalog oblog
- oblaščenje po politiki, neizrajenosti vozil, ...

#### Senčila

- lamelne zavese, doziranje in zunanje žaluzije, glise in roba zavese, tende, in markise, ...

#### Montiramo termoreflektivne in protivlomne folije

- sunegard
- glassgard
- SDI distribution

#### Slikopleskarstvo

- barvanje stacionarn, fasad, ekran, vrtnih ograji, ...

clean beat

Vsem bralcem Odseva  
vəsčimo vesele,  
sproščene velikonočne praznike

Uredništvo Odseva

# POMLAD JE TU

**Marec**, ali sušec, kot so rekli naši predniki, naj bi bil pred muhastim in mokrim aprilom bolj suh, topel mesec, ki naj bi v ljudih budil pomladno razpoloženje. Vse bolj naj bi se naslavljali sončku, se martinčkali, preganjali spomladansko utrujenost, začeli smrkatki in kihati zaradi alergij, zraven pa naj bi užihčeno opazovali mlado brstje in cvetice, ki hitijo, da bi prehitete visoko travo in k svojim razkošnim cvetovom privabili kar največ čebelic, čmrijev in drugih opravevalcev. Lahko

bil napisal, marca je v zraku ljubezen, pa čeprav v obliki peloda. Ptitski se ženijo, človeški samci se začeno ozirati po drugem spolu z večjo pozornostjo, uradno vsaj za osmi marec – ob dnevu Žena in na materinski dan – 25. marca, v sakdanjem življenju pa kolikor kdo more in kolikor je pozoren.

Ampak letošnja žima se ne da kar tako in vsaj v prvi polovici meseca je še pošteno stresala svoje snežne pernice na zemlji tržnega. Nekateri so ji zamerili, da ni pohitela za en teden in osnovnošolcem zagotovila

prav tako lepe zimske počitnice, kot so bile lani. A narava je muhasta. Vsceno pa so bili solarji verjetno med počitnicami kar zadovoljni, še najbolj veseli so bili seveda zato, ker ni bilo pouka.

Pomlad pa je tudi čas, ko se prebujujo gradbišča na prostem. Podobno kot v naravi tudi v človeški družbi hitajo tisti, ki imajo denar, da bi še pred poletinimi počitnicami naredili, kar se največ da. Je pa res, da nekateri po zimskem spanju potrebujejo nekaj več časa za odmravnitev, ko hi morali gradbeni stroji že veselo brneti, investitorji še živahnemu tekoju do vrat do vrat in zbirajo potrebna dovoljenja in načrte. Žal je naša družba vse bolj zbirko-kratizirana in brez dolgotrajnih papirnih priprav se ne da nič.

Umnii naložbeniki pa morajo, kot včasih umni kmetovalci, že v naprej misljiti na to. Že pozimi je treba pripraviti vse potrebno za začetek del na terenu. V Trzinu bo tudi to leto še kar nekaj gradbišč. Zdaj bomo videli, kako dobro so načrtovljeni in naložbeniki izkoristili zimo. Prebivalci ob Jemčevi cesti pa z velikim upom gledajo, kaj se dogaja na njihovi cesti, če so se izvajalci in investitori med zimo dobro uskladili, bi morali v zelo kratkem času cesto dokončati. Na nadzadnjo so sprva govorili, da bo cesta posodobljena in urejena še pred koncem lanskega leta. Zdaj za zamude ne bi smelo biti več izgovorov. Iudi gradbinci pri osnovni šoli bi morali počasi zaključiti svoja dela. Sprva so načrtovali, da bo šola dokončana do 1. septembra leta 2003. Zdaj pravijo, da bo vse nared do 1. septembra 2004. Če ni to udobno zamuda za izvajalce, me naj vzame vrag.

O urediti povezovalne ceste med obrtno-industrijsko cono in Mlakami je bilo prelitega že veliko črnila in napovedovali so, da bo zgrajena hkrati s štiripasovno obvoznico Trzina. Ob tempu, kakšnemu smo priča, se bojim, da se bomo po urejeni povezovalki spreghajali šele kot si vobrati starčki. Je pač tako, birokratski zapleti in izgovore za zamude lahko najdemo za vsakim vogalom. Mogoče se bo zdaj, ko so na občini pristali na širjenje cone proti gozdru med cono in Mlakami, le

kaj premaknilo. Po drugi strani pa tudi ni napačno razmišljanje, da tiste ceste še ni treba urediti, dokler hodo po njej ropotali gradbeni stroji. Cesta bo smisel na šele, ko bo tam vse požidan.

Prav tako so ureditev pločnikov ob Mengški cesti napovedovali že za časa rajnike domžalske občine. Takrat so že risali neke načrte, vendar ni bilo prave politične volje. Razmere ob cesti pa se vse bolj slabšajo, zato bo treba kar kmalu uigrniti v kislo jabolko obljub. Občinskemu vodstvu teba priznati, da so imeli s priravo podobitve Jemčeve ceste resnosti dela in zapletov, zato je razumljivo, da niso mogli delati na še eni vsaj podobno zahodni fronti. Ko bo Jemčeva cesta končana, pa bo treba resno zagrabiti za delo tudi pri Mengški cesti in nenažadje tudi pri urejanju pločnikov in druge potrebne infrastrukture vzdolž Ljubljanske ceste, kjer to še ni urejeno.

Ker je pomlad čas, ko zacetijo luknje na cestah, bo verjetno zdaj potrebno pregledati, kakšne so razmere na občinskih cestah, zato se vrlim komunalcem obetajo res delovni dnevi. Če bodo pri tem zamudili kakšen dan ali dva, jim ljudje niti ne bodo zamerili, pomembno je, da bodo ceste takšne, kot se spodbodi za eno najbogatejših občin v tem delu Balkana, vsaj do občinskega praznika, saj bomo letos praznovati peto obljetnico občine. Takrat bodo občani bolj kritično gledali na urejenost naše komune.

Ko smo že omenjali zamujanje, pa raj navržem še eno, ki pa gre silno v nos nekaterim, ki so drugače do zamuda kar strpni. To je zamujanje našega neboldigreba – Odseva. Sedanje uredništvo enostavno ni sposobno zagotoviti rednega izhajanje časopisa do datuma, ki je določen v občinskem odloklu. To je 20. v mesecu. V uredništvu priznavamo, da je to hud greh, in narji nismo ponosni. Vsak mesec sproti občutimo sramoto, da v časopisu napove-

## ODSEV - glasilo Občine Trzin

Glavni in odgovorni urednik: Miro Štebe

Namenskični odgovorni urednik: Mateja Erčulj

Tehnični urednik: Emri Pevec

Uredni fotografe: Jože Seljak

Trženje: Jožica Valencak

Lektoriranje (razen Uradnega vestnika): Marija Lukanc

Ostali delodavci uredništva: Simon Fink Jugović, Tone Ipavec, Urša Mandelj, Peter Mustić, Tanja Prelovšek, Mirjam Štih, Mojca Trček, Jana Urbas, Andrej Zupanc

Tisk: Marko Ravnikar s.p., Domžale  
Naklada: 1470 izvodov

**Glasilo Odsev izhaja enkrat mesačno in ga dobije brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Trznu.**

Naslednja številka Odseva izide 20. aprila 2004.

Vaše prispevke pričakujemo v uredništvu najkasneje do 10. aprila na naslov: Odsev, Mengška 9, 1236 Trzin ali na elektronski naslov odsev 96@hotmail.com

**Uradne ure v uredništvu:**

**Vsako sredo od 17. do 19. ure v prostorih uredništva, v prvem nadstropju stare osnovne šole v Trzinu (Mengška c. 22/I)**

**tel: (01) 564 45 67 fax: (01) 564 45 68**

Slika na naslovnici:

Foto: iz tržinske rezbarske delavnice.

(foto: Jože Seljak)

**ISSN 1408-4902**

**Tehnične zahteve za poslane članke in slikovni material**

Spoštovani bračilci! Vse, ki nam pošljate besedila oz. slike prosimo, da upoštevate naslednja navodila:

Besedila naj bodo shranjena v datoteki doc, rtf, txt (lahko tudi na iskeli, kopirko spremenimo izjemomal). Če besedilo pošljete po elektronični pošti, ga obvezno priložite kot priponko in ne v telesu besedila izogibajte se vsakstemu oblikovanju besedila (različne pasave, tabulatorji in zamiki pri odstavkih, ...).

\* fotografirajte z digitalnim fotoaparatom slikajte z visoko rezolucijo (fotoaparati na mobilnih zares ne zadostujejo!).

(nadaljevanje na 6. strani)

**Z  
U  
P  
A  
N  
O  
V  
K  
O  
T  
I  
C  
E  
K**



Ričakovati je bilo, da bo v tem Županovem kotičku moč zapisati tudi kak stavek o pomladni, saj je prišel čas, ko običajno že veselo cvetljo zvončki in trubenice. A letos je drugače. Zima je zamahnila z repom in povzročila precej slabe volje in tegob, tako da ji marsikateri Trzinč Še bolj jezen, kot bi bil, če bi bilo vsaj vreme bolj prijazno. Morda je ta zlovilnost kriva, da so se bolj kot ponavadi opazni nekateri na videz manj pomembni vzorci obnašanja, ki pa zelo prepričljivo izražajo naš odnos do temeljnih vprašanj demokracije in dejanske sposobnosti za življenje v skupnosti.

### Vprašanje o pravni državi in demokraciji

Mislim na povsem vsakdanje in pogosto ravnanje, na videz nič kaj vprašljivo in velikokrat od mnogih celo priznano kot izraz neke vrste poguma in za vse spremenljivega kljubovanja oblasti, ki pa v resnici opozarja na, po moji sodbi, resne ovire delovanju pravne države in dejanski uveljavljeni demokracije. To v veliki meri opažamo tudi po občinah in občina Trzin, na žalost, v tem pogledu ni izjema. Mislim na številne kršitve zakonov in drugih predpisov o urejanju prostora, o varstvu okolja in, še posebej, o javnem redu in miru. Tudi v Trzinu rastejo t.i. požorni objekti, razne ograje, šupe, lope,

parkirišča, nadstreški, nemalokrat ogromne reklamne table ali stebri kot gobje po dežju. In to praviloma, ne da bi kdo vsej poskusil preveriti, ali je te objekte sploh dovoljeno postavljati, ali je dovoljeno postavljati kakršnekoli, kot si pač kdo zaniši v trenutku navdihha, ali morda vendorje tipske, kot to omogoča veljavni predpis ipd. Potreben je omeniti tudi številne šrne gradnje večjega obsega, razne prizidave in nadzidave vrtnih hiš, ob katerih se človek vpraša, čemu je nekdo kupil vrtino hišo, če potem hoče na vsak način iz nje narediti individualno, ipd. Kos vemo izkušnje zadnjih tednov, predstavlja posebno poglavje in sagi o naših odnosih do pravil in predpisov razumevanje naših pravic v zvezi s prometom v celoti in še posebej v zvezi z mirojučim prometom, saj se včasih zdi, da se vsi po vrsti jezimo na Občino, zakaj za vraga ne dovoli parkirati vsaj v vetrolovih večjih zgradb, še posebej v zadnjih dneh, ko tudi šik pred vhodi v bloke, po pločnikih in zelenicah pada zoprn sneg po naših jeklenih drugih jazih. Itd. Itd. In zdaj so se v občinskem svetu celo domislili, da morajo občinske zelenice služiti vsem občanom in biti vsem dostopne, kar utegne povzročiti zelo hudo jezo pri mnogih, ki so si na občinskih površinah uredili svoje zasebne in visoko ograjene sadovnjake, vrtove, parke ipd.

Toda pri vsem tem ne gre ne za potegavčino ne za iznajdljivost, temveč za spoštovanje načela pravne države, kar je pogoj za sožitje in oblikovanje skupnosti v časih, ko pač več ne delujejo drugi sistemi, kot so razne konvencije, vnaprej dane hierarhije in tudi stari običaji, po katerih se je življenje odvijalo nekoč, ko so še imeli vladarje »po milosti božji« in ko se je, denimo, kak tuječ priselil v vas kvečemu vsakih deset let. Pravna država oziroma spoštovanje pravne države pa je, kot rečeno, pogoj, da sploh lahko začnemo govoriti o demokraciji, kajti šele na stopnji, ko o medsebojnih razmerjih znotraj skupnosti ne odločajo več kakršniki znotraj skupnosti privilegiji ali pravica močnejšega in bolj brezobzirnega in smo torej dejansko vsi enaki pred zakonom, je mogoče začeti razmišljati o demokraciji.

Pravna država pa pomeni veliko tega. Med drugim tudi to, da so vsa razmerja med državo in državljanji in tudi razmerja med državljanji in skupinami državljanov urejena z ustavo in zakoni in ne na kak drug način, ki bi ga bilo moč različno razlagati ali kakorkoli izkoristiti. Drugače povedano, pravna država pomeni, da so vsa pomembnejša vprašanja, ki zadevajo odnose med ljudmi, pravice in obveznosti in tudi omejitve ter prepovedi, pravno urejena in ne smejo biti odvisna od kakršnihkoli drugih okoliščin (npr. od položaja v družbi), od tega, kje je kdo doma, od premoženjskega starja, od verske prizadosti ali nevernosti ali česa podobnega). In, če še dodamo, pravna država pomeni, da veljajo ista pravila na vseh ravneh, za najvišje funk-

cionarje v državi kakor tudi za tiste, ki morda živijo na t.i. obrobju; hkrati pa pomeni tudi to, da pravno gledano nične od nas ni bolj in ne manj zvezan splošnatim zakonom. Hočem reči, da je gotovo lepo in zaželeno, da ljudje, ki so npr. na izpostavljenih položajih, še posebej pazijo na svoje ravnanje in so, po možnosti, vzheldi vsem ostalim, vendor pa hkrati nične nima pravice zahtevati posebne moralne odsodbe ali višje kazni za nekoga, ki je, denimo, poslanec, in nižje kazni za enak prekřešek ali enako kaznivo dejanje za nekoga, ki je, recimo, samo uradnik, trgovec ali kmet. Isto velja tudi za uveljavljajenja pravic.

Skratka, če zdaj to ponazorim s primeri iz Trzina, je seveda nemogoče pristati na stališče, da vsi drugi, ki pridejo na obisk v Trzin ali tu samo delajo, naj kar plačujejo kazni za napacno parkiranje, Trzinca pa ne bomo. Enako nedopustno bi kdo rekel, da on lahko uporablja občinsko zelenico za posadanje po njej, ker je lastnik sosednje parcele, oni drugi, ki živi tri hiše stran od te zelenice, pa nima tu kaj iskat. Nadalje velja vendorje omeniti, da je namen in smisel predpisov, ki urejajo gradnjo v naselju, zlasti v preprečevanju, da bi naša naselja izgledala kot srca gnezda, in v preprečevanju samovolje, ki lahko prizadene pravice koga drugega ali bistveno vpliva na kakovost njegovega življenja. Seveda pa je pri vsem tem le treba upoštevati tudi to, da živimo v skupnosti in da so naši interesi in pravice raznoliki, in jih je potreben usklajevati, seveda še spet po načilih pravne države in ob spoštovanju zakonsko določenih omejevitv. In še bi lahko našteval!

Pomlad pa gotovo bo. Če ne prej, pa tedaj, ko boste to brali. In pomlad nas vedno napolni z energijo. Naj nam torej navada z veseljem in nam da dodatno voljo in moč za premagovanje težav, vendav ne tudi za prestopanje meja, ki ločuje pravne državo od kaosa in bojišča, na katerem poteka boj vseh proti vsem. Vsaj preveč naj ne bo tega prestopanja in koraki naj ne bodo predolgi.

Tone Peršak

Telefonske številke  
Občine Trzin so:

**564 45 44, 564 45 43,  
564 45 50 in 564 45 49**

Fax:  
**564 17 72**

Elektronska pošta:  
**info@obcina-trzin.si**

Domäna stran na internetu:  
**http://www.obcina-trzin.si/**

### URE ZA ZDRAVJE

Ure za zdravje so vsak 2. in 4. torek v mesecu od 8.00 do 9.30 v ambulanti (Center Ivana Hribarja).

Merimo:

- krvni pritisk
- krvni sladkor (hodite tešči) – 300 SIT
- holesterol (hodite tešči) – 600 SIT

# 16. REDNA SEJA OBCINSKEGA SVETA

## ODSEV JE SPOLITIZIRAN

T okralna seja kljub temu, da se je odvijala na sam dan žena, ni bila prav nič praznična in slavnostna. temveč popolnoma običajna, kakor vsaka druga seja: na njej je bilo nekaj perečih točk dnevnega reda, ki so bile pospremljene z daljšo razpravo, in takoj takih, katerih sklepi so bili soglasi in sprejeti.

Svetniki so brez daljših razprav sprejeli odlok o oglaševanju in plakatirjanju, ki zajema vse oblike oglaševanja in obveščanja na območju naše občine. Odlok je bil tokrat obravnavan že drugič, v njem pa so bili upoštevani skoraj vse predlogi, ki so jih svetniki predlagali občinski upravi, da jih vključi v anj. Odlok o dejavnosti oglaševanja in obveščanja pa eni strani obravnavata kolikorke vrste javno službo, kajti nemaločit, it gre pri reklamiranju tudi za obveščanje občin in v občinah o zadevah javnega interesa, pri drugi strani pa so se pripravljalci odloka zavedali tudi, da oglaševanje v veliki meri pomeni obremenjevanje celo onenoseževanje okolja, zato je v odloku nekaj točk, ki omrežujejo lakšno dejstvo ist. S sprehodom skupom so svetniki do očili, da se sme dejavnost oglaševanja na tržnici in območju opravljati izključno na osnov pogodb, sklenjenih na podlagi javnega razpisa oziroma dražbe, pri čemer mora občina na osnovi sklenjenih pogodb pridobivati tudi ustrezne dochodke.

Tudi zaključni račun je bil soglas in sprejet, saj so svetniki učolovili, da je ustrezno pripravljen. Golo so pa so bili zadovoljni tudi s številko v njem, saj je po besedah financa Petričeva finančna slika Trzina zelo ugodna. Prihodkov je bilo več kot odhodkov, bilo jih je celo več, kar so s peticami in z reballansom. Razlogi za to so v tem, da je povsem natančno prihodkov od dohodkov ne da napredujata zaradi gibanja števila prebivalcev in gibanja plač in da se bili ti prihodki večji, kar so finančne službe načrtovale, poleg tega pa so nekateri prihodki tudi popolnoma izključeni - na primer prihodki od davka na dobitke pri igah na sečo, plačilo zamudnih obresti in podobno. Za tako ugodno sliko pa je krivo tudi dejstvo, da denar je nekaterih pa stavki ni bil popolnoma porabljen. Hkrati tudi z zaključnim računom je župan poročal tudi o deseterih ciljih, ki so bili v veliki meri realizirani.

Župan je poročal tudi o strategiji razvoja obdobju od leta 1999 do leta 2004 ter predlagal sklep o pripravi strategije raz-

voja za naslednje petletno obdobje (od 2005 do 2010). V prejšnjem obdobju je občinska uprava uresničila skorajda vse zastavljene cilje, zlasti pa so pri tem, da pri dobi za slajreje občane, pokopalnišči, športnokreacijenskemu parku ter pri obnovi občinske slave oziroma KUD-a. Pri pokopalnišču in ureditvi le-tega je problem v tem, da lastniki še ne želijo pridati zemljišča, in pogovori o odkupni ceni pravzaprav še vedno potekajo, priprave za dom starejših občanov pačasi potekajo zato, ker je potrebno prilagoditi in spremeni ureditveni načrt, investitorji pa želijo videti tudi idejni projekt, na podlagi katerega bo popolnoma jasno, kakšna bodo varovana stanovanja. Začetek del pri ŠRP-je v letošnjem letu nekoliko zadržal sneg, vprašanje sanacije KUD-a in občinske slave pa je povezano s tožbami, ki jih ima občina s Športno unijo. Smrekjavje je v razpravi zanimalo, kaj se dogaja s povezvalko z industrijsko cono in kako da teči so sodni postopki, ki lečijo na sodišču. Župan pa je na to odgovoril, da je občina pri sodnih sporih nemotno in lahko samo čaka, kdaj se bodo zadeve rešile, ureditev povezvalke pa je tako odložena za nedolžen čas. Naslednja točka dnevnega reda je obravnavala poročilo o realizaciji razpisa za subvencioniranje obrestnih mer za posojila za malo gospodarstvo in kmetijstvo. Tudi ob tej točki je Petrovič povedal, da se Trzinci niso odločili za nobeno posojilo, depriv je komisija za kredite sprva sprejela 5 vlog, v skupini višini 16 milijonov tolarjev. Ker pa v predvidenem roku treh mesecov noben od prosilcev ni sklenil pogodb z banko, so tudi vsa sredstva, namenjena kreditiranju, ostala neprorabljena.

Potem je sledila prva bolj pereča točka dnevnega reda, in sicer ta o Odsevu. Finančno poročilo za Odsev je zelo ugodno, menda se je priči zgordilo, da je na postavki za Odsev osatal dober milijon in pol neprorabljenega denarja, za kar je Petrovič pohvalil tržni sektor našega časopisa. Veliko bolj sporna pa je bila tokrat sama vsebinska zasnova glasila v zadnjem letu, ki je po mnenju občine postala preveč spolitizirana, na občinski upravi in med svetniki pa se pojavit strahi, da bi Odsev lahko uporabljali tudi v politične namene, kar pa ni njegova osnovna funkcija. Ker je bil glavni in odgovorni urednik tokrat odstonen (na kar je opozoril Župan in izmed prednjih sej), je bila poročevalka na seji namestnica odgovornega urednika. Na očitke o spolitiziranosti časopisa uredništvo odgovarja, da to ne drži in da je naloga časopisa vedno bila in vedno bo, da kritično poroča o zadevah javnega značaja. Med razpravo o politični neodvisnosti je bilo slišali mnenje, da se

avtor člankov, ki so zgodle občinsko upravo, nikjer ne podpisuje kot član stranke in zato ne moremo reči, da s svojimi članki favorizira določeno politično opcijo. Župan je na to dejal, da je problem teh člankov predvsem v tem, da je v njem moč najti nepreverjene govorice, kar je neodgovorno, poleg tega pa avtor kot član uredniškega odbora s svojimi prispevkvi daje vedeti, da je njegova mnenje tudi mnenje uredništva Odseva. Svetniki so bili med samo razpravo opozorjeni tudi na to, da podajejo, ki skrbijo za raznos časopisa, ne opravljajo dobro svojega dela in da občina z vedno daljšim zamikom izplačuje honorarje sodelavcem časopisa. Poudarjeno pa je bilo tudi to, da je občina z lanskimi naročnicami na časopis Odsev prešla odlok o časopisu, ki pravi, da časopis prejemajo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v občini. Župan je tak očitek zavrnil, rekoč, da časopis še vedno dobivajo vsa gospodinjstva, edino le podjetja časopisa ne prejemajo več. Toda podatki uredništva o tem so popolnoma drugačni. Svetniki so po enoumri razpravi sprejeli sklep, da mora uredništvo zagotoviti izid časopisa 20. v mesecu in da člankov, ki so "politično" občarvani, ne sme objavljati. Julija bo delo uredništva ponovno vzeto pod drobnogled, takrat pa so bodo svetniki odločili tudi za morebitno razrešitev uredništva. Nato so svetniki obravnavali nekatere vloge za odkup zemljišč. Pri tem so izglasovali, da se enemu vlagatelju zemljišče ponudi v zakup, dve vlagateljici pa bosta zemljišče lahko odkupili. Tudi naslednja točka dnevnega reda je bila precej pereča. Gre za medosedski spor med zakoncema Kesič in zakoncev Pirc-Zabret. Zakonca Pirc-Zabret želite na parceli, označeni s Številko 878/3, graditi hišo, zakonca Kesič pa temu oprekata, saj je to zemljišče označeno kot zelenica. Župan je pri tej točki povedal, da mora svel glede tega sprejeti politično odločitev. Besedo je v razpravi dobila tudi gospa Kesič, ki je občinsko upravo okrcala, da se je v tem primeru delalo vse mimo zakonodajnih postopkov in da je bila šokirana, ker je o poteku zadev v tem primeru o ničemer niso obveščali in je za nekatere stvari izvedela tik pred zdajci. Nekaj besed je hotela spregovoriti tudi odvetnica zakoncov Pirc-Zabret, vendar je župan njen govor prekinil z odmorom, ker in imenu občanov na sejah po poslovniku ne smemo govoriti njihovi zastopniki. Svetniki so nato sprejeli sklep, da

nastali spor razrešuje občinska uprava v skladu z veljavno zakonodajo. Osmo točka dnevnega reda je bila bolj nепроблематična, saj so svetniki s svojim glasovanjem izvolili novo komisijo za spremljanje sprememb cen vrta, imenovali so novega nadomestnega člena četrinega odbora ter predstavnika občine Trzin v svetu zavoda Medobčinski muzej Kamnik.

V zadnji točki dnevnega reda pa so svetniki razpravljali o cehan storitev Centra za socialno delo. Sprejeli so ceno za storitve: osebna pomoč na domu, občinsko socialno pomoč ter pomoč družini na domu. Svetniki so se na tej točki dnevnega reda seznanili tudi s finančnim planom Centra za socialno delo.

Nenazadnje so bili svetniki seznanjeni še s poročilom o varnosti prometa v Trzinu. Župan pa je ob zaključku voščil svetniciam ob prazniku dneva žena.

Mateja Erčulj

## POMLAD JE TU

(nadaljevanje s 3. strani)

dajemo dogodke, ki so se zgodili ravno nekaj dni pred izidom našega časopisa. Nekateri od oglaševalcev ne želijo oglašati v Odsevu, ker pravijo, da ga hodo ljudje dobili v roke, ko bo njihova reklamska akcija že v teku ali pa bo že mimo. Prav tako je nerodno, da v občini objavijo razpis, ki začne veljati isti dan, ko izide Uradni vestnik občine, se pravi takrat, ko izide Odsev.

To so resne in težke stvari, in v uredništvu se tega sramujemo, vendar lahko po drugi strani naštejemo celo vrsto nepotrebnih izgovorov. Opraviličila niso zadosti, roka bi se moralni držati. Ker tega nismo sposobni izvesti, v uredništvu predlagamo, da Odsev izhaja zadnjih sedem v tekočem mesecu. Iz-anke, ki smo jih opravili med bralci, smo namreč videli, da jih to, če Odsev zamudi za par dni, niti ne moti takoj. Pravijo, da vedo, da bo časopis do konca meseca zagotovo prisel.

Prav tem pa je kleč. Na občini so se dogovorili s profesionalno službo za raznos časopisov. Ti si rezervirajo 20. v mesecu za raznos Odseva po Trzinu, ker pa lega ne morejo, sprejmejo drugo delo in to delo opravijo še en teden po tistem, ko je Odsev že na občini. So pač profesionalci. Mi to razumeamo, ne razumemo pa, kako profesionalci za raznos potrebujejo več dni in delo opravijo zelo nekakovostno. V uredništvu Odseva vsak mesec dobimo neštehto pritožb občanov, nekateri pa so že obupali, ker jim ne prineseo časopisa. Po zadnjih zagotovilih pristojnih na občini naj bi Odsev zdaj spet dobivala vsa gospodinjstva v Trzinu. Iz prakse pa vemo, da temu ni tako. So predeli v Trzinu, ki jih raznalačci ignorirajo. Če se res takšni profesionalci, se to enostavno ne bi smelo dogajati.

V uredništvu Odseva zato predlagamo, da naj na občini poskusijo najti druge, manj loge raznalačce. Mogoče bi spet poskusili s tržinskim študenti. Menimo, da bi se dalo najti bolj elastično in tudi ugodno rešitev. Če se nam in občinskemu vodstvu to posreči, bo velik problem Odseve zmanjšan in jihubezen bo spet v zraku.

Urednik

Na podlagi 41. člena Zakona o referendumu in ljudski inicijativi (Uradni list RS, št. 15/94 in 13/95 – odločba US, 34/96 – odločba US, 38/96, 43/96 – odločba US, 57/96, 82/98 – odločba US, 59/01 in 11/03 – odločba US, 24/03 in 48/03 – odločba US) izdaja Okrajna volilna komisija 11. volilnega okraja 4. volilne enote

### SKLEP O DOLOČITVI VOLIŠČ IN OBMOČIJ VOLIŠČ

za glasovanje na naknadnem zakonodajnem referendumu o Zakonu o izvršitvi 8. točke odločbe Ustavnega sodišča RS št. U-I-246/02-28, (Uradni list RS, št. 135/03), v 11. volilnem okraju 4. volilne enote, ki bo dne 04.04.2004.

#### VOLIŠČE 4.11.16 - OSNOVNA ŠOLA TRZIN, I., Mengška cesta 7b, Trzin

*Trzin:* vsa Habatova ulica, razen št. 20, Jemčeva cesta, Kmetičeva ulica, Ljubljanska cesta št. 1, 2, 3, 3a, 4, 4a, 5, 5a, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 12a, 12b, 12c, 12d, 12e, 12f, 13, 13a, 13b, 13c, 13d, 13e, 13f, 13g in 14, Mengška cesta in Za hribom št.: 6, 7, 8, 8a, 9, 9a, 10, 11, 11a, 11b, 11c, 12, 12a, 12b, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 26, 28 in 30.

**VOLIŠČE 4.11.17 - OSNOVNA ŠOLA TRZIN, II., Mengška cesta 7b, Trzin**  
*Trzin:* Cankarjeva ulica, Habatova ulica št. 20, Kidričeva ulica št. 10 in 12, Koščukova ulica št. 1 in 2, Ljubljanska cesta št.: 15, 16, 18, 18a, 20 in 24, Lohedova ulica, vsa Miklavževa ulica, razen št.: 4, 4a, 6, 6a, 7, 7a in 8. Na jasi, Onger št.: 15, 17, Partizanska ulica št.: 1, 6, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21 in 26. Ploščad dr. Janeza Zajca, Prešernova ulica, Rebolačeva ulica, Ulica Kamniškega bataljona, Ulica Olj, ulica Pod gozdom, vsa Ulica Rašiške čete, razen št.: 1, 5 in 5a, Vegova ulica, Za hribom št.: 1, 2, 3, 4, 4a in 5 in 7 upanditevna ulica

**VOLIŠČE 4.11.18 - OSNOVNA ŠOLA TRZIN, III., Mengška cesta 7b, Trzin**  
*Trzin:* Bergantova ulica, Blatnica, Borovec, Brezovice, Brodješče, Dobrave, Gmajna, Hrastovec, vsa Kidričeva ulica, razen št. 10 in 12, Kratka pot, Miklavževa ulica št.: 4, 4a, 6, 6a, 7, 7a in 8, Monica, Ljubljanska cesta št.: 17, 19, 19a, 21, 23, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 46, 48, 49, 50, 51 in 52a, Pernetova ulica, Peske, Planjava, Prevalje, Spirula, Trdinova ulica, Ulica Bratov Kolar, Ulica Rašiške čete št.: 1, 5 in 5a in Zorkova ulica.

Republika Slovenija  
OKRAJNA VOLILNA KOMISIJA  
4. VOLILNE ENOTE  
11. volilnega okraja  
Številka : 00900-2/04  
Datum: 04.03.2004

**VOLIŠČE 4. 11.901 - KONFERENČNA SOBA OBČINE DOMŽALE, Ljubljanska cesta 69, Domžale**  
*Predčasno glasovanje*

PREDSEDNIKA  
OKRAJNE VOLILNE KOMISIJE  
Anita Janjoš

## Odvod kosovnih odpadkov iz gospodinjstev

Javno komunalno podjetje Prodnik d.o.o. bo v občini Trzin 31.03.2004 opravljalo slopmandalski odvod kosovnih odpadkov iz gospodinjstev. Akcije je namenjena odstranjevanju kosovnih odpadkov iz gospodinjstev, ki morajo biti na dan rednega odvoza do 5. ure zjutraj postavljeni poleg zabolnika za komunalne odpadke.

Med kosovne odpadke iz gospodinjstev NE sodijo nevarni odpadki, kot so: embalaža škopiv, olj, barv, lakov in podobno; le to bomo zbirali v posebni akciji odvoza nevarnih odpadkov.

Avtomobilski deli, akumulatorji, gume, sodi, gradbeni material, veje drevja in živilih meja ravno tako NE sodijo med kosovne odpadke iz gospodinjstva.

Vodja sektorja javna higiena  
Matej Kovačić

Direktor  
Marko Fatur

# POGOVOR Z ŽUPANOM OBČINE TRZIN G. ANTONOM PERŠAKOM

## PRIPRAVE NA POMLAD V OBČINI

Med razpravami o uredniški politiki Odseva in o njegovi nadaljnji usodi smo slišali očitke, da je Jože Seljak grdo lagal in zavajal javnost, ko je v enem od svojih člankov pojasnjeval pomen vistnega reda zastav in pri tem kot primer za pomembnost vistnega reda zapisal, da zaposlenim na občini ne bi bilo vseeno, če bi Jim znesek plač, ki jih prejemajo, obrnil na glavo. Precej svobodno, in kot je sam zadrill, z nekaj humorja, je napisal, kot da naj bi na občini prejemali po 500, 400, 300 tisočakov na mesec in da bi jokali, če bi te številke obrnili na glavo. Menimo, da je iz tistega članka težko razumeti, da so plače na občini res take, kot je napisal, vseeno pa nas zdaj zanima, kakšne so resnične plače na občini.

Naj najprej povem, da so nekateri ljudje res nasedli tistem pisanju in da so spravljali, kdo na občini zasluži po 500, 400 in 300 tisoč tolarjev. Zato menimo, da je takšno pisanje zavajajoče, škodljivo in nedopustno. Kar pa se tiče zaposlenih na občini, pa moram reči, da so to uslužbenici in niso funkcionarji, in gre v tem primeru za vrstvo osebnih podatkov. Lahko navedemo, kakšna je povprečna plača na občini in kakšna je plača za posamezno delovno mesto, kar se pa njihovih zaslužkov tiče, je pa povsem v njihovi prisotnosti, ali bodo te podatke pripravljeni razkriti. Javne so zgolj funkcionarske plače.

Kar se pa tiče župana, pa ta ne dobiva plače, ampak sezmine. Ker sem jaz nepoklicni župan, dobivam polovico možnega prihodka v skladu z zakonom, to je pa 157.000 SIT na mesec. Upam, da bo g. Sečjak s tem podatkom zadovoljen.

Pomlad vse bolj strumno koraka v delo, zato smo g. Peršaka vprašali, kako na občini pripravljajo različne spomladanske dejavnosti, na primer čistilne akcije, odvoze kosovnih odpadkov, še zlasti pa naš je zanimalo, zakaj letos na Jemčevi cesti ni predvideno zbirališče obrezanih vej.

Kot vsako leto, bomo tudi letos omogočili, da bodo ljudje lahko na določenih mestih v Trznu odlagali odrezane veje, katere bodo potem na občinske stroške odpeljali na ustrezno odlagališče. V glavnem bodo vse lokacije, ki smo jih že imeli, ostale iste, razen tiste ob Jemčevi cesti. Problem je v tem, da tam občina nima svoji lasti nobenega primernega zemljišča. Parcela, na kateri smo v prejšnjih enih zbirali vejeve, je v zasebni lasti.

Lastnik je za letos odlaganje izrecno prepovedal, med drugim tudi zato, ker ho am v prihodnosti graditi hišo. Zahteve aščnika moramo spoštovati, druge primeme parcele pa zaenkrati n. Prav zato pozivam ljudi z Jemčeve ceste, da to sprejmejo z razumevanjem. Novo depo bo bomo uredili ob mostu na Habatovi cesti. Tisti, ki bodo želeli tja pripeljati

vejeve, se bodo pač morali nekoliko bolj potruditi. Slabo bi bilo, če bi vejeve začeli odlagati na divjih odlagališčih.

To je pač problem, ki ga imamo v tem delu Trzina. Občina tam nima primernih parcel, zelenic ali česa podobnega. Kot verjetno vsi veste, imamo tam tudi probleme s postavljivijo ekoloških otokov. Menim pa, da imajo podobne probleme v vseh starejših naseljih. Včasih so bile v njih vse ceste in kolovizi ozki, kasneje pa so te ceste širili in nemalo-krat so to uporabili tudi zasebna zemljišča.

Kar se tiče čistilne akcije, ho ta, kot piše v koledarju akcij, ki so ga prejeli vsi bralci Odseva, 3. aprila. Upam, da nam takrat ne bo ponagajalo vreme kot lani in da bo akcija uspešna. Kot je že običaj, bodo posamezna društva čistila že prej razdeljene predele Trzina, priključili pa se nam bodo lahko vsi občlani, ki jimi je mar za čisto in vzdrževano okolje. Že 31. marca pa bomo organizirali odvoz kosovnih odpadkov in nevarnih snovi. Ob tem bi pozval občane, naž na zbirališčih vejevev ne odlagajo kosovnih odpadkov, pa čeprav gre za leseni odpadke. Tisti, ki so zadolženi za odvoz vejevev, lahko odpadke puščajo tam, ker zbirajo zgolj vejeve, mi pa imamo s takšnimi odpadki dodatne probleme. Naj pa poudarim, da smo ena redkih občin, ki dvakrat na leto organizira odvoz kosovnih odpadkov.

Kaj pa kulturno področje, ali že tečejo priprave na Tržinsko pomlad?

Zaradi izkušenj iz prejšnjih let sem imenoval posebno komisijo za pripravo Tržinske pomladi in priprave zdaj tečejo. Ta komisija se še sesaja, razdelili smo posamezne naloge. Za zdaj lahko rečem, da bomo spet pripravili večjo folklorno prireditve, usmerili pa se bomo tudi na več gledaliških predstav.

Kako pa je bilo letos z zimskimi večeri – srečanji, ki so pred leti pritegnila precej obiskovalcev?

V januarju so članji društva upokojencev Žerjavčki pripravili potopisno predavanje Tomazja Ermana, v februarju smo imeli večer, ki je bil posvečen pred kratkim umrlemu pesniku Janezu Menartu, zdaj, v marcu, pa

bo planinsko društvo Onger pripravilo še eno potopisno predavanje. Tako da lahko rečem, da so ti zimski večeri vendarje bili.

Spomladni spet bolj živahno zaživijo gradbišča. Kako bo to pomlad na področju novih načel v Trzinu?

Jemčovo cesto so zdaj spet začeli urejati, in računam, da bo v enem mesecu dokončana. Stekla so dela za ureditev športnega parka v Mlakah. Dela bodo tam morali dokončati sredi leta, tako da bo park lahko zaživel že septembra ali oktobra, nekateri njegovi deli pa že v avgustu. To sta tudi največji investiciji, ki ju imamo v načrtu za letos in se vlečeta pravzaprav že kar nekaj časa. Letos imamo v načrtu tudi nekaj posegov za ureditev dodatnih parkirišč, predvsem v Mlakah. Za to smo sprejeli spremembe prostorsk ureditvenih pogojev, urejanje nekaterih manjših ulic pa bo zdaj odvisno predvsem od postopkov, ki že tečejo.

Parkirišča boste urejali v Mlakah, kaj pa v coni?

V coni naj bi se letos začelo nekaj dogajati, vendar v manjšem obsegu. Tam smo nameč sprejeli spremembe zazidalnega načrta. Tako smo omogočili nove lokacije za parkirišča, vendar pa prizakujemo tudi pobude tamkajšnjih podjetij. Ob tem, da smo s spremembami zazidalnega načrta omogočili ureditev parkirišč, je zdaj verjetno malo iluzorne pričakovali, da bo občina podjetnikom parkirišča tudi dela. To bi bilo pa že preveč.

Različna tržinska društva si zdaj prizadevajo za pridobitev novih ali boljših prostorov za svojo dejavnost. V KUD-u že vrsto let želijo posodobiti in povečati dvorano v svojem domu, gasilci razmišljajo o novem gasilskem domu, smučarji si želijo smučišč nad industrijsko cono, strelci želijo novo strelišče v kletnih prostorih osnovne šole, planinci pa bi radi obnovili ali pa na novo zgradili hišico, ki jo upravljajo na ulici Rašiške ceste. Kako gledate na te želje in koliko lahko pri tem rada njo na pomor občine?

Za to leto smo tako ali tako rekli, da bo to leto, ko bomo pripravili strategijo razvoja za prihodnje obdobje. Pri tem se bo seveda treba dogovoriti o določenih prednostnih nalogah. Za vse, kar ste našeli, bi potrebovali nekaj sto milijonov tolarjev, in je jasno, da vsega ne bi zmogli. Treba bo razmisli, s katerimi naložbami bi zadovoljili čim širši krog potreb. Ne-

katere od našletih stvarj bodo namenjene zgolj zadovoljevanju ene vrste interesov manjše skupine ljudi. Trzinska občina je vendarle majhna in o teh načrtih se bo treba usklajevati.

Dvorana lahko tako zadovolji številne interese prebivalcev občine. V njej lahko poteka kulturna dejavnost kultурnega društva, zraven pa imamo v njej lahko še celo vrsto drugih družabnih srečanj, predavanj, proslav in drugih podobnih stvari, vendar zdaj, kar se tiče dvorane, kot smo v Odsevu že pisali, čakamo na razplet na sodišču. Sodišče nam je dom že dodelilo, vendar Športna unija temu oporeka. Če jim bo sodišče ugodilo, se bomo morali mi na to spet pritožiti in to vse skupaj lahko traže še več let. Športna unija enostavno zahteva, naj Trzinci od njih dom spet odkupimo, čeprav jih povsem jasno, da so dom zgradili sami Trzinci. Že v prejšnjih obdobjih in ludi zdaj sodišče spodbujamo, naj čimprej obravnava našo zahtevo.

Kar se tiče strelišča, kolikor vem, streliči delajo nekaj v zvezi s tem. Ovir za to, da bi uredili strelišče v Šolski kleti oz. nekdanjem zaklonišču, pravzaprav ni. Gre za to, da bi morali vse skupaj narediti tako, da bi bilo to možno, da bi se dalo razstaviti in premakniti. Seveda je to treba narediti takovostno. Ne vem, če streliči pričakujejo, da bo strelišče naredila občina. Garderobe je najprej potrebno presestiti v nove prostore, ki smo jih uredili ob razširilvi Šoli. Ne vem, kako daleč so že pri tem, vendar pa bo treba takoj, ko bo zaklonišče prazno, pripraviti ustrezne načrte za strelišče. To najlažje naredijo streliči sami. Oni so strokovnjaki za to in vedo kaj hočejo. O tem se morajo dogovoriti s predstavnikom Šoli in streličev. Mi bomo že pomagali, tudi z denarjem, vendar je zdaj predvsem na streličih, da sami pripravijo načrte in sprožijo akcijo. Vem, da so streliči zelo prizadovljeni in da dosegajo zelo dobre rezultate, so nujno najuspešnejša športna disciplina v občini, vendar gre pri njih le za ozko usmeritev, ki ne bo zadovoljevala potreb širšega kroga ljudi. Kar se tiče gasilcev, je njihova naloga drugačna. Gre za javno službo in zdaj zaradi širjenja naselja prehajajo že v drugo kategorijo društev, kar pomeni, da morajo imeti tudi drugačno opremo. Že zdaj je zato jasno, da bodo morali v določenem času priti do novega gasilskega doma. Vprašanje je samo, kako. Najbrž bi bilo pametno razmišljati, ali se izplača graditi samo večji klasični gasilski dom. Verjetno bi bilo smiseln v novi objekti vključiti še druge sorodne dejavnosti, na primer civilno zaščito. Novi objekti bi moral biti večnamenski, nonazadnje ludi občina rabi določene prostore za skladisča.

Kar se tiče smučišča, je ludi to interesna dejavnost oziroma kroga ljudi. Za tisto zemljišče bo treba, kot sem pojasnil že v prejšnji številki Odseva, sprožiti spremembe namembnosti želenega območja, pri tem pa je vprašljivo, če bomo za to dobili soglasja naravovarstvenikov in tudi vsa potrebna zemljišča.

Tudi pri planincih bi bilo dobro iskati dobre in racionalne rešitve. Naše društvo je majhno in ni takšno, kot na primer Ljubljana Matiča. Društvo potrebuje prostore in srečna okoliščina je, da imamo tisto hišico ob Ulici Rašiske čete, ki sicer ni v povsem klasičnem planinskem okolju, vendar lahko služi za društvene dejavnosti. Čeprav imajo v hišici kar dosti sestankov, je le treba reči, da je takšen objekt izkoriscen, če ga uporabljajo 8, 9 ur na dan. Če bi isto hiši-



Planinci bi radi v novi oz. prenovljeni hišici dali planinsku nov zajez

co podrli in zgradili novo, smo spet pri sistem vprašanju, o katerem smo že govorili. Mislim, da bo treba iskati predvsem čim bolj racionalne rešitve. Obstaja možnost, da se hišica dogradi in obnovi v nekem razumnem obsegu.

Miro Štebe



## VETERINARSKI DOM DOMŽALE d.o.o.

Cesta talcev 10  
1230 Domžale

Republika Slovenija, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Veterinarska uprava RS, Veterinarska inspekcijska območna urada Ljubljana izdaja odločbo po uradni dolžnosti, na podlagi 84. čl. Zakona o veterinarstvu, 207.čl. Zup-a in 18 čl. Zakona o inspekcijskem nadzoru, v upravnem postopku o izvajaju sistematičnega spremljanja kužnih bolezni in cepljenj živali v letu 2004: splošno cepljenje psov proti steklini bomo v občini Trzin izvajali po sledenem razporedu:

### RAZPORED OBVEZNEGA CEPLJENJA PSOV PROTI STEKLINI

**Dne: sobota, 10. 04. 2004**

09.00 - 10.30 Trzin	pri Ivanu Kecelju, Mengeška 19
10.45 - 11.30 novi Trzin	pri PD Onger, ul. Rašiske čete 4

Cepanje psov za zamudnike je v kraju ter mestih v rednem cepljenju.

**Dne: petek, 16. 04. 2004**

15.00 Trzin
15.30 novi Trzin

Ne pozabite prinesi s seboj izkaznico o cepljenju psov!

Cepimo vse pse, starejše od 4 mesecov, brej in doječe psice pa cepimo po odstaviti. Psi, skoteni po 01. januarju 2003, morajo biti označeni z mikročipom v skladu s predpisi, ki ureja označevanje. Posamezno cepljenje je v VETERINARSKEM DOMU DOMŽALE, CESTA TALCEV 10, vsak delavnik od 07.00 - 12.00 in od 17.00 - 18.00 ter v sobolah od 07.00 - 09.00. Stroški cepljenja znašajo 6.800,00 SIT

# POROČILO O DELU UREDNIŠTVA ODSEVA V LETU 2003

V letu 2003 je izšlo 11 rednih številk Odseva. Izredne številke, čeprav je bila predvidena, nismo izdali, saj nobeno od društev, ki so lani praznovala svoj jubilej, ni bilo pripravljeno, da bi mu namenili posebne številko, v uredništvu pa smo ocenili, da tudi noben dogodek v občini ni izstopal v toliki meri, da bi upravičil stroški izdaje še izredne številke.

Odsevi so v preteklem letu izšli na 376 stranach, kar pomeni, da je povprečna debelina našega glasila znašala 34 strani. Tako smo v povprečju za dve strani pri vsaki številki presegli načrtovani obseg časopisa. Štiri številke so obsegale po 40 strani, 3 krat je imel časopis 36 strani, dvakrat po 24, enkrat pa 28 in 32 strani. Obseg smo presegli, ker smo želeli celoviteje predstavljati dogajanje v občini. To je bilo tudi lani zelo živahnno, in smo v Odsevu skušali slediti temu. Res bi lahko obseg zmanjšali, vendar smo iz rezultatov ankete, ki jih je opravila občina, ugotovili, da naših bralcev obseg ne moti in si želijo celo še več novic.

Barvne platnice so bile večinoma enojne, le dvakrat (aprila in decembra) so bile dvojne. Taktak je bilo zaradi čestitkih občinskega praznika in ob novem letu potreben povečati prostor, namejen reklamnim oglašanjim. Sicer pa je oglaševanje v preteklem letu predvsem zaradi zmanjšanja naklade časopisa upadlo. Izgubili smo nekaj stalnih oglaševalcev, težje pa je bilo pridobiti nove. Dostikrat smo slišali: »če bi Odsev že naprej dobivali vsi občani in podjetja v občini, bi bilo oglaševanje za nas v Odsevu zanimivo, tako pa bomo raje oglašali druge.« V lanskem letu je v sklopu Odseva izšlo tudi 138 strani Uradnega vestnika občine Trzin.

Odsev je, podobno kot prejšnja leta, tudi lani poskušal odsevati dogajanja v našem kraju. Redno smo poročali s sej občinskega sveta, uradnemu seznanjanju bralcev z dogajanjem v naši občini pa sta bili ves čas namenjeni tudi dve redni rubriki: Županov kotiček in Pogovor z županom. V prvem obdobju smo tudi predstavljali člane sedanjega občinskega sveta, sicer pa se je Odsev tudi drugega redno odzival na dogajanja na občinski ravni.

Precešen del vsebine smo namenjali družbenim dogodkom v Trzinu in društveni dejavnosti, bralce pa smo seznanjali tudi z nativanimi pridjetivimi v Trzinu.

V vsaki številki glasili smo poskušali dati besedo tudi občanom. Vedno smo imeli pa več pogovorov z občani, v drugi polovici leta pa smo spet uvedli ankete, saj je analiza pokazala, da jih bralci radi prebirajo. Sorazmerno dosti časopisnega prostora smo namenili tudi različnim ohvestilom, razpisom, oglašom, ki so nam jih posredovali iz občine ali pa iz različnih služb, ki delujejo tudi na območju Trzina. Trudili smo se, da bi vsaj v določeni meri poročali o nekaterih zanimivejših dogodkih v sosednjih občinah.

Lani je Odsev le dvakrat izšel ob predvidenem času (20. v mesecu), nikoli pa ni toliko zamudil, da bi izšel v naslednjem mesecu. V glavnem so vse številke prišle iz tiskarne zadnji teden v tekomem mesecu. To je povzročilo nekaj nezadovoljstva med občani.

in še zlasti med tistimi, ki so želeli oglaševati v našem časopisu. Sorazmerno dosti bralcev pa nam je sporocalo, da jih to, če ne izidemo 20. v mesecu, niti ne moti, vedo namreč, da bo časopis izšel vsaj do konca meseca.

Precej več nezadovoljstva pa je povzročal raznos časopisa. Iz meseca v mesec so nas občani opozarjali, da časopisa ne dobijo. So nekateri območja Trzina, ki jih sedanji raznašalci ignorirajo: območje Kmetičeve ulice (hiše v bližini tržinske železniške postaje), območje nad Zarebjico (Lobodova, Partizanska in druge, najvišje v Trzinu ležeče ulice), kraj Ljubljanske ceste, ki je po odprtju štiripasovne obvoznice postal slepa ulica ... Da časopisa ne prejemajo, pa nas obvezajo tudi številni drugi občani in pri tem poučarjajo, da so oddali tudi po več prijav na občino in da so tam celo ustno posredovali, pa se položaj ne izboljša. Želo pogosta slišimo tudi očitek, da bi moral Odsev tako kot prej prihajati v vse tržinske domove. Tisti, ki ga ne želijo prejemati, naj bi posebej sporocijo na občino.

V uredništvu smo ob teh očitkih nemočni, vse ljudi, ki se iz meseca v mesec obračajo na nas, prosimo, naj se obrnejo na občino. vendar kot kaže, problem ostaja odprt.

Kar se tiče zamud pri izhajjanju časopisa, pa do njih prihaja iz najrazličnejših objektivnih in seveda tudi subjektivnih razlogov. Kaže, da sedanji uredniški odbor ni sposoben zagotoviti rednega izhajanja 20. v mesecu, lahko pa jamči, da bo Odsev zadnji teden v tekomem mesecu med ljudmi. Težava je namesto tudi v tem, da se nekatere službeni obveznosti nekaterih članov uredništva pokrivajo prav s časom, ko bi moral biti Odsev v končni pripravi za izid 20. v mesecu. Nekaj dni za tem te težave odpadejo, zato predlagamo izdajatelju, da na novo opredeli čas izhajanja Odseva, in sicer zadnji teden v tekočem mesecu.

Ob koncu bi želel opozoriti, da so honorarji za delo pri Odsevu že več let nespremenjeni, čeprav so v tem času poskušile sejnine in druga izplačila na občini, predvsem po stroški z delom, ki jih imamo ustvarjalci časopisa. Ob tem je treba opozoriti tudi na zamude pri izplačilih honorarjev, kar seveda vlivá tudi na nezadovoljstvo med soustvarjalci Odseva. Do izplačila honorarjev prihaja z vse večjim zamikom, čeprav za lo npravil opravili. Več stalnih sodelavcev, ki so že nekaj časa napisani tudi v kolofonu, ni prejelo honorarjev (Mirjam Štih, Jana Urbas in drugi), prav tako niso bili plačani nekateri naročeni članki. Čeprav so bili prisotni na občini in to opozorjeni (Miran Kokalj že za noben prispevki ni dobil denarja). Ne razumemo, zakaj lahko prihaja do takšnih zamud in neizplačil. Tehnični urednik Odseva v imenu uredništva redno pošilja podatke o višini predlaganih honorarjev na občino.

Glavni in odgovorni urednik Odseva  
Miro Štobe

Trzin, 23.2.04

## OBVESTILO LASTNIKOM TRAKTORJEV

Obveščamo lastnike kmetijskih traktorjev in traktorskih priklopnikov, da bo tehnični pregled teh vozil v ČETRTEK, 13.5.2004 OD 8.00 DO 12.00 URE V TRZINU NA PARKIRIŠCU ZA OBČINO TRZIN.

Lastnike traktorjev in traktorskih priklopnikov OPOZARJAMO, naj na tehnični pregled pripeljejo usposobljena vozila, zlasti naj pregledajo krmilni mehanizem, svetlobna telesa in zavore, s seboj pa naj imajo obvezno opremo: prvo pomoč in varnostni trikotnik!

Na tehnični pregled prinesite s seboj prometno dovoljenje in zavarovalno polico iz preteklega obdobja. Če je vozilo evidentirano, sicer pa osnovne dokumente vozila - račun, carinsko deklaracijo in pogodbo.

Lastnike traktorjev in traktorskih priklopnikov seznanjamo, da morajo NOVA VOZILA evidentirati pri Oddelku za upravne nopravne zadeve Upravne enote Domžale v 30-ih dneh od dneva opravljenega tehničnega pregleda!

S seboj OBVEZNO prinesite dokumente, ki so potrebni za tehnični pregled in veljavni osebni dokumenti o istovetnosti lastnika vozila!

Domžale, 9.3.2003, direktor: Darko Gognjavec



# UKOR PRED IZKLJUČITVIVO

## ALI SPEKTER BARV NASEGA ODSEVA SE VEČA

**W**e se politika našega uredništva ne bo spremenila, bo občinski svet občine Trzin glasoval o razrešitvi sedanjega uredništva Odseva. To je zaključek sklepa, ki ga je na zadnji, marčevski seji sprejel naš občinski svet, ki je pred tem okrcal naše uredništvo, da smo se spolitizirali in da postajamo trobilo ene od strank, ki je sicer zastopana v občinskem svetu.

Odsev je tako dobil še eno barvo več v spektru mavričnih kritik, ki jih je prejemal v času svojega delovanja. Bili smo rdeči, črni, županovo trobilo, zdaj smo podaljšana roka Janeševe stranke. Priznam, vsak bralec ima pravico, da po svoji lastni presoji oceni, v katerem stran se nagiba kakšen medij in to pravico imajo tudi občinski vežjaki. Vem, da jih bom težko prepričal, vendar že vedno menim, da Odsev predvsem skuša odsevati dogajanja v našem kraju in da mu pri tem ni potreben noben strankarski boter. Stranke namreč igrajo v Trzinu resnično zelo majhno vlogo, še največ v času pred volitvami. Je pa res, da v Trzinu vsi ne misljijo ravno tako kot v občinskem vodstvu in če se v Odsevu zapite tudi kakšno drugačno mnenje, bi morallo biti to še toliko bolj dokaz demokratičnosti naše komune, v nasprotnem primeru bi vse skupaj lahko zadišalo po polpretekl dobri, po kateri se marsikom verjetno že kar krepko kočja.

Res je, da je izdajatelj našega glasila občina. V skladu s tem dejstvom ji Odsev namenja sorazmerno dosti pozornosti. Redno objavljamo: Županov kotiček, poročila s sej občinskega sveta, pogovor z županom, prav tako po tudi poročamo o važnejših dogajanjih in vprašanjih, ki se porajajo v naši občini; nenazadnje je priloga Odseva tudi Uradni vestnik občine. Menimo, da Občini tako namenjamamo kar dosti pozornosti, zato niti ne presenečajo očitki, ki smo jih večkrat postušali, da smo »županovo trobilo«.

Čeprav je občina naš izdajatelj, to še ne pomeni, da uredništvo ne more biti v svoji politiki tudi samostojno in da ne sme kritično pisati o posameznih občinskih zadevah. Če na Občini slučajno tako mislijo, ni treba čakati na julij, jaz takoj in nepreklicno odstopam z uredniškega položaja. Demokracije in vloge našega časopisa namreč ne razumem tako. Tudi na RTV-ju, pa čeprav je njegov uslanovitelj in financer država, lahko kritično presojamo delovanje državnega vodstva. To velja tudi za druge svobodne medije, tudi za občinska glasila.

Pošlanski medijev, razen tistih, ki se že v naprej jasno opredelijo za strankarske, je v tem, da prikažejo tudi različne poglede na posamezne problematike in s pomočjo opozarjanja na nepravilnosti silijo politike, da ne pozabljujo na njihovo osnovno poslanshtvo: služiti svojim volivcem v skladu z obljubami, ki so jih dajali v predvolilnem boju.

Prva naloga vsakega medija je, da bralce obvešča, seznanja z dogajanjem v njihovem okolju in v svetu, druga – prav tako pomembna pa je opozarjanje na napake, pomanjkljivosti in slabosti, prikazovanje različnih mnenj in s tem tudi usmerjanje politikov, ki pozabljujo na svoje poslanstvo ali pa želijo zaiti s pričakovanih poti. Novinar se

**ODSEV JE TAKO DOBIL ŠE ENO BARVO VEČ V SPEKTRU MAVRIČNIH KRITIK, KI JIH JE PREJEMAL V ČASU SVOJEGA DELOVANJA BILI SMO RDEČI, ČRNI, ŽUPANOVU TROBILO, ZDAJ SMO PODALJŠANA ROKA JANEŠEVE STRANGE.**

**JE PA RES, DA V TRZINU VSI NE MISLJU RAVNO TAKO. KOT V OBČINSKEM VODSTVU IN ČE SE V ODSEVU ZAPIŠE TUDI KAKŠNO DRUGAČNO MNENJE, BI MORALO BITI TO SE TOLOKO BOJI DOKAZ DEMOKRATIČNOSTI NAŠE KOMUNE, V NASPROTNEM PRIMERU BI VSE SKUPAJ LAHKO ZADIŠALO PO POLPRETEKL DOBI.**

**ČEPRAV JE OBČINA NAŠ IzDAJATELJ, TO ŠE NE POMENI, DA UREDNIŠTVO NE MORE BITI V SVOI POLITIKI TUDI SAMOSTOJNO IN DA NE SME KRITIČNO PISATI O POSAMEZNIH OBČINSKIH ZADEVAH.**

mora načeloma postavljati v vloge bralcev, navadnih ljudi, in mora tudi v njihovem imenu zastavljati vprašanja vodilnim. Kot sem že zapisal, se morajo novinari že skoraj po

delžnosti do bralcev postavljati v opozicijsko držo do tistih, ki imajo v rokah orodja politične moći.

Trzin je majhen in zato se le redko dogajajo kakšne prav dramatične nepravilnosti in napake, vseeno pa je zadost velik, da imamo ljudje različne mnenja. V uredništvu Odseva mislimo, da je tako prav in to tudi podpiramo. Če objavimo mnenje nekoga, ki se razglasa za vlijilnega, pa to še ne pomeni, da je tudi politika uredništva vlijilna. Prav take očitke smo postušali v zadnjem času, čeprav je le en član uredništva član ene od političnih strank. Vemo, da se v vodstvu naše občine trudijo, da bi izboljšali življenske razmere v našem kraju in da bi izpolnili najpomembnejše smernice občinske politike. Naloge, ki so pred njimi, so velike in lahko mirno zapišem, da jih dobril izpolnjujejo, čeprav pri nekaterih stvarih malo zamujajo (v glavnem ne po svoji krividi). Upoštevno zaključujejo širitev osnovne šole, posodobitev Jemčeve ceste, urejanje kanalizacijo v Mlakah, pripravljajo vse za ureditev

športnega parka itn. Vse to zahteva precej dela in energije, zato ni čudno, da včasih kakšne stvari nekoliko odrijejo ali prezrejo. Takih stvari pa ne prezrejo občani, ki se z njimi srečujejo iz dneva in dan. Marsikova motijo nekaterje oznake ob cestah, razbitje

luči, zanemarjenja dvorišča, ki silijo na javne površine, pogosto prevrnjeni smetišniki in prepolni kontejnerji, divja odlagališča in še bi lahko našteval. Člani uredništva Odseva se veliko gibljemo med ljudmi in tudi ljudje sami nas opozarjajo na različne napake, pomanjkljivosti in na druge stvari, ki jih motijo. Mogote smo sodelavci Odseva lažje dosegli, ali pa ljudje enostavno pričakujemo, da moramo mi opozoriti na določene slabosti. Če se le da, se na opozorila naših bralcev odzovemo.

V Odsevu, edkar ga izdajamo, redno pišemo tudi o tistih drobnih napakah in pomanjkljivostih, ki jih naši bralci in sokrajeni opažajo. Dostikrat tudi sami bolj kritično gledamo naokrog in iščemo takšne napake. Saj naj bi bila to tudi naša naloga.

Očitno pa na občini s takšnimi opozorili niso zadovoljni. Gre za lepotne napake, ki kvarijo splošni vtis, in je jasno, da tistim, ki vodijo in upravljajo našo občino, ni vedno všeč, če kažemo na črne točke.

Res je, da vse, na kar opozarjamo, ni v njihovi pristnosti. Lastnina je zdaj svela stvar in če je nekaj narobe na zasebnem zemljišču, drugi zelo težko kaj naredijo. Dostti stvari, na katere opozarjajo naši članki, ni vedno v pristnosti občine. Dostikrat imajo prste vmes tisti z upravnimi enotami ali drugih državnih služb. Žal ljudje dostikrat ne ločijo prav dobro, kaj je v pristnosti občine in kar pristnosti države.

Tudi mi vsega ne vemo. Na občini pravijo, da naj vse, o čemer pišemo, prej preverimo. To je tudi ena od zahtev novinarske etike. Vendar je tudi res, da prav vsega novinarnega le ni treba do podrobnosti preverjati. Če novinar in drugi ljudje vidijo neko pomanjkljivost ali

napako, lahko poročajo o tem in se lahko celo vprašajo, kdo je pristojen za to. Če novinar na primer opazi, da je nekje razbiti prometni znak, lahko o tem poroča, ne da bi se prej o tem posvetoval s policijo, predstavniki direkcije za ceste, županom tistega območja in cestari. Če gre za večjo stvar in bo o tem pisal komentar ali če bo pokazal na krivca, je to treba

storiti, če gre zgolj za opozorilo na neko nepravilnost, pa mu to ni treba vedno storiti.

Težava nastopi, ko začnemo razglasljati o odgovornosti za neko pomanjkljivost.

Načeloma je za vse, kar se dogaja na javnem področju v neki občini, objektivno odgovorno občinsko vodstvo, je pa povsem jasno, da so neposredno odgovorni za to tisti, ki jim je občina dovolila ali zaupala skrb za posamezno področje javnega življenja in njej. Če se na primer v cerkvi podre strep na vernike, je objektivno za to odgovoren tudi župan, pa čeprav, recimo, ni vereni in ne zahaja v cerkev. Ali drugi primer: zaradi brodoloma neke podmornice lahko odstopi obrambni minister, pa čeprav podmornic niti ne mora. Gre enostavno za objektivno odgovornost, ki jo s tem, ko so se dali izvoliti na določen položaj, prevzamejo vodilni v občini, državi ali svetovni organizaciji.

V Odsevu smo v preteklem letu objavili vrsto kritičnih člankov, ki so redno opozarjali na objektivno odgovornost župana za dogajanja v občini. Vsak bralec je verjetno vedel, da županu ni treba razobetačiti zastav, in on ni neposredno krivec za to, da so zastave narobe razporejene. Tudi za večino drugih kritik

župan ni bil neposreden krivec, vendar je on glava naše občine in zato objektivno odgovoren. Pisanje našega sourednika je bilo včasih skarskično, ostro in tudi kritičversko, vendar je zelo malo verjetno, da bi bil na katerem koli sodišču zaradi svojih člankov obsojen zaradi žaljenja časti. Funkcionarji so javni delavci, zato se morajo zavedati, da so pod drobnogledom tudi volivcev. Vsi poznamo tisti rek, da strelje udarjajo le v najvišji vrhove, če prislašajo na to, da drugi misijo ludi drugače ali da se celo pošalijo na njihov račun, pa je le dokaz več o njihovi demokratičnosti.

V uredništvu smo se zavedali, da takšno brezpozgodno iskanje krivcev za vse napake v Trzinu pri županu ni na mestu in je tudi nepravilno, zato smo našega kolega nemaiokrat pozivali, naj spremeni stil pisanja. Nazadnje je to le storil, vendar se na Občini s tem niso več zadovoljili. Zahtevajo, da naš kritik prenehata pisati ali pa da naj se pod svoje prispevke podpiše tudi kot pripadnik politične stranke.

Menimo, da bi bila to lahko reklama za njegovo stranko (ali je dobri ali slab), naj bi presodili volivci), in bi bile druge stranke in

**VSI POZNAMO TISTI REK, DA STRELE UDARJajo LE V NAJVIŠJE VRHOVE, ČE PRISTAJAJO NA TO, DA DRUGI MISILJO TUDI DRUGAČE ALI DA SE CELO POŠALIJO NA NJIHOV RAČUN, PA JE LE DOKAZ VEČ O NJIHovi DEMOKRATIČNOSTI.**

liste s tem v podrejenem položaju. Na občini so sicer predlagali tudi možnost, da naj bi vsaka stranka ali lista, ki deluje v Trzinu, imela v uredništvu svojega predstavnika. Kot glavni in odgovorni urednik na to pristajam le v primeru, da bi bili to dobro piščeni ljudje, ki bi vsak mesec pripravili za objavo primerne članke, vendar še enkrat poučarjam, da menim, da stranke za zdaj v Trzinu k sreči že ne igrajo pomembne vloge. Če pa bi na ta način v uredništvo dobili skupino cenzorjev in ljudi, ki bi dodatno obremenjevali naše delo, pa sem proti.

Moram še reči, da tudi v uredništvu nismo povsem zadovoljni z odnosom Občine do Odseva. Lanska anketa in zbiranje prijavnic za nadaljnje prejemanje Odseva sta nam bila visiljena. Menimo, da ni bilo prav, da so začeli omejevati naklado časopisa. Nikakor nismo zadovoljni s sedanjim načinom razdeljevanja časopisa. Iz meseca in mesec moramo zaradi tega poslušati vse preveč kritik občanov. Čeprav zdaj na občini trdijo, da naš časopis dobivajo vsa gospodinjstva, raznašalci marsikoga prezrejo. Raznosi tudi strašno zamuja, vendar ne samo zaradi zamujanja izida časopisa. Če podjetje, ki je zdaj odgovorna za raznoso, ni sposobno nekoliko bolj prilagoditi svojega urnika izhajajočemu časopisu, in ta leži na občini tudi po cel teden, bi bilo prav, da poiščemo druge raznosače. Nezadovoljni smo s honoriranjem našega dela - izplačila preveč

krat zamujata vsi, ki bi si honorar zaslужili, pa teba ne dobijo. Tudi na ta način izgubljamo tiste, ki bi bili pripravljeni sodelovati, vendar še enkrat poučarjam, da imajo škarje in platno pri plačilih v rokah pristojni na Občini. Ni nam tudi všeč, da se skušajo nekateri na občini vmešavati v naše delo in naše pristojnosti in da pogosto skušajo v časopisu vsliti različne vsebine mimo glavnega in odgovornega urednika. Takšno početje smo doslej prenašali, vendar bomo tudi mi morali zahtevali dosledno razumejtev pristojnosti. Imamo tudi nekaj pomislekov glede finančnih prikazov poslovanja Odseva. V bodoči bomo zahtevali natančne opredelitev stroškov posameznih številk in poročila o izplačanih honorarjih.

**NI NAM VŠEC, DA SE MORAMO VEDNO ZNOVA UKVARJATI Z NEPOTREBNIMI ZAPLETI IN KRIZAMI. VEMO, DA VČASIH PODOBE V OGLEDALIH TISTIM, KI SE V NJIH OPAZUJEJO, NISO VŠEC. AMPAK ZATO NI TREBA RAZBITI OGLEDALA.**

Glavni in odgovorni urednik Odseva  
Miro Štebe

## Zbiranje in odvoz nevarnih odpadkov

Obveščamo vas, da bomo v Občini Trzin v sredo, 31.03.2004, izvedli zbiranje in odvoz nevarnih odpadkov iz gospodinjstev. Nevarne odpadke iz gospodinjstev bomo dne 31.03.2004 sprejemali

- od 15.30 do 17.00 ure na dvorišču Občine Trzin,
- od 17.30 do 19.00 ure na parkirišču pred trgovino Mercator.

Med nevarne odpadke sodijo: akumulatorji, baterije, zdravila, pesticidi, barve, laki, kozmetika, svetila in gume osebnih avtomobilov.

### OPOZORILO!

- Nevarni odpadki naj bodo v embalaži, ki omogoča varen prenos do zbirnega mesta.
- Tekoči odpadki naj bodo zaprti, čeprav improvizirano.
- Odpadki iz iste skupine se ne smejo združevati v večjo embalažo, ker lahko pride med njimi do kemične reakcije.

Odpadke naj prinesejo polnoletne osebe, ki bodo pri rokovanju z njimi upoštevale varstveno-tehnična navodila, pridobljena ob nakupu izdelka.

Vodja sektorja javna higiena  
Matej Kovačič

Direktor  
Marko Faur

# RUSKA RULETA NA MENGEŠKI CESTI SE NADALJUJE

**V** prvih dveh letosnjih številkah Odseva sta bila pod zgornjim naslovom objavljena razgovor z občani in pogovor z župonom Antonom Peršakom. Za izboljšanje bivalnih razmer za občane, ki živijo na Mengeški cesti, je bilo ugotovljeno, da je nujno potrebno zgraditi pločnike na obeh straneh ceste, dodatne prehode za pešce in drugo. Najpriemernejša in trajna rešitev je obvoznica, ki pa je časovno zelo odmaknjena. Župan je tudi pojasnil, da se s problematiko izgradnje pločnikov na Mengeški cesti ukvarja predvsem župan namestnik Valentin Kolenc, ki je za bratce Odseva in druge uporabnike Mengeške ceste povedal naslednje:

## Izgradnja pločnika na desni strani Mengeške ceste

### Na drugem delu Mengeške ceste (od transformatorja do občinske meje)

Cicodetske izmere so bile opravljene, 8. marca smo z Geodetskega biroja prejeli dokumentacijo. Večina lastnikov zemljišč je v postopku izvajanja meritev podpisala soglasje, da se z izmerami strinjajo. Dokumentacija je poslana tudi projektantu, ki bo novo izmerjeno stanje vnesel v projektino dokumentacijo.

Soglasja ni podpisalo le 10 lastnikov. K streži lahko ugotovljamo, da je v večjem delu trase za pločnik širina 4,5 m, državnega zemljišča zadostna. Z državo smo si cer že dogovorjeni, da nam bo na svojih zemljiščih dala soglasje za služnost. Naj-

še pojasnim, da je od občanov oz. lastnikov zemljišč, od katerih bo potreben odkup, treba dosegči soglasje. V enem mesecu bodo povabljeni na razgovor na Geodetsko upravo. Upamo lahko, da bodo soglasja dosegrena v mesecu aprilu in bo tako, kot je v prejšnji številki Odseva povedal že župan, omogočena izgradnja pločnika že v letosnjem letu.

**Ali je možno pričeti s postopkom za izgradnjo pločnika na lev strani Mengeške ceste že letos, oz. pred dograditvijo pločnika na desni strani?**

S tem postopkom ni možno pričeti v letosnjem letu, ne glede na rok izgradnje pločnika na desni strani ceste. Vzrok je v tem, ker te postavke ni v letosnjem proračunu občine. Začetek postopka bo torej možen v naslednjem letu, seveda ob pogoju uvrstitev teh del v občinski proračun.

**Kdaj lahko pričakujemo izgradnjo prehodov za pešce in enega ali dveh semaforiziranih križišč?**

Glede prehoda za pešce pri Jan baru lahko povevam, da ga ni možno zgraditi pred izgradnjo pločnika na desni strani ceste. DRSC (Družba Republike Slovenije za ceste) smo dali več vlog za izgradnjo prehoda za pešce pri Jan baru. Vloge so bile zavrnjene z obrazložitvijo, da niso izpolnjeni pogoji izgradnje, ker ni pločnikov na obeh straneh ceste.

**Za postavitev semaforja pri pekarni Kralj potekajo z državo intenzivni pogovori. Semafor, ki stane približno 22 milijonov tolarjev, naj bi v veliki meri financirala država.**



Pri pekarni Kralj bo križišče semaforizirano verjetno že v letosnjem letu

Obstaja realna možnost, da bo semaforizirano križišče postavljeno že v letosnjem letu.

**Semafor pri Jan baru še ni v planu, je pa nesporno povezan z izgradnjo pločnika. Vloge smo že večkrat poslali na DRSC, ki jih je zavrnila z enako obrazložitvijo kot v primeru prehodov za pešce.**

**Ali obstaja možnost izgradnje krožišča pri križišču za Jablje?**

Izgradnja krožišča ni možna, ker zahteva preveč zemljišča. Ne izključujem pa možnosti priprave za izgradnjo krožišča ob začetku priprav prostorskih planov.

Stane Mesar

## Fotografirajmo naš kraj od pomladи do jeseni



Na razpis Turističnega društva Trzin za izbor najlepše fotografije Trzina od pomladи do jeseni za leto 2003 smo dobili le en odziv. V primerjavi z razpisom za zimske motive, ko smo jih prejeli 12 in nagrade že tudi razdelili, ne moremo biti zadovoljni.

Zato za leto 2004 objavljamo javni natečaj za izbiro najlepših fotografij Trzina od pomladи do jeseni za leto 2004. Fotografije so lahko črno - bele, barvne ali v novejši tehnični izvedbi.

Javni natečaj zaključujemo 30. oktobra 2004. Fotografije v zaprti kuverti s podatki pošiljalja sprejemamo na naslov: TD Trzin, Mengeška c. 9, 1236 Trzin, s pripisom "javni natečaj za najlepšo fotografijo Trzina 2004".

Komisija TD bo ocenila fotografije, prve tri bodo prejele denarne nagrade:

- prva nagrada 15.000 SIT,
- druga nagrada 10.000 SIT,
- tretja nagrada 5.000 SIT.

Fotografije ostanejo v TD Trzin

Kdor ima brazgutino,  
ne pozabi ranč.

Svetiščki

# TRZINSKA PROMETNA (NE)VARNOST

**S**te se že kdaj umikali hitro drvečim avtomobilom, ki kljub temu, da so vas videli kot pešca, niso zmanjšali hitrosti? Ste se že vprašali, zakaj je most čez Pšato tako ozek, da se komaj srečata kolesar in mamicica z voziščkom? Ste kdaj bentili nad avtomobili, parkiranimi na pločniku, ki so ovirali vašo pot? Ste se že zamislieli nad tem, kako prometno (ne)varen je naš kraj? Da? Ne? No, o prometu v Trzinu so vsekakor že večkrat razmišljali občinski svetniki in občinska uprava, ki so prav zaradi takih in drugačnih vprašanj želeli izvedeti mnenje stroke ter so ta namen pri Fakulteti za gradbeništvo in geodezijo naročili študijo prometne varnosti v Trzinu.

Študija obravnavata trenutno prometno stanje in stanje prometne varnosti ter posamezne predloge prometne ureditve oziroma izboljšanje prometne ureditve v naselju in v industrijski coni. V študiji je že uvrščoma zapisano, da se je z izgradnjo ceste G 10 mimo naselja Trzin rešilo veliko prometnih obremenitev, ki so se pojavile iz smeri proti Domžalam, prometne razmere proti Mengšu pa so se vedno zelo neurejene. Obstajajoč prometne razmere v Trzinu niso križišče, kljub temu pa je za bolj varno odvijanje prometa potrebno predvideti določene ukrepe umiranja in vodenja prometa. Glede na študijo se na celotnem območju občine kažejo potrebe po spremembah prometne ureditve, ki bi morala upoštevati značilnosti mestnih prometnih površin in tako zagotavljal prometno varnost vseh udeležencev v prometu. Nova prometna ureditev bi moralta upoštevati tudi večje število parkirnih mest in kolesarskih površin ter površin za pešce.

Strokovnjaki so ugotovili, da so najbolj črne prometne točke v Trzinu na Ljubljanski cesti, Mengški cesti, na ulicah Za Hribom in na Habatovi, Mlakarjevi, Zupanovi (po domače ciganskim klancem) Prešernovi, na križišču Mlakarjeve in Kidričeve, na Kmetični in Jemčevi. Kar nekaj prometno neustreznih točk pa je tudi v industrijski coni.

Pa si kar po vrsti oglejmo, kakšne nevarnosti prežijo na nas na teh cestah in ulicah. Ljubljanska cesta je že posebej nevarna predvsem zato, ker je ostanek nekoč glavnega tranzitnega ceste skozi Trzin. Nanjo se navezujejo tako tiste ceste, ki zbirajo promet iz naselja hiš severno od Ljubljanske ceste, kot tudi dovozi do posameznih stanovanjskih hiš. Ker je bila prvotno grajena za tranzitni promet, njen oblika omogoča velike hitrosti vozil, kar pa je za naselje seveda popolnoma neprimereno. Na

Ljubljanski cesti ni urejenih površin za kolesarje, površine za pešce so na nekaterih predelih neustrezne, prehodov za pešce je premalo, poleg tega so tudi preslabo označeni. Predlog za odpravo teh napak je tak, da bi cesto spremnili v mestno cesto, z urejenimi pločniki in kolesarskimi stezami na obeh straneh. Potrebno bi bilo zgraditi tudi osvetljene prehode za pešce, promet pa bi lahko umirili s posebnimi ločilnimi otoki (ločilni otoki imajo obliko romba, v njegovi sredini pa je po navadi zasajeno drevo op. p.). Ločilni otoki bi lahko umirili promet tudi na Zupanovi ulici, poleg tega pa bi bilo na Zupanovi ulici zaradi bližine vrtca potrebno zgradiiti pločnike.

Na ljubljanski cesti je problematično tudi križišče med Ljubljansko cesto in ulico Pod gozdom, ki je neustrezno zgrajeno, brez signalizacije, zaradi prevlečnih površin, ki so na razpolago, voznika nekoliko zbega, in se v križišču naroča postavi, s tem pa zmanjšuje prepustnost in prometno varnost križišča. Strokovnjaki predlagajo popolno preureditev križišča.

Še eno črno piko v neposredni bližini Ljubljanske ceste sta si prislužila most čez Pšato in križišče z ulico Za hribom. Trenutna situacija v tem križišču je nejasna, tudi prometna signalizacija je neprimerna. Most čez Pšato pa je potreben temeljite prenove, saj je obstoječi preozek za motorno in kolesarski promet. O težavah, ki jih imajo udeleženci prometa na Mengški cesti, smo v Odsevu že pisali in tudi strokovnjaki se strinjajo, da na njej večkrat prihaja do prometno nevarnih situacij, ki ogrožajo vse udeležence. Za rešitev težav na Mengški bi bilo potrebno urediti pločnike na obeh straneh ceste, označiti kolesarske pase, postaviti semaforiziran prehod za pešce pri občinskem stavbi in urediti prehod za pešce pri gostilni Narobe. V študiji pa je tudi zapisano, da je glede na velikost prometa na Mengški cesti že danes potrebovno razmišljati o obvoznicu, ki bi rešila skoraj vse problematične prometne situacije.

Problem v prometu predstavlja tudi Habatova ulica in ulica Za hribom. Ulica Za hribom je trenutno urejena kot enosmerna, le stanovalcem je dovoljen promet v obe smeri. Ker pa tega praktično nihče ne upošteva, bi bilo smiselné, da bi na tej ulici uredili dvostranski promet z izogibaljitev in pločnikom. Na Habatovi ulici pa je potrebno sanirati že dotrajani most in zgraditi pločnik.

Tudi Mlakarjeva ulica ni takoj nedolžna, kot bi se nam morda zdelo na prvi pogled. Precej pereče je parkiranje na pločniku, ki bi ga lahko preprečili z zgrajitvijo parkirnih mest. Na Mlakarjevi bi bilo potrebno zarisati tudi sredinsko črto, območje opremiti s prometnimi znaki za omejitve hitrosti, s tem ukrepom pa

bi lahko odstranili tudi cestne grbine.

Parkiranje je problematično še na Prešernovi ulici, ki zaradi svoje ozkosti (širina 5 metrov) tudi za dvosmerno ulico (kar je zdaj) ni najbolj primerna. Predlagani ukrep za rešitev te prometne situacije je ta, da bi Prešernova ulica postala enosmerna.

Stanovalci Kmetičeve ulice se srečujejo s težavnim prečkanjem železniške proge, ki je označena zgolj z Andrejevim križem Andrejev križ se je že pogosto izkazal kot nezadostna signalizacija (spomnimo se samo nekaterih nesreč po Sloveniji, ki so se zgodile zaradi nezadostne signalizacije železniških prehodov), zato je predlog, da bi prehod uredili s svetlobno-signalnimi napravami, zelo dobrodošel. Tudi Jemčeva ulica, predvsem del, ki poteka ob Šolskem igrišču, je prometno zgrešena. Grbine, ki so na njej postavljene, so previsoke in onemogočajo vsakršen promet. Ta del Jemčeve bi torej lahko uredili tako, da bi grbine odstranili, asfalt pa bi nadomestili s tlakovci, kar bi onemogočilo neprimerno hitro vožnjo motoristov, hkrati pa bi s tem omogočili tudi prehod invalidom in intervencijskim vozilom.

No, sedaj pa se pomudimo še pri industrijski coni. Kot kaže, je prometna rana zazijala ob Piramidi, problem so na tem mestu (zopet) parkirni prostori. Obiskovalci Piramide seveda pogosto parkirajo na pločniku, s tem pa ovirajo ostanja vozila, ki pravilno pripeljejo mimo vhoda v Piramido proti križišču. Predlagan ukrep je izgradnja parkirnih prostorov na mestu, kjer je danes pločnik, prostor za pločnik pa bi naredili bližje vhodu v stavbo. V študiji tudi ugotavljajo, da vozniški v industrijski coni svoje jeklene konjičke večkrat pusijo na kolesarskih stezah ali površinah, označenih za pešce, zato predlagajo, da se na teh območjih postavijo količki. S postavitvijo količkov bi tako lahko zaščitili pešce in kolesarje.

No, pa smo se le prebili skozi študijo in prometne pasi v Trzinu. Naj za konec povem še to, da bo študija Zupanu in upravi služili kot podlaga in utemeljitev za oblikovanje predlogov ustreznih predpisov, ideje in načrti iz študije pa bodo upoštevani tudi pri oblikovanju Strategije razvoja občine Trzin med letoma 2005 in 2010.

Mateja Erčulj

Ni hujšega uboštva  
od pomanjkanja pampeti.

Turški

# PRIPRAVE OBCANOV NA ZEMELJSKI PLIN V TRZINU - III

## UVOD

V članku prejšnje številke Odseva smo obravnavali: PLINSKO INSTALACIJO V OBJEKTIH \* VRSTE in DELITEV PLINSKIH TROŠIL \* NAMIGE OBČANOM ZA NJIHOV A VPRASANJA

*Precej občanov, predvsem na območju Trzin-Mlačje, uporablja za ogrevanje stanovanj in toplice sanitarno vodo tekoči naftni plin (praviloma 10 in več let). V teh objektih je zgrajena plinska instalacija po sicer takvih veljavnih predpisih in normativih, ki pa so se deloma spremenili. Zdaj v Trzinu prehajamo na drug energenti - zemeljski plin. To pomeni, da bodo morali občani pred koriščenjem zemeljskega plina obstoječo instalacijo prilagoditi v skladu s sedaj veljavnimi predpisi in standardi. V tem članku dajemo prednost občanom, ki že imajo obstoječo plinsko instalacijo v objektih, in jo bodo prilagodili oziroma pripravili za zemeljski plin.*

*ITZinzeniring je pri pregledih obstoječih instalacij v Trzinu zasledil precej pomembnejši kakovosti oziroma nepravilnosti in obstoječih plinskih instalacijah, zato je članek posvečen temi: UREDITEV OBSTOJEĆE PLINSKE INSTALACIJE V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO. O sistemih za zajem zraka in dimnih odvodnikov bomo pisali v naslednji številki Odseva.*

## OBSTOJEČA PLINSKA INSTALACIJA V OBJEKTIH SPLOŠNO

Priprava obstoječe instalacije za zemeljski plin zajema vrsto del - ukrepov, od najnajnejših (ki so pogoj za spust plina v objekt občana, da po priporočilih dodatnih del oziroma širitve plinske instalacije po potrebi v željah občana).

Nujna dela niso obširna, gre npr. za manjša dela na instalaciji (spoji s predpisanim tesnilnim materialom) in ureditev trošil (menjave šob) ter ureditev zajema zraka in dimnih odvodnikov v objektih občanov, kateri so takšne zahteve oziroma priporočila dobili po pregledih ITZinzeniringa oziroma pregledih pooblaščene dimnikarske službe.

Opozorimo, da bo pred započetim obiskov z zemeljskim plinom pregled opravil distributer oziroma njegova pooblaščena služba. Zemeljski plin bodo v objekti spustili le občanom, ki bodo imeli plinsko instalacijo izvedeno skladno z zakonodajo, predtisi in standardi.

Distributer-PETROL bi pravočasno obveščal občane o prihodu zemeljskega plina v njihove objekte, da takrat pa bodo morali tisti, ki bodo želeli koristiti plin, nujno izvesiti potrebna dela na svoji interni plinski instalaciji v objektu.

ITZinzeniring predvideva zaradi velikega števila objektov z obstoječo plinsko instalacijo predvsem na območju Mlačje (nad 300 objektov) sočasnost problemov, zato bomo v okviru možnosti pomagali tistim občanom, ki bodo to želeli.

## OBČANI NAPOŠILJAJU VPRASHANJA IN ŽELJE PRAVOČASNO:

- na podjetje ITZinzeniring C.A. Bilanca 68, 1000 Ljubljana (lahko na dopisnici ali v pismu)
- po faksu na FAX/TEL (01) 51 99 033 (kratko sporočilo lahko postope tudi na tel. tačnici)
- lahko pokličete po tel. (041) 636 977

## DELA NA OBSTOJEČI PLINSKI INSTALACIJI (OD NAJNUJNEJŠIH DO PRIPOROČLJIVIH)

1. Glavna plinska požarna pipa  
Pri naših pregledih smo opazili različne lokacije pip (v jasku, na zidu pred objektom, v objektu npr. v garaži ipd...)

Opozorjamo, da smo videli nedostopne plinske požarne pipe in celo, da je jasek pokrit s parketom ali talno oblogo, torej je nedostopen (primer-dodaten dodaten prostor). Ta dva primera sta nevarna za uporabnika, ker v primeru požara in drugih nevarnosti ni mogoče nemudoma zapreti dovoda plina.

Občani morajo v takih primerih poskrbeti, da bo plinska pipa vldna oziroma dostopna.

### 2. Plinomer

Pogost primer lokacije plinomera je v garaži ali kurišnicu pri tleh.

Tem občanom smo svetovali prestavitev plinomera izven garaže, pod strop.

### 3. Zajem zraka za zgorevanje

V mnogih primerih smo naleteli na:

- vgrajene plinske grelnike v omareh s premajhnimi odprtinami za dovod zraka oziroma brez odpritin.

V teh primerih je dovedena količina zraka premajhna, kar je nevarno. Grelniki v takšnih pogojih ne delujejo optimalno.

Občani bodo morali povečati odprtine za zrak oz. namestiti grelnike izven omare.

- Pogosto smo naleteli tudi na primere pri grelnikih na naraven vlek, da je volumen zraka v prostoru premajhen, zato minimalen dovod zraka za zgorevanje in prezračevanje ni zagotovljen.

Rešitev v teh primerih je npr. nov grelnik na prisilni vlek z neodvisnim zajemom zraka do prostora (primerno, kadar je obstoječi grelnik dooran) ali povezava sosednjih primerih prostorov (npr. rešitke v vratih, odprtine...) s prostorom, kjer je nameščen grelnik) itd.

Odvod dimnih plinov-dimovodni sistem

Dimnikarska služba je ugotovila neustreznost dimnih tuljav (Schiedel) predvsem v starejših objektih (10-20 let) in v teh primerih izdala tudi izjavo o neustreznosti.

Rešitev tem problema se bomo posvetili v naslednji številki Odseva.

Spoji plinske instalacije

ITZinzeniring je pri pregledih ugotovil tudi, da spoji pogosto niso tesnjeni z ustreznim materialom.

V teh primerih smo priporočili občanom pretesnje plinske instalacije z ustreznim tesnilnim materialom.

## PRIPOROČILA OBČANOM ZA ZMANJŠANJE STROŠKOV

Občanom, ki imajo poleg zgoraj navedenih nepravilnosti na obstoječih plinskih instalacijah tudi dostrajana trošila (npr. 12 let in več), PRIPOROČAMO SOČASNO UREDITEV OBSTOJEĆE PLINSKE INSTALACIJE PO ZAHTEVAH DISTRIBUTERJA (KAR JE POGOJ ZA SPUST ZEMELJSKEGA PLINA V NJIHOVE OBJEKTE) in MENJAVA GRELNIKOV ter DRUGIH PLINSKIH TROŠIL. oziroma RAZŠIRITEV PLINSKE INSTALACIJE PO NJIHOVIM ZMOŽNOSTIM in ŽELJAH.

*V teh primerih odpadejo stratični za prilagoditev trošil (ta so že izdelana za zemeljski plin). Stroški ureditve obstoječe instalacije (premetitev stavnca, prelesnjenje instalacije itd...) bodo zanesljivo manjši ob večjem naročilu občana.*

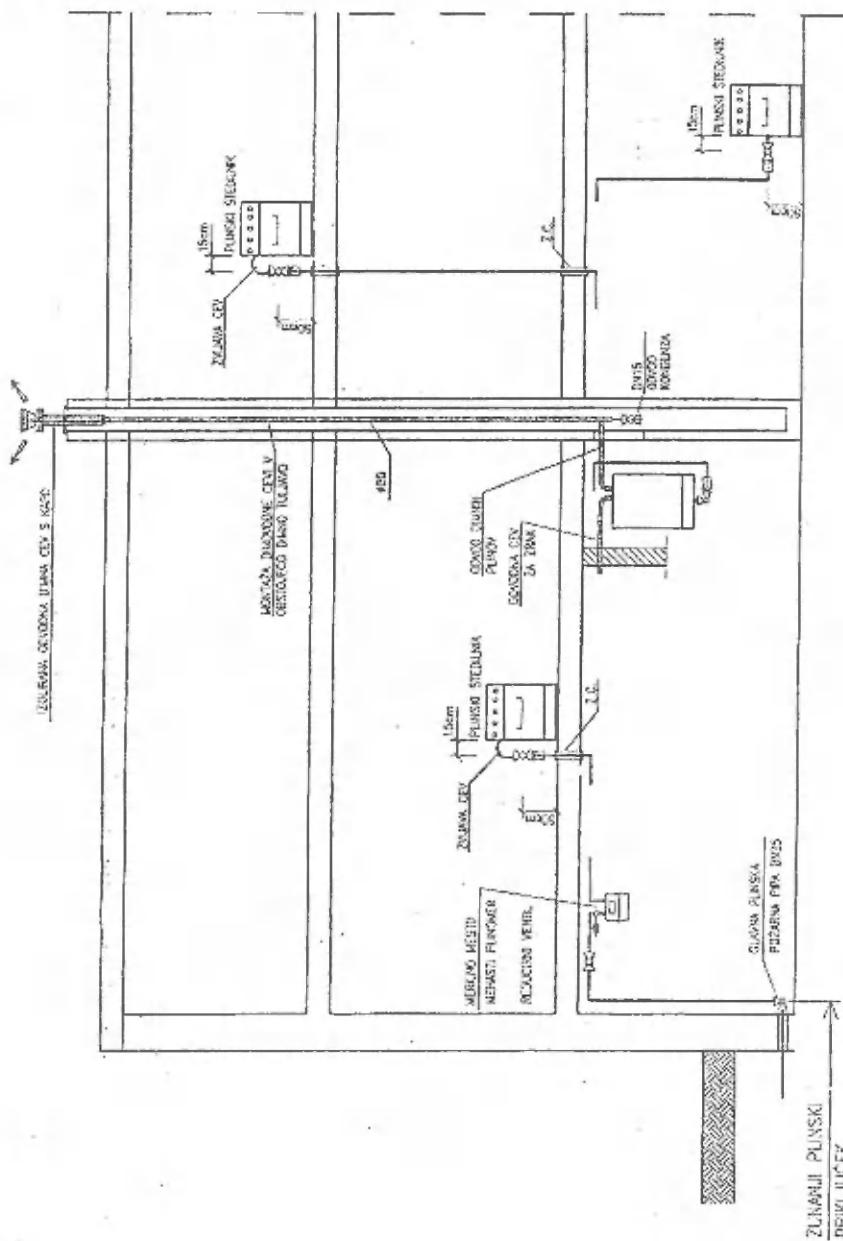
*Nekatere stroške po razumni izvajalcu praviloma vrstijo med spremembo dela ob razširjiti plinske instalacije.*

*Ni vedno poudariti, da bodo v teh primerih STROŠKI INVESTIRANJA in kasneje tudi STROŠKI LOGREVANJA zaradi novih naprav in boljših izkoristkov) ZA OBČANE OPTIMALNI in MANJŠI !!!*

GRAFIČNI PRIKAZ POGOSTE IZVEDBE PLINSKE INSTALACIJE V STANOVNIŠKEM OBJEKTU (PRIMERNO V TRZINU ZARADI UPORABE OBSTOJEĆEGA DIMNIKA).

Menimo, da je poznавanje sklopov pomembno za občane, zato vam na koncu članka prikazujemo pogost primer plinske instalacije - priporočljiva tudi v Trzini.





## PRINCIPIELNA SHEMA HIŠNE PLINSKE INSTALACIJE

**PETROL****PLINIFIKACIJA OBCINE TRZIN****PETROL**

V lanskem letu smo uspešno zaključili izgradnjo I. faze plinifikacije občine Trzin. Zgradili smo 5670 m plinovodov in na novo priklopili 84 objektov. Na zemeljski plin smo priklopili tudi vse objekte v industrijsko-obrtni coni Trzin, ki so bili do sedaj oskrbovani z utekočinjenim naftnim plinom (UNP). Tako po končani kurilni sezoni bomo tudi v stanovanjskem naselju Mlake izvedli prehod iz UNP-a na zemeljski plin. S tem pa se nismo zaključili svojega poslanstva, saj je v letosnjem letu predvidena izgradnja II. faze plinifikacije občine Trzin, poleg tega pa planiramo na zemeljski plin priklopiti tudi osnovno šolo Trzin, bloke na ulici Za hribom in bloke T3 ob Ljubljanski cesti, ki se sedaj napajajo z UNP-om preko svoje plinske postaje.

**ZAČETEK UPORABE PLINA (za novozgrajene hišne plinske priključke)**

Vsi objekti, ki imajo zgrajen hišni plinski priključek, imajo tudi že zemeljski plin do hiše. Z uporabo lahko občanji začnejo takoj po ureditvi notranje plinske napeljave, kar pomeni:

- Pridobiti projekt v obliki PGD/PZI za izvedbo plinske kotlovnice in notranje plinske napeljave, ki ga izdela projektant strojnih in štalcij s strokovnim izpitom. V njem mora biti obdelan tudi dovod zgoravnega zraka ter odvod dimnih plinov. En izvod morate dostaviti distributerju plina Petrol d.d., Dunajska 50, Ljubljana, ki vam bo projekt v primeru ustrezne rešitve potrdil in izda brezplačno soglasje.
- Od pooblaščenega dimnikarskega podjetja (Dimnikarstvo Iztok Polak s.p., Tunjška 11, Kamnik, GSM: 041-918-731) pridobiti dimnikarsko soglasje o ustreznosti kurilnih, dimovodnih in preizračevalnih naprav. Kopijo tega je potrebno dostaviti na Petrol d.d. skupaj z omenjenim projektom.

**KREDIT**

Banka Domžale d.d. vam v sodelovanju s Petrom d.d. nudi ugodne kredite, s katerimi boste lahko financirali stroške prehoda na ogrevanje s plinom (centralna napeljava, notranja plinska napeljava, obnova dimnika ...). Vse informacije so vam na voljo na telefonu 72-45-550 (ga: Fortuna Polenšek) ali po elek-tronski pošti [dotuma@polens.si](mailto:dotuma@polens.si) ali [banka-domzale.si](http://banka-domzale.si).

**II. FAZA (v letu 2004)**

Tudi v letosnjem letu predvidevamo živahnog gradbeno sezono. II. faza plinifikacije občine Trzin bo zajemala zgraditev plinovodov po

naslednjih ulicah: Zupunčičeva ulica, Cankarjeva ulica, Ulica pod gozdom, Lobodova ulica, Na jasi, Ulica OF, Za hribom (sever), Jemčeva cesta (zahod) in Mengška cesta. Trenutno smo v fazi pridobivanja gradbenega dovoljenja, sama gradnja je predvidena za poletne mesece in začetek uporaba plina v jesenskih mesecih 2004.

**STANOVANJSKO NASELJE MLAKE**

Tako po končani kurilni sezoni bomo tudi v stanovanjskem naselju Mlake izvedli prehod iz UNP-a na zemeljski plin. O posameznih aktivnostih in časovnih terminih zanje bodo obstoječi uporabniki UNP-a (oz. bodoči uporabniki zemeljskega plina) pravočasno obveščeni preko direktne pošte.

**PLINOHRAMA ZA UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN (UNP)**

Območja, kjer ho interes premajhen oziroma odziv lastnikov preslab in zaenkrat ne bodo ekonomsko upravičena, bodo puščena za kasnejše faze ali pa bodo posamezniki prešli na oskrbo z UNP-om preko posameznih plinohramov. Če je vaša peč v zadnjih vzdihljajih ali iz katerega drugega razloga ne morete pričakati zemeljskega plina, si seveda lahko že sedaj omislite plinohram za UNP (pri tem je potrebeno notranjo plinsko napeljavo urediti tako, da pri kasnejšem prehodu na zemeljski plin ne bo potrebnih večjih predelav). Za več informacij pokličite na 080-22-66, kjer boste dobili odgovore na vsa vaša vprašanja (v zvezi s plinohrami za UNP) ali obiščite spletno stran [www.neti.si](http://www.neti.si).

**POSVETOVALNA ENERGETSKA PISARNA**

Posvetovalna energetska pisarna v Trzinu redno obratuje vsako delovno sredo med 17.30 – 18.30 uro v prostorih stare šole v Trzinu (Mengška cesta 22). V pisarni dobijo občani vse potrebine obrazce za izvedbo hišnega plinskega priključka in tudi vse informacije glede notranje plinske napeljave.

**DEŽURNA TERENSKA SLUŽBA**

PETROL je zagotovil stalno (24 ur/dan, 365 dni/leto) dežurno terensko službo za omrežje zemeljskega plina v Trzinu na dežurni telefonski številki 040-679-344.

PETROL d.d.

**TURISTIČNO DRUŠTVO TRZIN,  
MENGEŠKA 9, 1236 TRZIN**

**V. FLORIJANOV SEJEM - povabilo in prijava**

Turistično društvo Trzin organizira letos V. Florijanov sejem v Trzinu, v katerega se s svojo Florijanovo nedeljo vključujejo tržinski gasilci s parado in koncertom gonde na pihala.

**SEJEM BO V SOROTU, 8. MAJA, IN NEDELJO, 9. MAJA  
2004. NA LJUBLJANSKI CESTI** v Trzinu /ob gasilskem domu/  
oba dneva od 9. do 19. ure.

Vabljeni podjetniki, posamezniki, društva, da predstavite svojo dejavnost in prodajate vaše izdelke. Za razstavljalce etnogradiva, predmetov dediščine ipd. razstavnega prostora ne bomo zaračunali.

V času sejma bomo poskrbeli za kulturni in zabavni program, igre za otroke, hrano in pičajo ob že omenjenem programu tržinskih gasilcev.

Lepo pozdravljeni in vabljeni! Predsednica TD Jožica Valenčak

**PRIJAVNICA:**

Naziv /firma, sam: podjetnik, društvo/ \_\_\_\_\_

davčna štev.: \_\_\_\_\_

kontaktna oseba: \_\_\_\_\_

telefon/faks, e-pošta: \_\_\_\_\_

dejavnost: \_\_\_\_\_

/priklopite uradna dovoljenja/

Cena stojnice za 2 dni bo 10.000 SIT, 1/2 stojnice za 2 dni 7.500 SIT, zapis v reklamni zloženki 3.000 SIT.

Stojnice bodo v času sejma varovane.

**PRIJAVE** pošljite do 18. aprila 2004 na Turistično društvo Trzin, Mengška 9, informacije dobite po telefonu na štev. 564 45 28 in 564 47 30.

# PUSTNI KARNEVAL SE JE »PRIJEL«

**L**etošnjo pustno soboto je bilo vreme precej žalostno: oblačno, mrzlo, malo je celo prišlo iz megle nad nami. Človek hi si prav zasezel Pusta – tistega legendarnega hudočušenja iz slovenske narodne zakladnice zgodbi, da bi pregnai zimo in odprl duri pomlad. Ampak mladih in malo manj mladih tržinskih maškar so sploh ni kaj došli motilo. Čeprav so se organizatorji bali, da bo zaradi napovedovanja kislega vremena udeležba na letošnjem pustnem sprevodu po Trzinu slabša od prejšnjih let, so se usteli. Že malo pred dogovorjenim uro so se na ploščad za občinske slavbo razposajeno primajale, prisakale ali plašno pristopile najrazličnejše maškarne in maškarce, zraven pa je bilo kar nekaj firbcev in skrbnih mamic, očkov in babic, ki so ponosno in budno opazovali, kako se njihovi zakrnikani nadrebudneži znajdejo v družbi gusarjev, pošasij, vitezov, prinčes in Pika nogavičk. Tisti, matematično razgledani, so na oku ocenili, da se je tržinskega karnevala udeležilo kar kakih 110 maškar. Ni čudno, da je bil letos v sprevodu en traktor s prikolico več kot prejšnja leta. Vse kaže, da se je tržinski pustni karneval »prijele«, saj je bil tokrat že pel' po vrsti.

Prikolice so bile šaljivo okrašene in popisane in po zagotovilih organizatorjev je vsak od voz predstavljal eno temo. Mnenje se najbolj nasmihali ob pogledu na voz, na katerem so se drenjali v medicinsko osebje našemljeni maškar. Ob zdravnikih, ranjencih in še zlasti medicinskih sestrah, ki so preko megafona komentirali svoje početje v skladu s krizo slovenskega zdravstva, so pozornost pri-



tegovali napis: Nova operacijska miza, rešena je finančna kriza. Zdravstvo, to ni nič, Kebrov zakon, to je hudič. Operacija uspela, ta glavna sta odletela. Pacient naj drži se vrste, bolan naj čaka do žare ali krste. Prispevamo v zdravstveno blagajno, ki je vsako leto bolj skrabihrana. Športniki, ki so zasedli drugi voz, so sper kandidirali za evropsko prvenstvo in za to priložnost svetu ponujali načrtovani tržinski športnorekreacijski park. Svojo ponudbo so podkrepili z napisom: Kandidiramo z nogometnim stadionom za evropsko prvenstvo leta 2006. Kdor ne skače, ni Trzinc, kdor ne skače ni Slovenec. Prašnikar, poglej, ekipo i zber. Nekateri niso mogli mimo žgočih problemov Trzina, še zlasti zamud pri urejanju prometnih razmer v občini. Njihov voz so krasili napisi: Jemčeva cesta, granična aviocesta Mlake

– Loka. Ali iščemo rimsko cesto? Investor DARS Trzin, cena po dogovoru, še izdelave po dogovoru.

Precej pozornosti je pritegnil tudi voz, ki so ga zasedli člani novega tržinskega ansambla: Tržinski kotarski ansambel. Na njihovo usmerjenost so kazali napis: Vaška muzika, ta prava muzika. Kdo, kdo, kdo smo pa mi? Trzinci, Trzinci smo mi! Cvetimo kot naše kmetijstvo! Iščemo pomoc iz evropskih skladov.

En voz pa naj bi predstavljal simbole Trzina, predvsem tržinsko sekirico. Za večjo udarnost sta na njem plapolala dva napis: Tržinska sekirica rada sekira, te ne sekira, je teperena. Od kamene dobe naprej Trzince spremljaš vselej. Slednji voz so organizatorji povorke izbrali tudi za predstavnika Trzina na nedeljskem pustnem karnevalu na Viru pri Domžalah.

Tisto pravo, veselo in pisano vzdružje pa so tržinskemu pustnemu sprevodu dale male maškarce, ki so bile res prisrčne in ena bolj domiselnata kot druga. Starši so se pri nekaterih res potrudili in izkazali s svojo iznadljivostjo.

Starejši člani povorke pa so bili vse bolj nestripi in ob spremljavi sirene gasilskega kombija, hupanju, piškanju in ob manjhu mimočocinu in usumu, ki so si drzni priti na balkone svojih hiš ali pa vsaj pritisnili nosove na okenske štipe, je spreved krenil od šanca do šanca. Pardon od tržinske turistične ponudbe. Kot je že občaj, je spreved obiskal kar nekaj tržinskih gostil in gostišč in povsod so norčave obiskovalce gostoljubno pozdravili lastniki gostišč ter jih postregli s krofi, sladkarjami ter lekočimi zadavami. Zraven je harmonikar, ki je bil na moč podoben





lanskemu Indijancu, ki je prav tako znal razstegovati meh, spravljal v dobro voljo vse, ki so mu prišli bližu, in prav malo je manjkal, da ni povorka začela plesati, tako kot je običaj pri takih povorkah v Riu. Da se to ni zgodilo, se lahko zahvalimo le temu, da je harmonikar bolj obvladal valčke in polke, kot pa samba in salso. Organizatorji ga bodo morali, če bodo želeli drugo leto še popesititi sprevod, poslati na študijsko potovanje na Copacabano ali pa vsaj v Venezuelo, kjer ima, kot je zatrjeval, slahlo.

Starejših udeležencev sprevoda to, da ni bilo sišati sambe, niti ni mortilo, saj so soglasno menili, da šnoplki in raznorazna slovenska vina bolje spolzijo po grilih ob ritmu domačih polk, otrokom pa je bilo tako ali tako čisto v redu, če so opazovali večje maskare, kako v skladu z bojem ministra Kebre proti alkoholu, junaško uničujejo vlijutegač sovraha. Ampak boj je bil trd in hud. Pustovalce je čakalo kar nekaj postaj in povsod so lahko računali na že tradicionalno trzinško gostoljubnost. Zanimivo je, da lo gostoljubnost vedno znova, iz leta v leto, izkazujejo le isti truzinski lokalci, drugi, ki se tudi radi šopirijo s svojim ugledom, pa pustne sprevode z žejnimi maškarami raje ignorirajo. Mogoče je to še srečna okoliščina za mlade maškarce; kaj bi pa bilo, če bi moral obiskati več kot 40 trzinških lokalov.

Ker so nekatere gostišča letos že petič izkazala gostoljubje pustnemu sprevodu, ju prav, če jih omenimo. Že po običaju je bila prva postaja pri nekdanji gostilni Pri Matičku, zdaj pri baru La Goja. Sledila je vedno zelo radodarna in vedno z zelo kakovosten ponudbo na maškarce pripravljena gostilna Pri Narobelu, piko na l pa so z vročim čajem, kuhanim vinom in drugim »mljacing dobrolami postavili še pri Jakovi Meri. Izdatno okrepljena in nas-

lakana družina je nato jadro pohitela mimo Vinoteka Ursič, kjer tudi niso skoparili, proti Zarebri in novemu delu Trzina. Skozi Mlake, kjer že po tradiciji nisa želeli prezreti domovanja trzinškega župana, so organizatorji karnevala popeljali svoje udeležence do okrepevalnice Bor, kjer so člani Turističnega društva postregli z vročimi hrenovkami, klobasami, kroši in seveda tudi osvežilnimi napički. Teh je bilo že kar precej, tako da so se nekateri res lepo osvežili in jadro pohiteli z vso družino do naslednjene postaje, okrepevalnice Trzin v industrijski coni. Tokrat za spremembu od prejšnjih let niso imeli težav s prebojem do cone. Neustrašeno so sprevod popeljali kar po širši pasovnicici in za to od mimovozcev vozili prejeli precej pozdravov s hupami in neutrudnim mahanjem skozi stekla avtomobilov. Videri je bilo, da bi maršikateri vozniki ali njegov spremjevalec raje sedel med pisano družino na katerem od karnevalskih voz, kol pa v svojem pustem avtomobilu.

V coni so udeleženci povorce zbrali še zadnje atome moži za jurš nazaj do centra Trzina in tradicionalne končne postaje trzinškega

pustnega sprevoda, do okrepevalnice Barca. Tam so jih spet pozdravili dišeči krofi in druge sladkarje, otroci so se držali za trebuščke in prisegali, da ne morejo spraviti vase nitri enega zalogaja več, starejši pa so jim z vzgojnimi potezami dokazovali, da se vedno da najti še nekaj prostora in so nazorna kazali, da se vse da, če se hoče. Nekateri so se malo zavrteli ob zvokih harmonike, vsi pa so nestrično čakali na odločitev stroge žirije, ki je izbirala najlepše maske. Treba je priznati, da je imela žirija kar težko delo, saj so bile maske res ena boljša, lepša in izvirnejša od druge in samo dejstvo, da so imeli zares veliko nagrad, jih je tešilo stiski, da niso s svojim izborom povzročili slabе volje. Saj veste, da žirije na vseh lepotnih tekmovanjih vedno izberejo nekaj prav nasprotnega od pričakovanja publike in listih, ki se potegujejo za lepotni naslov. Trzinška žirija je pri tem imela leto kar srečno roko in po razpoloženju sodeč, so bili kar vsi zadovoljni, da so tako lepo pozdravili Pusta in naznani prihod pomlad.

Nagrade za letošnje najboljše maske so prispevali: Gostilna Narobe, Iskra tel Kranj, Terme Snovik, Biring d.o.o., Simps' S d.o.o., Sam Domžale, AS - Ichnični pregledi Trzin, Petrol Trzin, Kimi Trzin, Stolisk Kamnik, Vrankar turist, omeniti pa je treba še Stevilne gospodinje in druge Trzince, ki so udeležencem povorce poklanjali krofe in druge sladkarje. Laho rečemo, da je bil tokrat trzinški pust res master okrog ust in da će se po tem kaj res pozna, letos v Trzinu ne bomo stradali. Člani Turističnega društva pa so, kot smo izvedeli iz zaupnih virov, letošnji karneval strokovno že analizirali in pripravili izhodišča za prihodnje leto. Pravijo, da bodo naslednjič že boljši, že letos pa bodo rezervirali tudi bolj toplo vreme.

Po letošnjem karnevalu sodeč pa lahko zapisemo – a vreme za pušča koga sploh moti? Trzinci se zabavamo tako ali tako

Miro Štebe



# PUSTOVANJE V TRZINU ŽE TRADICIONALNO V ORGANIZACIJI DRUŠTVA PRIJATELJEV MLADINE

**L**ust masnih usi je najbolj vesel, razigran in pisan praznik. Zagotovo so ga najbolj veseli otroci, razveseljuječi v zabavi pa tudi starejše. Je zelo star praznik, ki ga poznajo mnoga ljudstva po vsem svetu. Pomen praznika poznamo: z njim želim v deželo priklicati pomlad. Zanimivo pa je, zakaj je pust ravno v mesecu februarju. Rimljani so poznali drugačno koledarsko leto, koi ga poznamo mi. Februar je bil zadnji meseč letu, saj se je marca pričela pomlad in dnevi so se daljšali. Verjeli so, da se morajo ljudje v tem mesecu psihično in fizično očistiti in se tako pripraviti na prihajajoče novo leto. Zato so se veselili ob pustnih maskah. Znano je tudi, da so na pusta ljudje veliko dobro jedli in plili, saj so verjeli, da tisto, kar delaš na novega leta dan, delaš vse leto.

S pustom in pustnim časom je povezanih kar nekaj starih slovenskih pugovorov. Zelo znan je pugovor, da Matija led razbijja, če ga ni, ga pa naredi. Na Matijev god je bil letos pustni torek, zato obstaja splošno mnenje, da nam letos pustne šeme še niso pregnale zime.



Zanimiva pa sta tudi naslednja pugovora: če ima pusta sonce moč, mrzla bo velika noč, in če ne pustni dan deži, fižol bogato obrodi.

V času pusta se povsod okoli nas vrstijo znani pustni sprevodi, pustna ravanja in pustne zabave. Vsako leto bolj znana in zaradi tega vsako leto bolj obiskana pa je tudi pustna zabava v kulturnem domu Trzin, ki jo že tradicionalno in vsako leto bolje organizirajo člani društva prijateljev mladine s pomočjo gospoda Gorazda Završnika in prizadevnih tržinskih gasilcev. Omeniti pa moramo tudi gospoda Francija Kurenja, ki je vedno pripravljen pomagati in ob tem nikoli ne razmišlja, kaj bo od tega inel.

Prireditve vsako leto popstirijo zelo dobre izvirne maske, za katere se skrivate znanci, prijatelji, sorodniki in tudi tisti, za katere lega ne bi nikoli pričakoval.

Zabavo so začele naša najmlajše maškare, ki so se vse udeležile izbora za najboljšo masko. Žirija pa je prav vsem podeleila nagrade, saj so bile vse maškare zelo lepe. Male kasneje pa so prisile na vriso velike maškare.

Letos so prišli pajki, EUR – i, duhovnik, angel varuh, zapornik, carinik, čarovnica, starke, dame, noč – dan.... in Še bi lahko nastavili. Zabava se je končala v pozni jutranji urah.

Prizadevni organizatorji so tudi tokrat obiskali številna podjetja in posameznike, ki so s svojimi prispevki omogočili nagrade. Za to se vsem najlepše zahvaljujemo. To so bili:

Trgovina Levček d.o.o.

Tabernek – Menges

Gostilna Narobe

Kleinška – Ljubljana

Medex – Ljubljana

Jurček – Doplava vas

Kozmetika Dermal – Kafra – Trzin

Kimi – Trzin

Cisouša – Trzin

Pralnica Čisto – Trzin

Mobilni – Ljubljana

Vodoterm – Radomlje

Knavs – avtocenter Trzin

Trgovina »Pri Jucju«

Taubi center Trzin

Hair styling – Trzin

Avioservis – tehnični pregledi – Trzin

Gostilna Barca – Trzin

Fizeraj – Trzin

Šlaščarna Skircia – Trzin

Arvaj – Trzin

Ljubljanske mlekarne

Ortosana – Trzin

Pelati – Domžale

Gostilje Pavovec – Menges

Ljudska univerza Kranj

Za DPM Petra

## DRUSTVO PRIJATELJEV MLADINE ORGANIZIRALO DELAVNICE V ČASU ZIMSKIH POČITNIC

Za nami so zimske počitnice, ki tokrat niso bile najbolj obdarjene s snegom. Da pa so lahko otroci klijub temu dejavnov in varno preživeli del dneva, so poskrbeli člani Drustva prijateljev mladine, ki so tudi tokrat pripravili različne, za otroke zanimive delavnice. Računalniške, likovne delavnice ter delavnice iger z žogo se je udeležilo 35 otrok.

Pri računalniških delavnicih, ki jo je vodil Anej Viskovič, so se otroci preizkušali v različnih ighah, surfali po internetu ter spoznavali različne programe, koi so: slikar, Word in obdelovanje lastne fotografije.

Likovno delavnico je tudi tokrat vodila ga. Breda, ki jo otroci že zelo dobro poznajo. Vsakokrat se je razveselijo, ker vedo, da jim vedno pripravi kaj zanimivega.

Tokrat so izdelovali pustne maske, nakit, suho cvetje ter voščilnice, s katerimi so se spomnili prihajajočega praznika Žena – 8. marca. Oblikovali pa so tudi glinu.

Delavnica igre z žogo je potekala v šolski telovadnici. Tuji tokrat jo je vodil Matjaž Erčulj; nad njegovim delom so otroci zelo navdušeni, saj so ga okronali »s carjem«.

Nekaj vstopov udeležencev delavnic:

- Najbolji mi je bilo všeč, ko smo izdelali vase in nakit. (Tja Mačenik)
- Meni je bilo najbolj všeč, ko smo delali izdelke iz gline: hiše, maske, nakit, šopke, voščilnice... Na likovno delavnico bom še kdaj prišel. (Gašper Pevec)
- Na likovnih delavnicah je bilo zelo dobro, saj smo izdelali veliko izdelkov. Najbolj sem se zabaval pri šopkah in čestikitih. Upam, da bo vedno tako zabavno. (Katja)
- Najbolji mi je bilo všeč, ko smo izdelali voščilnice, šopke in čestikitke. Na likovno delavnico hodim zelo rada, ker rada delam izdelke. (Aja)
- Med počitnicami smo bili na računalniški delavnici. Veliko smo igrali igrice in pisali zgodbice. (Parick)
- Na računalniško delavnico sem šel že tretjič, ker se dobro počutil. Anej je bil prijazen in nam je pomagal, če česa nismo znali. Naučil sem se brskati po internetu. (Aljaž Abe)
- Na računalništvu se imam zelo lepo in učitelj iz celo pomaga (Timi)
- Na ighah z žogo je bilo zabavno, vendar pogrešam več sošolcev in prijateljev. Pim sploh ni bilo, zato jih vse vabim na naslednje igre z žogo. Pa pobovala Matjažu Frčulju (Marke)

Za DPM – Petra

# Pustovanje v Trzinu

**T**ola je pustna sobota. In na pusta naj bi bilo veselo, kajti to je dan, ko se človek lahko našemi v karkoli in se nato brezmejno predaja norčjam. Toda iz čisto osebnih razlogov sem bila natanko na ta dan poirala in niti na misel mi ni prišlo, da bi se udeležila pustne povorke, ki jo je priredilo Turistično društvo Trzin. Da bi veseljačila na okrašenih traktorjih in se prevažala iz ene gostilne v drugo, pa kaj še! Saj bi samo zanimala vse maškarce okoli sebe in bila nazadnje že krivec za popoln propad karnevala. Ne, rajši sem ostala doma. Kar pa seveda ne pomeni, da se nisem našemila. O, te priložnosti pa že ne bi zamudila, tako kot na primer lansko leto, ko sem se še bolj zavzeto kot letos predajala zamorjenosti. In tako sem se oblekla v ciganko, ampak v tisto elegantnejšo, bolj fini varianto. Nadelam si dolgo črno-belo obliko, oprijeto majico s precejšnjim dekoltejem, črno plet, si na glavo povznela ruto, se okrasila z uhani in koraldi, ter si za ušesa zatankila rdeč cvet. Da pa ne bi tako oleplšana in sprememljena ostala doma, v hiši, sem se namenila v trgovino. Pa me je na poti tjakaj zaustavila sosedka in vprašala, če grem na pustni sprevod in če slučajno vem, kdaj meni le-ta iti mimo njihove hiše. Pa sem le zanimala z roko ter povedala, da grem pač samo v trgovino. Zakaj pa ne? Kmalu zatem, ko sem prišla domov, se je pri meni oglašla sestrica Katja, mislim da še slabše volje kot jaz. In kaj nama je ostalo drugega, kot iti v kakšen lokal na klepet. Jaz kot ciganka, ona pa po starci. Pa sva sedeli tam in se smili sami sebi, mimogrede pa sem še malo prerokovala iz kart – to spada k maski ciganke, malo Katji, malo sebi in še komu, ki si jih tegata zaželet.

Kar pa se tiče pustnega rajanja v Kulturnem domu Franca Kotarja Trzin, v večernih urah, ki ga organizira Društvo priateljev mladine, pa je bilo takrat že nekje v oblakih. Najprej sem namreč mislila iti tja s prijateljico Jano, nato sem namrečevala oditi že nekam drugam, a se tam nisem uspela dobro zmeniti in nazadnje nisem več vedela, kam naj grem. Šlo je za popolno zmešljavo, ki pa se je na koncu rešila na zelo zanimiv način. Nazadnje Jana ni mogla iti, meni pa sta ostali dve možnosti. Prvič, da osstanem doma, in drugič, da na hitro našemim mojo mami in skupaj z njo odidem na pustovanje v KUD. Odločila sem se za drugo varianto; če bi bilo bedno, bi jo namreč še vedno lahko ucvrila domov. No, mami pa sem napravila v izvrstno Mavrelanko – prebivalko afriškega kontinenta.

Ko sva prišla v dvorano, tam okoli pol desete ure zvečer, so se ljudje pričeli šele nekako zbirati. Čez kakšno uro pa je bila dvorana že kar dodobra polna. Naoko ocenjujem, da so obiskovalci predvsem Trzinci, povprečno stari okoli 50 let, kar pa seveda ne pomeni, da ni bilo otrok in mladine. Drugač pa je prioritete izgledalo nekako takole: ob stenah so bile postavljene mize in klopcice, kjer se je dale sedeti in tudi kaj pojести in popili (za kar je poskrbel Gorazd), ostali prostor pa je bil namenjen ravanju, poskakovjanju in plesanju. Bilo je kar veselo, tako kot se za pust spodobi. K temu so seveda pripomogle predvsem razigrane maškarice, ki jih je bilo vse polno. Vidieli je bilo npr. skupino pajkow, evre, transvestite, klovne ... Vse skupaj pa je spremljala živa glasba in duet Duo Plik, ki je kljub plehki in banalni glasbi, za mene obenino in po odzivu publike sodeč, ustvaril kar dobro vzdružje. Ni kaj, plesišče ni bilo niti za trenutek prazno, še celo vedno več ljudi je poizkušalo svoje plesne veštine. No, nekateri bolj zavzeto, drugi nekoliko manj. Jaz na primer sem nekaj časa plesala kar z mami, ko pa se je le-ta ogrela, si je kaj hitro dobila plesalco oz. bilo jih jih kar nekaj. Jaz pa sem načelo bolj ali manj sedela, no, z redkimi izjemami, in opazovala dogajanje. Kajti ko mami začne plesati, temu ni konca ne kraja. Kaj hočemo, v plesu se z njo res ne morem meriti... In tako je večer kar hitro mineval.

Okoli polnoči je sledil vrhunce, to je izbor najboljših mask. Ker pa je bilo nagrad zelo veliko, so v skladu s tem izbrali tudi veliko maškar, in sicer iz treh kategorij: skupinske, v parih in samostojne maske. Izbor pa je potekal tako, da so vse, ki so želeli tekmovati, poslali na plesišče in jih označili s številkami. Tukaj pa je vsočila komisija in izbrala najboljši primerke, no, najboljše za njih. Kajti med izbranimi je bil zaseden tudi čisto brezvezni in neizvirne maske, marsikatera boljša pa je bila spregledana. Ampak kaj hočemo! Po razglasitvi t.i. naj mask se me je počasi začela ločevali zaspanost, in sem hotela oditi domov. Toda ne, moja mama je želela še malo plesati, in me je prosila, naj jo počakam, da bova odšli skupaj. V redu, v redu, sem si rekla in sama pri sebi mislila, da je moja mama res prava žurkerka, ne pa jaz, ki si še plesalca ne znam dobrili!

Mirjam Štih

## PEVSKI ZBOR DRUŠTVA UPOKOJENCEV ŽERJAVČKI TRZIN

Naše društvo ima svoj pevski zbor. Nič novega, boste rekli, saj jih slišimo, ko nam z domačo pesmijo popestrijo kulturo našega kraja. Vendar nismo dolgo med vami. Naša zdognutina sega le tri leta nazaj, ko se je 10 članov društva upokojencev zdržalo v pevski zbor in se s pomočjo svojega člena Francija Zupana /igrav na klavijaturi/ naučilo nekaj pesmi.

19. februarja 2001 smo nastopili pred našimi člani, ko je bil obenči zbor društva. Zato je ta dan rojstni dan našega pevskega zbornika. Od takrat dalje se je zbor okreplil z novimi pevkm in pvevi ter s poklicno zborovodkinjo gospo Alenko Markus, ki je zbor pričela voditi 14. marca leta 2001. Pod njenim vodstvom smo nastopili že 26. marca istega leta, saj je potreba po zborovskem petju v našem kraju zelo velika.

To se kaže po številu letnih nastopov. V začetnem letu je bilo 6 nastopov, naslednje leta 9 in v lanskem letu 8.

Zbor v glavnem nastopa za domača društva, na občinskih proslavah, za Karitas naše farne cerkve, v domovih za starejše občane: Dom-žale, Menges, Ljubljana /Kolezija, Štepanjsko naselje/ in znamenom, da starejšim občanom popestrimo dan in da jim sporočimo, da od nas niso pozabljeni.

Naš zbor v letosnjem letu šteje 25 članov. Žal imamo tudi žalostno statistiko: naš član, dragi Pero Mioc /med ustanovitelji/ je umrl in njegov lepi tenor ne bo pozabljjen!

Članstvo pevskega zbornika se tudi spreminja. Na srečo se povrečuje, a nekateri člani so zbor zapustili, in sicer dve pevki in en pevec.

Naša občina ima razumevanje za zbor, kar pokaže s finančiranjem poklicne voditeljice, z vabilo za nastope, z zagotavljanjem prijetnega prostora za vaje. Tudi ne smemo prezreti, da se je gospod župan ge. Markusov. Že osebno zahvalil za sodelovanje. Pisne in ustne zahvale za nastope pri raznih društvih našega Trzina nam dajojo voljo za vadbo čim lepšega zborovskega petja.

Ugotovljjam, da ima zbor vse možnosti za razvijanje zborovske pesmi v našem okolju, ki nam je zelo naklonjen. Veseli nas, da tudi z našim petjem ohranjamo našo lepo domačo slovensko pesem, da vnašamo v naš kraj utrink podobe domače kulture, ki jo bodo vedno bolj potrebovali v novih razmerah.

Obisk naših občank in občanov na prireditvah pevskega zbornika nam je v veselje, zatolahko z gorovostjo pričakujemo, da se bomo videli v mesecu maju, ko bomo imeli prireditve »TRZIN POJE IN PLEŠE«.

Zaključek še to: »NAJ NAS PESEM DRUŽI.....«

Zapisala Lučka Zupan  
Predstavnica pevskega zbornika

# Težko čakajo na srečanja ob torkih

**T**rzinski izviri in Naše vezi, skupini za samopomoč, v okviru Jesenskega cveta Domžale sta v četrtem letu delovanja dobili začasno nove prostore v Centru Ivana Hribarja v Trzinu. Že v jeseni jim je obljudljen stalni prostor v pritličju stare OŠ, ki naj bi bila, kot je povedal g. Tone Peršak, župan, namenjena trzinski društveni dejavnosti. Skupini, v vsaki je trenutno 8 starejših žensk, vodite gospa Helena Ogorelec in Jožica Kurent.

Povedali sta, da začetna spodbuda in pridobivanje v prvo skupino ni bila najlažje. Kaj pa bomo delale, kaj pa naj jaz tam počнем, so bili izgovori. Pa je šel glas od ene do druge in so se vključile. Nastala je še druga skupina. Lepo bi bilo, če bi se v delo vključile nove vodnici in če bi imeli kašno pomočnico predvsem za prevoze. Če bi pa imele kombi, pravi Helena, bi bil prostor in prevoz za vso skupino naenkrat.

Štiri prve udeleženke skupine Trzinski izviri, ki sem jih obiskala, pravijo, da si v teh letih najbolj želijo pogovora, druženja, da jih kdaj posluša. Veselijo se tudi krajski izletovi, praznovanje, posebno rojstnih dni, ko si pripravijo skromno pogostitev. Vsa rada potve, kako je spala, kaj je skuhalo, kje jo kaj boli, kaj je rekel zdravnik ... Še sreča, da bolezni niso pri vseh enake, kot tudi življenska pot ni bila. Rade prihajajo tudi na srečanja upokojencev DU Žerjavčki, kjer so članice. Seveda, če se le dobro počutijo.

Čeprav so novi prostori v Centru Ivana Hribarja kar se da udobni (prijetna soba v prvem nadstropju z udobnimi stoli in seveda dvigalom), bi najraje ostale pri Jožici na domu in vse eni skupini. Naporno je že to, ko ne vedo, kaj se dogaja v drugi skupini in obratno.

Predsednik DU Žerjavčki g. Franc Pavlič, ki si tudi prizadeva, da skupini doda primeren in prijazen prostor, pravi, da bo društvo namenilo več pozornosti in časa starejšim članom, ki so zdravstveno šibki in si želijo predvsem druženja, pogovora pa tudi krajsih obiskov na njihovih domovih.

Med prvimi so se v Trzinski izvir vključile Dragica, Slava, Barbara in Micka. Niso bile najbolj navdušene, ko sem jih povedala, da bodo v Osdevu. Pišejo o mladih, me smo že vse doživeli.

Ob tem vendarle ne morem mimo Dragice, ki je rojena animatorka, ki zna še tak izgovor "jaz pa ne", preobrnuti v "jaz pa ja", pri-

kateri se največkrat zbirajo udeleženke skupine in druge njene prijateljice. Rada jih povabi na klepet, rada jih pogosti. Pa ne samo to, če katera zbolí, če jo dalj časa ne vidi, hitro na kolo in na obisk.

Dragica pravi, da je v Trzinu prišla pred 52 leti iz Velenja in se poročila s Čebuljevim Jankom. Čeprav je vdova, pa ima drugo srečo, z obratom Stevilk v rojstnem datumu je v najlepših letih, komaj 28 jih bo imela v maju. Tako tudi izgleda. Ženska mora biti utejena, pravi. Na mladost ima lepo spominje, včasih pa je bilo tudi težko. Sedaj ji je lepo. Imata veliko prijateljic. Posebno se veseli srečanj v društvu Trzinski izvir enkrat tedensko. "Imamo čudoviti voditelj Joži in Heleno". Neizmerno jima je hvaljezna za njuno pozitivnočnost in dobroto. Vsak dan se posebej zahvali Mariji, da je pri svojih letih še toliko pri močeh, da se lahko poveseli v družbi prijateljic.

Barbara in Slava, najstarejši v skupini, prav nič ne pridobita. Četudi obrena zadnjih dve številki rojstnih dni. Ostane 88. Imata marsikaj skupnega, vse življenje sta delali na kmetiji, prav tako njuna pokojna moža, oba mesarja, pozimi vaška klavca. Pa zelo dobra. Slava je rojena Trzinka in, kot se spominja, je bila takratna mladost predvsem zelo delovna. Ni primerjave z današnjim časom.

Najrajajo se spomnita lepih konjskih vpreg, ko sta z veseljem vzeli vajeti v roke in seno, drva ali krmo varno pritovorili domov. Danes ju načenja zdravje, eno srce, drugo izrabljeni kolki. In ne moreta mimo tega, da danes v Trzinu skorajda ni več kmetov, kmetijstva. Včasih so imeli pri vsaki hiši prašiče, manjše in večje kmetije tudi po vseh govejce živine. Kmete hrane ni manjkalo, sa kmetja je bilo slabše v času druge svetovne vojne in obveznih oddaj. Celo za Zereberjo, kjer je bilo več delavskih hiš, so ženske zredile po enega ali dva prašička. Ženljavo in travo so nosile v koših, drva na ramenih, pa je šlo.

Kakšne zabave neki! Zjutraj, opoldne in zvečer je bila zabava v "šitali", mogoče kakšna gasilska veselica, in še to popoldan.

V skupino sta se vključili med prvimi in dokler bo šlo, bosta v njej tudi ostali.

Dimnikova Mica, Anderjačeva po domače, je najmlajša med njimi in bo jeseni postala polnoletna /81/. Je rojena Trzinka, vseskozi prebiva v domači hiši, kjer je vrsto let preživelila z otocem in z možem; po njegovi smrti je ostala sama.

Veliko je bilo dela na polju, z živino. Pri obisku sem jo našla ob loncu, ko je pripravljala krmo za kokoši. Ima jih sedemnajst. Zato, ker mora nekaj početi, pa tudi jajčka so dobra. Vso krmo kupi. Včasih je bilo doma dovolj žita, kokoši so se pasle po dvorišču in travi.

Pravi, da je po naravi stramežljiva, in se težko kam odpravi. Kar nekaj časa in prepravljanju je bilo treba, da se je vključila v Trzinski izvir. "Komaj čakam, da je torek. Joži ali Helena prideta pome in me pripeljeta domov. Kar dvakrat na teden bi se lahko dobival".

Zdravja premalo, časa dovolj. In če jim v vsakdanjik posveti takšna lučka, kot je druženje in klepet v skupini, je lažje preživeti nekaj naslednjih dni v pričakovanju ponovnih srečanj.

Jožica Valenčak



# ALI JE ŠE ČAS ZA DOMIŠLJIVO?

**MLADI ZA MLADE**



Turistični podmladek osnovne šole Trzin je že petič sodeloval na tekmovanju Turizmu pomaga lastna glava. Letošnje regijsko tekmovanje je bilo 15. marca v Dravljah.

Mladi raziskovalci smo si kar dolga razbijali glavo z letošnjo temo 'Mladi za mlade'. Saj ne da bi nam manjkalo domišljije, le časa je bilo premalo. Pa smo vseeno steknili glave in sestavili nalogo, v kateri smo predstavili fantazijsko potovanje po Trzinu. Obiskovalci si lahko ogledajo najrazličnejše znamenitosti, od piramide, knjižnice in koncertne dvorane, kamnoloma s časovnim streljem, podzemnih jam do fakultete domače in umetnostne obrti, kjer študirajo študenti iz cele Slovenije.

Seveda je ideja o predstavitvi znamenitosti uredničljiva. Gotovo ne v takem obsegu kot smo si ga zamisili v našem domišljaju skem izletu. Del tega pa bi se dalo izpeljati.

To pa smo predstavili v drugem delu naše naloge. Organizirali bi pohod po mejah naše občine, kamor bi vključili oglede vseh zanimivih točk in obenem še tekmovanje. Po poti bi učenci reševali razne naloge in odgovarjali na vprašanja. Šli bi do vseh točk, ki so opisane v naši nalogi (seveda le do tistih, ki v resnicu obstajajo).

Vmes bi se ustavili v naši izletniški točki v Dolgi dolini in si sami pripravili hrano.

## TRZINSKA PEŠPOT



Pohod bi zaključili v Centru družbenih dejavnosti Ivana Hribarja, kjer bi ob družbenem srečanju tudi razglasili rezultate tekmovanja in sodelujoče nagradili.

Naloga smo poslali na ogled in v razmislek Turističnemu društvu Trzin, ki tesno sodeluje z nami, in tudi županu, da bi dobil kakšno novo idejo, ko bo prihodnje leto načrtoval razvoj naše občine.



Od raziskovalne naloge pa k razstavi, ki je letošnjo komisijo res pritegnila in očarala. Ž eno besedo bila je fantastična. Ogrodje za računalnik 80x80 nam je izdelal mizar Tone Kralj. Da bi stvar zgledevala podobna delujočemu računalniku, nam je mladi električar Tomaž Slapar prav strokovno izdelal motorček, na katerem se je vrtil šestkotnik z nanizanimi prizori iz naloge.

Na zelo podoben način smo pripravili tudi predstavo oziroma deseminutni skè, le da je bil računalniški ekran velik 2x2 metra. Na koncu vseh šestih predstavici smo le še lahko stiskali pesti in čakali, da bo komisija pokazala vso strokovnost. Po dobrimi urah so sledili rezultati. Začelo se je od zadnjega k najboljšemu. Trzina pa kar ni in ni bilo. Na koncu so bile le še besede: 'Državnega tekmovanja, ki bo v Celju 15. in 16. aprila, se bo udeležila šola... TRZIN!' In bilo je le še kričanje in navdušenje, ki traja še danes. Veselja v izobilju, ker je bila zmaga neprizakovana. Vedeli smo, da smo bili res dobrí, vendar, ker smo prav tako zmagali lani, nismo verjeli, da imamo letos tudi take možnosti.



Predstavo si boste lahko ogledali še na občnem zboru Turističnega društva 26. marca, razstava pa bo verjetno stała v predverju Centra za družbene dejavnosti.

**MLADI RAZISKOVALCI:** Jana Golob, Alinira Kahrimanović, Meta Koren, Manica Jurak, Ksenija Lagoja, Mirela Avdić

**MENTORICA:** Nuša Slapner

# TURISTIČNO DRUŠTVOD - 5 LET

## TURISTIČNO DRUŠTVO TRZIN VABI na

**Naj bo leto 2004 prijazno tudi do cvetja na naših oknih, balkonih in vrtovih!**

Vsako leto na pomlad TD organizira predavanje o negi cvetja na oknih, balkonih in vrtovih. Tako je bilo tudi letos, ko se je 5. marca v avli OŠ Trzin zbralo preko 40 udeležencev in, ne boste verjeli, kar nekaj moških. Na številna vprašanja je odgovarjal g. Rudi Vuga, ki rad zahaja med nas, pa tudi Boštjan Žnidaršič, mlad in zagnan vrtnarski tehnik, ki je uredil že prenekateri vrt in zasadil cveje številnim ljubiteljem cvetja v Trzinu. Ženskam sta ob bližajočem se dnevu žena poklonila tudi lončnico - cvočče trobentice.



### Letos se je gregorjevo izneverilo

Le nekaj dni pred nekdanjim prvim spomladanskim dnem, dnem, ko se ptički ženijo, nam je zima verjetno v poslednjih vzhodljajih nasula kar debelo snežno odojo. Tudi predvečer gregorjevega je bi mrzel in vetrovan.

Res, za manjše otroke, tiste predšolske, zelo neprijeten Brežina Pšate pa je bila snežena, blatna in drsna. Zaradi varnosti so se vzgojiteljice v trzinških vrtcih odločile, da se o gregorjevi pogovorjavajo v igralnicah, na toplem, kar je tudi prav. No, tisti večji, ki že obiskujejo šolo, predvsem prve razrede devetletke in osmiletke, pa so vendarle spuščali svoje ladjice z gorenjimi lučkami po Pšati. Skupaj z učiteljicami so pripravili tudi kulturni program. Ni manjkalo niti sladkarij/ prinesli so jih starši/ in pičače za otroke /Taubi tenis/. Žal je mestiček preko Pšate, ki ga svako leto postavi Turistično društvo Trzin, letos, že na dan sv. Gregorja, doživel razdejanje... Kaj bi se zgodilo, če bi ga pustili še dan ali dva. "Splaval" bi spet po vodi, kot Jani.

Kljud temu, vidimo se spet prihodnje leto!

### Območna revija otroških folklornih skupin v Kamniku

Mlađi folkloristi OS in TD Trzin so se 28. februarja v Kamniku udeležili območne revije otroških folklornih in odraslih folklornih skupin.

Z vajami pod mentorstvom ge. Maje Vujovič so pričeli v lanskem oktobru in na reviji prikazali "otroške igre in norčije nekoč in danes".

### Obvestilo zainteresiranim za turistične spominke

TZS je razpisala javni natečaj za izbiro najboljših slovenskih turističnih spominkov v letu 2004. Pogoje razpisa lahko dobite v Turističnem društvu Trzin ali v občinskem informativnem središču Ljubljanska cesta 12 F, tel. 564 4730.

### TURISTIČNO DRUŠTVO TRZIN VABI NA 5. REDNI OBČNI ZBOR

v p e t e k , 26. marca 2004, ob 19. uri v Center Ivana Hribarja v Trzini, Ljubljanska cesta 12 f  
/dvorana Marijance Ručigaj/.

Na občni zbor vabimo vse člane društva, občanke in občane, ki jim je ta dejavnost blizu ali se želijo vključiti, podporne člane, donatorje in sponzorje.

Na občnem zboru bo turistični podmladek nastopil z igrico in razstavo po predlogi raziskovalne naloge "Ali je še čas za domišljijo?".

**MOJA DEŽELA- LEPA IN GOSTOLJUBNA v letu 2004 -**  
tekmovanje na porečju turizma, urejanja in varstva okolja

Trzin tudi letos sodeluje na tekmovanju o urejenosti slovenskih krajev, znano pod sloganom Moja dežela - lepa in gostoljubna, ki ga organizira Turistična zveza Slovenije. Osnova za ureševanje omenjenega projekta je Dogovor slovenskih občin /udi Občine Trzin/, Ministrstva za okolje, prostor in energijo, Ministrstva za gospodarstvo in TZS.

Urejenost našega kraja - spadamo med manjše kraje v Sloveniji - bo ocenjevala posebna regijska komisija TZS po vnaprej določenih kriterijih.

Nositelj tekmovanja v kraju samem je Turistično društvo Trzin. Komisija, ki deluje v okviru društva, bo do konca oktobra 2004 ocenjevala predvsem najlepše urejene balkone in cveće na oknih in vrtovih, urejenost okolice hiš in kmetij ter javnih in gostilsko-turističnih objektov, izvirov in vodotokov po kriterijih, ki veljajo za tekmovanje na državnih ravnih.

Razglasitev rezultatov tekmovanja in podeletje priznanj in tudi "črnih pik" bo na predviditvi Slovenska pesem in folklora novembra

Prva aktivnost iz projekta Moja dežela - lepa in gostoljubna 2004 je tradicionalna akcija občine za odvoz kosovnega materiala in vejevia ter vseobčinska čistilna akcija 3. 4. 2004.

*Iskrene čestitke ob materinskem dnevu.*



Uredništvo Odsova

### Mala oglasa

Zaposlimo strugarja ali crogjarja – zaželeno delovne izkušnje.

Razpisujemo štipendijo za izobraževalni program srednje poklicno izobraževanje – strojništvo.

Informacije: Tesnilo Trzin d.o.o., Trzin, telefon 01 564 18 16 in 564 18 50.

# ČAS

Ko opazila je še dokaj brhka gospa, kako pojenuje moč njenega moža, ga vpraša nekega dne, malo za šalo, malo zares: »Glej možek, ljubi ti moi, kdaj pa boš našel pot tja do nebes? Ko tebe ne ho, imela bi ljube tri, denarce štela do zadnjih bi dnil!«

Neke noči, tako se zgodi, da mož brez pozdrava in slovesa odšel je tja gor v neznana nebesa. Žena vsa v črneni mož upepelji, po pameti svoji si življenje uredi. Tako kot ji prija, tako zdaj živi, imela je ljube, oj ljube kar tri.

Njena graščina iz dneva in dan raste, na moževem grobu le živila se pase. Ljuba njegova pa hiti in hiti, obrača življenje, kot se ji živi. Ne gleda ne levo ne desno, hiti kar naprej, nikjer se ne ustavi, vse je po njeni volji in glavi.

A glej ga Šmenja, nekega dne pot ji prekriža ded trmoglavi. »Umakni s poti se mrcina ti stara, sicer pa, od kje ti le taka do tal segajoči siva ti brada? Kdo si, da zmotil si moje življenje, kako si le drzne uslušiti voz, umakni, umakni se starec betežni, če konjem zaukašem, jih poženem v galop, s kolesi in vozom čez pol te prerežem.«

A starec raztegnil je usla v nasmej in dejal: »Nikakor ne moreš me povoziti počez, skozi mene zapelji in videla boš, kdo sem in kakšen je ta tvoj voz. Ničče se ne more mi upreti, skozi prst polžim, telesa in duše mehčam, ko pride njih čas, jih Bogu predam. ČAS, ČAS! je moje ime. Ti to kaj pomeni, ti imo kaj pove? Z vozom življenja domov se odpravi, obraz svđi pred ogledalo postavi. Videla boš, da te Čas je povozil, pa čeprav si še vedno glavna v vozu. Poglej se v ogledalo, boš videla obraz, obraz starke, ki sem povozil ga jaz.

»Kaj blebelas, duša nesrečna, moje življenje in lepota sta večna. Zaukaže konjem pot v galop, zapelje začuda čez mrak in lopot, ob cesti pa starec še vedno stoji, le z roko ji mahta, se rahlo smeji.

»Kaj starec govoril je, kaj ve on o meni, takoj si prepričam, na licu mesta se pred ogledalo postavim, da vidim, kaj resnica je čista.«

A glej ga, Šmenja, ko se ženska zagleda v obráz, se združi, po telesu presunejo mrz, v hipu se ustraši, lice zakrije si v svoje dlani. Skozi vrata jo mahne svoje sobane, kriči in kriči, prebudi vse ljubčke svoje zaspane.

Vpije in krili z rokami: »Poslušajte, poslušajte, ljudje: velik zlodčin se zgodi v naši je fati! Me povozil je starec podolgem, počez brez voza in koles. Ujemite, ujemite mi starca (ako), saj se giblje med vami po vasi, nedaleč od vas. Starcu ime je, tako sam je dejal, čudno prečudno ime, le kdo bi verjel, da ime mu je Čas.

A ljudje so le onemeli, ob le kaj bi, za starcem sploh niso hoteli. Imeli so drugih poslov dovolj, tako da dogodek je šel tisti hip v pozabo. Ljudje so mrmrali: »Se vedno mudri in mudri, ni časa, ni časa, oh, le kdo bi se gledal še v ogledalo!«

Tam gorí na hribčku za obronkom vasi pa čaka jih starec, se rahlo smeji, kot in opomin sebi in drugim mrmra: »Draga moja ti vas, ne pozabi, da ime mi je Čas!«

Emil – Milan Kuferšin



## Izmikaš se

Voditelja: Timi Brinšek in Nina Smole

Pouka je konec, iz šole hitig, rad bi te spremjam, a ti pred mano bežiš! Mogoče že sluiš, kaj rad bi povedal, vsak dan in noč tvoje oči bi le gledal.

Vsi že vedo, kaj pomeniš mi ti, le ti pa nevedni izmikaš se mi. Rad bi ponudil ti sladoled, a twoje srce je hladno kot led!

Pouka je konec, zvonec zvonci, stečem iz razreda in tam stojš zopet ti. Te sramežljivo pogledam v oči, stečem kar mimo, ker ti res všeč si mi.

Vsi že vedo, kaj pomeniš mi ti, le ti pa ne vidiš in to me boli. S labo bi šla na sladoled, Potem pa v park na klopcu sedet.

## NE POZABITE!

**31. marec je zadnji dan za oddajo napovedi za odmero dohodnine za leto 2003.**

**Davčna uprava RS, Davčni urad Ljubljana, izpostava Domžale** bo na svojem sedežu (Ljubljanska c. 72 a, 1230 Domžale) napovedi sprejemala od 24. do 31. marca od 8. do 18. ure.

*Raje ne čakajte do konca ...*

Zelenjava, začimbe in zelišča

## HREN

Bliža se velika noč, vti se že veselimo dobre šunke in hrena. No, s hrenom lahko začnemo že prej, saj je zelo karisten za zdravje.

**Zdravi:** prehlade, sinuse, revmatizem, pljučne bolezni, astmo, tuberkulozo in še kaj. Proti prehladi in kašiji hren uporabimo tako, da ga naribamo in stisnemo, mu dodamo enake dele medu in soka ter pijemo po dve do tri žličke dnevno.

**Revmo** zdravimo tako, da hren narežemo na kose, ga damo na gazo in položimo na boleče mesto, pred tem pa kožo namažemo z olivnim oljem. Gazo s hrenom na bolečem delu držimo kratek čas, čez nekaj časa zademo ponovimo.

**Vnete** sinuse zdravimo tako, da hren narežemo, ga v posodi z malo vode segrevamo in inhaliramo.

**Pa še recept za zajtrk:** Hren in jabolka naribamo v enakih delih, dodamo žličko medu, malo soli in jabolčni kis. Vse dobro zmešamo in pustimo stati.

Pa dober tek in vesele velikonočne praznike.

Zinka Jordanov

# Knjiga poleg knjige - knjižnica!

Minuli mesec so nas večino prevevala kulturna čustva. Ta mesec je namreč Prešernov in takrat nas zgrabi neka posebna voja, da se počutimo vsi kulturniki; eni aktivno, drugi pasivno. No, pa naj ni pomembno to, važno je, da se počutiš poduhovljeno in da si za stvar. Za Trzin pa je bil na kulturni mesec še prav posebno slavnost. Poleg tega, da smo imeli kar precej prireditve, je bil gotovo največji dogodek otvoritev knjižnice! Mislim, da ob tem nismo pogibljeno pomisili, kaj to pravzaprav pomeni za Trzin. Občinski svet je namenil kar velika finančna sredstva, občina je zagotovila prostore, pa je bilo Krivično bilo, če ne bi omenili našega župana, ki je pri tem odigral ključno vlogo. Tudi kritiki njegovega dela bodo morali priznati, radi ali neradi, da nas vedno znova preseneča z novimi pridobitvami, ki nam bogatijo življenje in odganjavajo vsakdanje legobe. Kaj vse naroč bo knjižnica prinesla, bomo lahko ugotovili še čez čas. Zdaj pa lahko v enem prijetnem prostoru najdeš revije, časopise, najnovije knjige, lahko brskas po internetu in se marsikaj druguge, tukaj se lahko srečuješ z znanci in prijatelji, stopiš z njimi v prijazen bife na trgu; tega, dragi občani, si zagolovni ni mislil nihče od nas samo nekaj priškvalov let nazaj.

**Kapo dol pred vsemi, ki so kakorkoli prispevali k temu.**

Ker ima nemalo zaslug tudi osebje osrednje knjižnice Domžale, smo se pri Odsevu odločili, da jih malo bolje predstavimo našim bralcem.

Ravnatelj osrednje knjižnice in mreže krajevnih in potujočih knjižnic je g. Marjan Gujtman, in prav je, da začnemo z njim. Za začelek bi želel, da se našim bralcem predstavite.

**G. Marjan Gujtman – ravnatelj:**

Po izobražbi sem profesor slovenščine in srbohrvaščine, vendar pa svojega poklica srednješolskega učitelja nisem nikoli profesionalno opravljal. Že kot študenta me je pot zanesla v domžalsko knjižnico, kjer sem priložnostno delal skoraj tri leta. Po diplomi pa sem se v njej zaposliš kot pripravnik. Po opravljenem strokovnem izpitru sem dobil naziv bibliotekar, pred kratkim pa sem napredoval v naziv višji bibliotekar. Za manj je 18 let službe v domžalski knjižnici, od leta 1995 pa sem ludi njen poslovni in strokovni vodja. Čeprav danes živim v Šmarci pri Kamniku, sem po rodu Virjan, tako da mi je oklepje, za katerega delam, dobro poznano.

**Osrednja knjižnica Domžale je skupaj s podružnicami zelo razvijena organi-**

**zacija in pokriva veliko področje. S kakšnimi težavami se najpogosteje srečujete pri svojem delu?**

Morda malo statističnih podatkov.

Osrednja knjižnica v Domžalah je ena od 60-ih splošnih knjižnic, ki opravlja knjižnično dejavnost za območje petih občin: Domžale, Lukovica,

Mengeš, Moravče in Trzin, skupaj za nekaj več kot 50.000 prebivalcev. Omenjene občine so tudi njene ustanoviteljice in finančerce. Knjižnica Domžale ima v vseh občinah krajevno knjižnico, v Lukovici pa tudi manjši bibliobus. Knjižnična mreža smre v letu 2003 dopolnila s krajevno knjižnico dr. Jakoba Župana v Šenčurju pri Lukovici, letos ob kulturnem prazniku pa je prišela z delom ludi čisto nova, sodobna krajevna knjižnica Tineta Orla v Trzinu. V gradnji je tudi nova osrednja knjižnica v Domžalah.

Odprli naj bi jo v prihodnjem letu. V Mengetu je bila adaptacija opravljena konec 90-ih let, pred dverema letoma pa se je razširila z e-čitalnico Študentskega kluba Mengeš.

Najskromnejši pogoj za izvajanje knjižnične dejavnosti so trenutno v Moravčah, vendar menim, da tudi tam lahko v bližnji prihodnosti pričakujemo novo knjižnico. Nezadnjie ne smem pozabiti na pomembno kulturno in socialno vlogo, ki jo igra bibliobus po vseh Črnega grabna že vse od leta 1997. Krajanem 22-ih vasi se je tako priljubil, da sedaj le stežka razumejo odločitev Občine Lukovica, da njegovo dejavnost skrči in opustiščijo nekaterih postajališč. Danes Knjižnica Domžale nudi svojim uporabnikom skoraj 180.000 enot knjižničnega gradiva, v letu 2003 smo na dom izposodili 616.000 enot knjižničnega gradiva, ki si ga je izposodilo preko 177.000 obiskovalcev. Seveda pa na nas ljudje ne obižejjo samo zaradi tega. Priredejo ludi na različne prireditve, kulturne dogode, bibliopedagoške ure, na internet, priredejo zaradi branja v čitalnici itd. Vseh obiskovalcev je bilo tako v preteklem letu preko 228.000. Še vedno je trend povečevanja obiskovalcev naše knjižnice, lani za 10 % Pomembno je vedeti, da naši uporabniki lahko z isto članško izkaznico uporabljajo naše storitve v katerikoli krajevni knjižnici – in to brezplačno.

Pri delu človek nameri tudi na težave, kje jih pa nil. Vendar se raznere iz leta v leto izboljšujejo. V mislih imam sprejetje področ-



ne zakonodaje med letoma 2001 in 2003, ki je olajšala poslovanje zlasti večobčinskih knjižnic, za katere je bilo pred tem dokaj nejasno definirano financiranje dejavnosti. Kljub vsemu smo z dobro voljo in partnerskim odnosom Knjižnice Domžale in petih ustanoviteljic konstantno izboljševali kvaliteto naših uslug in dosegli zavidljivo raven razvoja v primerjavi z drugimi splošnimi knjižnicami v Sloveniji.

Kolikor mi je poznano, niste dolgo na čelu domžalske knjižnice; kaj vas je gnalo, da ste se odločili za prijavo na delovno mesto ravnatelja, saj vemo, da je to delo na očeh tako občinskim kot državnim organom, tu pa so še koristniki knjižničnih storitev?

Na mesec ravnatelja oziroma direktorja Knjižnice Domžale sem bil imenovan pravzaprav po spletu okoliščin. Ko je moja predhodnica, zdajšnja županja Občine Domžale, odšla na novo delovno mesto, so me prosili, da kot vršilec dolžnosti prevzemem vodenje knjižnice do izvolitve novega ravnatelja. Moji sodelavci so me načelo nagovorili, naj kandidiram za ravnatelja knjižnice. Moram reči, da je bila odločitev za tako odgovorno mesto takrat zelo stresna. Priznam, da sem se za to delovno mesto odločil predvsem zaradi tega, ker sem imel rad to knjižnico, ker sem vedel, da me bodo krasi sodelavci (bolj sodelavke) pri mojem delu podprtli. Kar pa se poslov liče – vsega sem se moral učiti na novo, in lo zelo hitro! Moje ravnateljevanje je padlo ravnovno v čas, ko so se oblikovali nove lokalne skupnosti in je bilo vodenje večobčinskih javnih zavodov zelo naporno. Moje delo je seveda zelo odgovorno tako do uporabnikov kot do financerjev. Človek je nepreslanjo »na odrut«, če se izrazim po gledališču. Največkrat je to prijetno ob spoznanju, da so naši uporabniki tudi z našo pomočjo dokončali šolanje, uprizorili gledališko predstavo, obdelali vrt, se odločili

za pravega kužka, opremili stanovanje, se odločili za kak nov hob, poiskali pot iz stiske in predvsem – našli nekaj primernega za svojo dušo. V tem smislu je delo knjižničarja izredno bogato in ustvarjalo.

**Knjižničarstvo opredeljuje cel kup zakonov, uredb, pravilnikov, pogodb.** Kako so počutite ob sprejemanju vaših odločitev, upoštevajoč, da vam določila narekujejo vaše delo in, če smo poštene, nihče ne more vedeti prav za vsak predpis, ki ureja to področje in ki so ga razni birokrati oblikovali po svojem vedenju in volji?

Javni zavod kot je Knjižnica Domžale posluje po pravilih številnih zakonov in podzakonskih aktov s področja delovne, računovodske in področne zakonodaje, varovanja podatkov, varstva pri delu, avtorskih pravic itd. Moja naloga je, da spremjam vse te zakone in njihove spremembe. Tu nam je v velike pomoč tudi naša področna Zveza splošnih knjižnic Slovenije, pa Državna matična služba v NUK-u, pri tudi Ministrstvo za kulturo in seveda strokovne službe naših ustanoviteljic. Kot sem že omenil, je prišlo v zadnjih letih do velikih sprememb predvsem na področju kulturne in naše področne zakonodaje (Zakon o zavodih, Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo in Zakon o knjižničarstvu). Na podlagi teh sprememb smo v lanskem letu pripravili nov Odlok o Knjižnici Domžale, ki ga morajo v enakem besedilu sprejeti vse občine ustanoviteljice. Sedaj poteka v občinskih svetih drugo branje tega besedila.

**Kako pa ste zadovoljni z delom vaših sodelavcev in kaj bi želeli, da se izboljša?**

Z delom sodelavk in sodelavca sem izredno zadovoljen. Naš kolektiv je dokaj mlad in pretežno visoko izobražen. Knjižnično osebje skušam čim bolj motivirati za aktivno sodelovanje pri načrtovanju in evalvaciji knjižničnih storitev. Knjižnični delavci morajo biti pripravljeni na ustrezne spremembe knjižničnih storitev, ki se dogajajo vsakodnevno zaradi spremenjenih potreb uporabnikov. Delavcem skušam vzbujati čuti za odgovornosti in pripadnost knjižnici, kot sta me to naučili, danes upokojeni, včasih pa vsem znani knjižničarji Marija Jurčanc in Valentina (Biba) Černe. Kljub vsemu pa nam zaradi večne naglice in obilice dela najbrž ne uspeva vzdrževati tiste domačnosti, ki so ji bili vajeni obiskovalci knjižnice pred dvajsetimi leti.

Naš namen je v okolju uveljaviti vlogo knjižničarja kot strokovnjaka, saj vemo, da nas poklic glede na javno mnenje vrednostno ne sodi ne vem kako visoko. Nikoli pa ni nekaj tako dobro, da ne bi mogli biti še boljše. Sam osebno si ves čas prizadevam, da se naši knjižničarji ne prestanano dodatno izobražujejo. Samo v znanju knjižničarjev in v njihovem ugodnem delovnem okolju vidim visoko kakovosten in profesionalen odnos osebja do njihovega dela in do uporabnikov. To pa je naš skupni cilj.

**Domžale so se pred leti razbile na več občin in osrednja domžalska knjižnica vodi tudi te podružnice in še potupočno knjižnico. Vam tolikšna obremenitev še omogoča strokovno kakovostno in učinkovito delo? Kakšni so odnosi z občinskim strukturami? (Težave pri spremanju proračunov)**

Kljub začetnim težavam in motnjam v poslovovanju je nova lokalna samouprava na področju knjižničarstva prinesla velik na-

predek. Knjižnice smo temeljni vir informacij. Informiranost državljanov je njihova temeljna ustavna pravica. V zakonu o knjižničarstvu so navedene nekatere pravice uporabnikov do informiranosti. Naša knjižnica nudi svojim uporabnikom dostop do informacij brezplačno. V še ne desetih letih se je bistveno izboljšala knjižnična mreža, povečala se je razpršenosnost knjižničnega gradiva, sorazmerno s tem pa se je večal tudi interes uporabnikov za svoja krajevna knjižnica, ki je v tem kratkem času postala mikrokulturni center svoje občine. V mislih imam knjižnice v Mengu in Moravčah. V Trzinu in Šentvidu pričakujem podobno. Z dogradivijo knjižnice v Domžalah ho Knjižnica Domžale ena najusodnejših knjižnic v Sloveniji. Področna zakonodaja nam je omogočila, da smo v zadnjih dveh letih dobili tudi potreben število strokovnih delavcev, saj če bi se trend zaposlovanja študentov in honorarcev nadaljeval, bi bila resno ogrožena kvaliteta naših storitev.

Vsi ti dosežki so rezultat dialoga in dogovarjanja med zavodom in občinami ustanoviteljicami. Če primerjam položaj naše knjižnice s knjižnicami v nekaterih drugih okoljih v Sloveniji, ugotovljam, da je bilo kljub kriznim časom našem okolju vedno prisotno razumevanje za naše delo, da je bila knjižničarska dejavnost visoko prisotna na vrednostni lestvici. Tako tudi v Trzinu, ko se je potreba po knjižnici znašla na samem vrhu prioritete. Moram priznati, da razen nekaj manjših odstopanj zavod z ustanovitelji večjih težav nima.

**Najnovejša pridobitev je tržinska knjižnica. Kako je urejena glede na ostale podružnice in kakšni so vaši načrti oz. želje za razvijanje nadaljnega dela v tržinski knjižnici?**

Tržinske knjižnice smo se zelo razveseli. Trenutno je to najmodernejsa knjižnica v naši knjižnični mreži. Uporabniku nudi vse, kar nudijo velike knjižnice, le da v manjšem obsegu. Knjižnica nudi prizorno okolje za prelistavanje gradiva, branje revij in časopisov, poslušanje in gledanje avdiovizualnega gradiva, porejanje po spleti... Knjižnica je že zaživila v krajcu, saj se vanjo včlanjuje vedno več ljudi. Nekatere dodatne aktivnosti načrtujemo v mesecu aprilu, ko praznujemo mednarodni dan knjige, v jesenskem delu leta pa bomo prideli tudi z rednimi pravljčnimi urami. Potrudili se bomo, da bo dogajanja v vaši knjižnici čim več.

**Za konec morda kakšna želja odnosno sporazilo našim bralcem?**

Cilji naše družbe so zelo visoki. Gremo tja, kjer so najrazvitejše države Evrope. Knjižnico Domžale si skupaj s krajevnimi



mi knjižnicami zamišljam kot center lokalnih skupnosti, ki si želijo gospodarske in socialne uspešnosti in ki bodo dosegale vedno večje učinke na izobraževalnih in drugih področjih. V skladu s splošnimi cilji našega okolja je uspešna samo tista knjižnica, ki ji uspe v danih pogojih privabiti nove in nove člane in izboljšati stopnjo doseganja (preseganja?) standardnih določil. Zato se bomo domžalski knjižničarji tudi v bodoče najbolj posvetili skrbi za potencialnega bralca, kajti knjižničarstvo pozna le štiri dejavnike izreženje svoje dejavnosti: ljudje, ljudje, ljudje in ljudje!

Sposlovanje občanke, cenjeni občani Trzina: toplo vabljeni v novo knjižnico!

**Gospa Polona Pavšek** je vodja knjižnice Trzin. Tudi njej smo zastavili nekaj vprašanj in je nanje rada odgovorila.

**Gospa Polona Pavšek**, Trzinci so radi obveščeni o ljudeh in stvareh, zato bo moje prvo vprašanje pač povezano z vami. Prosim, če se nam kratko predstavite.

Po izobrazbi sem bibliotekarka in sem zaposlena v Knjižnici Domžale. V knjižnici delam že vse od začetka študija, po diplomi pa so me redno zaposlili, tako da sem si v devetih letih nabrala že kar nekaj izkušenj. Tudi delo v enoti osrednje knjižnice mi ni tujje, saj sem delača tudi v mengeški knjižnici, ki je prav tako kot tržinska enota Knjižnice Domžale.

Kako je prišlo do odločitve, da greste prav vi iz domžalske knjižnice v Trzin? Ali je bila to odločitev kolektiva odnosno ravnatelja ali pa ste pršli v Trzin na lastno željo?

To je bila direktorjeva odločitev; on bi vam morda lahko več povedal o razlogih za to.

Kakšen je bil vaš prvi vtis in kako se počutiš sedaj, ko knjižnica že posluje dober mesec?

Kot na vseh področjih, tudi v novi knjižnici ni bil lahek začetek. Moram pri-

znati, da nas je vse skupaj malo prehitelo, a na koncu nam je le uspelo pravočasno urediti knjižnico za otvoritev. Zdaj pa knjižnica postaja z manjšimi dopolnitvami vsak dan bolj prijetna, bolj domača, in so tudi moji občutki vedno lepsi. Prepričana sem, da tudi naši uporabniki čutijo tako.

**Menite, da je delovni čas primeren in je knjižnica dovolj ur odprta ali pa bi bilo dobro kaj spremeniti?**

Glede na trenutno stanje se mi zdijo delovni čas primeren. Pričakujem pa povečanje števila uporabnikov in gradiva, in bo čas pokazal, ali bo potrebno delovni čas morda prilagoditi.

**Kako so vam všeč prostori in oprema in kako to vpliva na vzdušje v knjižnici?**

Zdi se mi, da ni primernejše opreme, kot je lesena. Knjižnici daje boj topel in prijeten občutek, tudi prostorska razporeditev mi je všeč, zlasti to, da sta prostora za šolske in predšolske otroke ločena. Morda je v čitalnici ni zagotovljeno dovolj tišine, saj je povezana z osrednjim prostorom, kjer je najmanj miru. Toda prepričana sem, da homo tudi za to našli rešitev.

**Knjižni sklad je trenutno še bolj skromen, kar je sicer razumljivo, vendar to sili prenekaterega Trzinca, da se še naprej poslužuje osrednje knjižnici v Domžalah.**

Kakšni so Vaši načrti, da bi čim več obiskovalcev preusmerili v tržinsko enoto? Dokler je knjižnični fond še bolj skromen, vsem uporabnikom ponujamo možnost, da iz Domžal dostavim željeno gradivo v Trzin, seveda če je tam na voljo. Naša dodatna ponudba pa je tudi medknjižnična izposoja, kar pomeni, da naročimo gradivo iz drugih slovenskih knjižnic, vendar se ta storitev plača po računu knjižnice, ki gradivo posodi.

Tudi moji kolegi v Domžalah in drugih enotah knjižnice uporabnike opozarjajo na možnost izposoje tudi v Trzinu, in se obisk vidno povečuje. Lahko se pohvalim, da je v Trzinu že 110 novih članov knjižnice. Tu seveda ne upoštevam tistih, ki so bili že prej vpisani v Knjižnico Domžale.

Seveda pa se ljudi najbolj prepričljivo lahko preusmeri z bogato zbirko gradiva, ki se jo trudimo hitro dopolnjevati.

**Obogatitev knjižnice je vezana z občinskim proračunom, saj so knjige drage in zahtevajo precejšen delež občinskih sredstev.**

Kakšen je bil prispevek prebivalcev, ki so odvečne knjige podarili knjižnici? Zelo veliko občanov se je odzvalo in se še odziva na povabilo, naj po-

darijo odvečne knjige knjižnici. Žal vam števila ne morem povedati zaradi načina obdelave gradiva, ki poteka v Domžalah, je pa to število zagotovo zelo veliko.

Vsem se še enkrat najlepše zahvaljujem in hkrati opravljujem vsem tistim, ki jih v začetni zmedji nisem vpisala na seznam darovalcev. Vse, ki se ne najde na seznamu, prosim, da se oglašate v knjižnici ali pa poklicete po telefonu, da to uredimo.

**Kolikšna bo ponudba ostalih uslug, ki jih nudi knjižnica?** Tu mislim predvsem na računalnike, revije, časopise, DVD-je, CD-je, video kasete in vse ostalo, kar sodobna knjižnica danes ponuja.

Zaenkrat imamo na voljo 2 računalnika z dostopom do interneta in približno 30 naslovov revij in časopisov. DVD-jev, CD-jev, CDrom-ov in videokaset pa imamo le nekaj, a se bo tudi ta ponudba povečala.

Ponujamo pa tudi možnost, da si na cni izmed treh televizij ogledate kakšno izmed naših videokaset ali DVD-jev.

**Ali nameravate nuditi tudi prireditve, ki so v Domžalah že stalna praksa, to so: ure pravljic za najmlajše, lutkovne predstave, razne razstave, predstavitev novih del, manjše dramske predstave in podobno?**

Seveda. Za večje prireditve imamo tudi mi na voljo dvorano Marjanice Ručigaj, za ure pravljic pa moramo najti še prostorsk roščev v knjižnici. S pravljicami bomo malo še počakali, da se ljudje najprej navadijo knjižnici, nato pa jim bomo ponudili tudi to.

Lahko pa že povem, da bomo ob materninskem dnevu in veliki noči organizirali ustvarjalno delavnico za šolarje, v aprilu pa bomo praznovali mednarodni dan knjige.

**Nujna ho tudi povezanost knjižnice s knjižnico na Šoli in seveda s šolo samo in vrtcem v Šoli. Kdo naj bi dal pobudo in kako si zamišljate možno sodelovanje?**

Na to vprašanje vam danes še ne morem odgovoriti, ker se s šolo še začenjam dogovarjati. Načrtujemo čim lesnejše sodelovanje.

**Trzin je v primerjavi z Domžalami majhen kraj, zato pa je povezanost ljudi preko društva in ustanov bolj pristna, kar pa vas kot vodje enote kar precej obvezuje. Po mojih vidjenjih boste morali spoznati kar veliko število občanov in biti nenehnih stikih tako z navadnimi občani, kakor tudi z vodilnimi ljudmi na občini in v raznih društvtih in ustanovah. Ali bo to povzročalo težavo za vaš delovni dan in**



**privatno življenje ali pa se nameravate kar malo »potrzinti«?**

Ne, to mi ne bo povzročalo nobenih težav, saj sem že prej vedela, kaj me čaka. Ampak glede na to, da nisem iz Trzina, bom na začetku potrebovala nekaj časa za spoznavanje vsega tega, saj ne poznam vseh pomembnih društev in ustanov.

**Kaj želite preko svojega dela storiti za Trzince in kaj prizakujete, da naj bi mi storili za vas?**

Trzincem skušamo ponuditi vse, kar ponuja velika sodobna knjižnica, le da v manjšem obsegu. Potrebujemo še nekaj časa, da nam ho to tudi dejansko uspelo, saj je žal vse povezano z denarjem, in upam, da to tudi vsi uporabniki lahko razumejo.

**Na koncu še to: kakšno sporočilo želite posredovati vašim bralcem na začetku te poti?**

Rada bi le povzval nekaj informacij, po katerih me največkrat v knjižnici sprašujejo.

Če ste se vpisali v Knjižnici Domžale ali katerikoli drugi njeni entoti, se vam ni potrebno ponovno vpisati v trzinsko knjižnico. Ta izkaznica velja v vseh enotah Knjižnice Domžale (Trzin, Mengš, Moravče, Šentvid pri Lukovici in potrjenoča knjižnica).

Vse storitve so brezplačne, plačuje se le zamudnina.

Za vpis potrebuješ osebni dokument, edini strošek pri vpisu je 300 SIT za izdelavo članske izkaznice, ki jo plačate ob prejemu le-te.

Vsem našim uporabnikom želim, da bi v knjižnici Tineta Orla našli čim več gradiv zase in da bi se v njej prijetno počutili!

## **URNIK** **Krajevne knjižnice Tineta Orla Trzin**

Ponedeljek:	15,00-19,00
Torek:	9,00-13,00
Sreda:	15,00-19,00
Četrtek:	15,00-19,00
Petak:	9,00-13,00
<b>Vsaka četrta sobota v mesecu:</b>	<b>9,00-12,00</b>

Hkrati pa vabim vse, ki nas še nisle obiskali, da to storite, saj boste tudi vi našli kaj zase ali pa se morda malo poigrali z vašimi najmlajšimi, popotovali po svetovnem spletu, prebrali časopis, srečali znance...

Obema sogovornikoma se za prijazno kramfjanje toplo zahvaljujem in jima v imenu uredništva želim čimveč uspeha pri njenem delu.

Tone Ipavec

**Za darovanc knjige naši novi knjižnici se v imenu sogovornikov in ostalih trzinskih občanov toplo zahvaljujemo. Darovalci so:**  
**BABNIK LIDIJA, BIZJAK TINCA,**  
**BOLTIN-KREGAR ŽARKO, DRENIK SAŠO, JURŠE ANKA, KURENT JOŽEFA, LENČEK MARTINA, MATAN LARA, OSOLNIK MAJDA, PERNE MARIJA, PERŠAK TONE, RUČIGAJ IVANU, SELJKAR JOŽE, SVETEK TEREZIJA, ŠEMANC JOŽE, VESEL SONJA IN VONČINA BOGDAN IN STANKA.**

**Če smo koga pomoloma izpustili, naj nam prosim javi, da bomo napako popravili v prihodnji številki.**



## **TA VESELI DAN ALI CEFIZELJ SE ŽENI**

V kulturno-umetniškem društvu Franca Kotarja Trzin smo se odločili, da doma vsak mesec v goste povabili eno gledališko, amatersko skupino.

V mesec februarju smo gostili Društvo kulturnih dejavnosti Vagant Kranj. Gledališka skupina je v prejšnji sezoni pripravila igro Ervina Fritzja z naslovom *Ta veseli dan ali Cefizelj se ženi*. In prav to igro so odigrali pred trzinskim občinstvom, ki je bilo kar številčno.

Gledališka skupina je sestavljena iz mladih in starejših. V glavnih vlogah so nastopili: Boris Jaločev - oče župan, Valerija Kuhar - mati županja. Kaja B. Piskernik kot njuna hčerka Jerica, David Baš - Cefizelj, vloga butalskega policaja si delijo trije: Matič Konc, Janez Jenko ter Miha Kešpert (mladega igralca smo videli tudi v trzinski predstavi Kekec, kjer je igral Kekčevega očeta), prav tako tepanjskega policaja igrala dva: Žiga Ažman in Miha Zupančič, vloga Pišmehu pa pripada Iztoku Alidiču. Poleg naštetih v igri igrajo številni Butalci ter butalski gasilci. Režija pa pripada gospodu Lojetu Domajniku. Vsebina igre je nekakšna mešanica priporovedi o Butalcih s pridihom Linhartovega Matička. Krajinai Butal dobitjo novo gasilno brizgalno, katero so pridobili z občinskim samoprispevkom. K brizgalni je prispeval tudi sam župan, in sicer sedem zlatih. "Naj živi butalski župan!". Skupaj z županom proslavijo novo pridobitev, medtem pa iz cerkve izgine kip svetega Florjana. Le kdo bi bil tal? Seveda, to je znani tari in prevrat Cefizelj. Lov za tatom se začne Vendar brez žensk ne gre. Županova hči, Jerica, se odloči, da Cefizelj najde na svojstven način. Konec srečen, vsi srečni. Vsi srečni! Oče župan in mati županja sta se morala spriznjeniti s hčerino željo, da se poroči s Cefizeljem. Kip je bil vrjen, Butalci srečni, Tepanjci pa še zmeraj zavistni zaradi nove brizgalne.

Kdor ceni in zna gledati amaterska gledališča, bi rekel, da je bila predstava kar odlična. Najbolj so presenetili, ker se je igra oziroma ozraje pred igro začelo ogrevati že deset minut pred predstavo, ko so na oder stopili vsi igralci in pričeli z nekakšno "intimno igro", kol uvod v predstavo. Med igro smo se gledalci tudi precej nasmajali, z eno besedo - uživali smo.

Urša

# POGLED IZ ZAODRJA



**Meščani! Gasilci!**

Zbrali smo se na to sončno majsko nedeljo z vriskajočim srcem, z radostjo v prsih s ponosom v očeh. Kajti, glejte, tu pred vami stoji, okrašen od naših »družinskih deklev«, naš novi gasilski avto. Ta hip so tako rekač oči vsega sveta obrnjene v naš kraj, občudovajo stremec v strunnosti našega gasilstva in v njegovo počarno tehnično opremjenost. Kar naj se skrje sosednje velemesto, zeleno od zelene čavisti. Mi bomo odslaj, če bo le takoj kje gorelo, pridrveli s to neverjetno napravo, še si mož na eni strani, še si mož na drugi, in curek bo sprical do nebes in bo užugal še tako huda ogenj v strehi. Medtem ko se bo naš kraj prsil z novim gasilskim avtomobilom, si bodo sosedovi že zmeraj v dolgi vrsti od občinske mlake do gorečega skejdija goolid podajali: Ha, ha, ha, ha!

Dragi Butalci, pardon Trzinci, ne, ne, to ni kak star govor našega župana, ampak odlomek iz predstave Ta veseli dan ali Cefizelj se ženi.

Znani slovenski pesnik, pisatelj, dramatik in humorist Ervin Fritz je napisal dramsko nadaljevanje slavnih Butalcev.

S tem delom so se nam v februarju predstavili kulturniki iz Primskovega pri Kranju. V okviru društva kulturnih dejavnosti Vagant se v sekcijski Oder mladih Primskovo združuje šestindvajset mladih gledališčnikov. Ta veseli dan ali Cefizelj se ženi je prva predstava te mlade sekcijske, ki smo si jo na predzadnjem dan prejšnjega meseca lahko ogledali tudi v naši dvorani.

Predstava se je začela občutljivo, z množičnim prizorem slavlja ob veliki občinski butalski pridobitvi, novi gasilski brigzalni. Po dvorani so patruljirali trije strurni butalski policijsi s helibardami, na odrtu pa so butalski meščani in hrabri butalski gasilci skupaj proslavljali novo občinsko pridobitev. Trzinci oder je bil skoraj premajhen za tolikšno število igralcev. Nasmejali so nas predvsem zabavni, že skoraj klevansko narejeni množični prizori s čelico nerodnih, vendar prizadevnih gasilcev, nekoliko manj preprčljive, naučene, pa so bile manj množične scene, kar je razumljivo, glede na neizkušnost mladih igralcev.

V svoji vlogi je bil zelo simpatičen tudi zviti, z vsemi žavbami namazan butalski župan, ki pa je na koncu vendarle moral kloniti pred višjima silama: pred cesarsko oblastjo, s katero ga je pretental neustrašni Cefizelj, in seveda pred svojima dvermi ženskama: ženo in hčerjo. Na koncu se je izkazalo, da je od vseh ſe najmanj prečunljiv in povzpetniški ravno razbojnik Cefizelj, ki ſe edini od vseh akterjev verjamemo v čisto, nepogojeno ljubezen, vendar je moral tudi on kloniti pred spletarsko županovo hčerjo in se iz poštenega razbojnika prelepriv v nepoštenega politika.

Natančnega gledalca je nekoliko morila ludi nedoslednost v dramaturgiji in mižasceni predstave: vsebinsko predstave je večinoma postavljena v nedoločen arhaičen čas, medtem ko so bili določeni odlokmki popolnoma aktualizirani s trenutnim političnim dogajanjem in lokalizirani na domačo, kranjsko sceno. Po drugi strani je navduševal večplastni tekst našega dramatika Ervina Fritza, ki nas skozi humor opozarja na naše lastne, slovenske neumnosti in pričetnosti, na našo že ponarodelo zavisti do sosedov in ponižnost do katerokoli oblasti.

Res je, kar pravi stari pregor: Umetnost nam drži ogledalo. Če an pred tem pa smo v tradicionalnem sodelovanju s študentskim ljubom Domžale praznovali tudi desetletnico oddajanja radija ODR. To je oddaja, ki jo študentski klub z ponedeljkih zvečer že deset let pripravlja na radiju Hit in katerega gonilna sila je hkrati tudi ustvarjalni član našega kulturnega društva, Osmir Ružnič.

Gavni del programa v nabiču polni dvorani so izvedli že medna-

rodnog priznani primorski ska, punk, metal zabavljati Elvis Jackson in Kamničani Reagrat, ki so se po šestih letih zbrali posebej za to priložnost. Premor med koncertoma pa so izpolnili trije DJ-ji, ki so tudi v desetih letih obstoja mescal glasbo v Šodru: DJ Zip, DJ Mato in aktualni DJ Truplo.

Dragi Trzinci! Začeli so se prvi, res pravi pomladni dnevi. Počasi bomo vsi pridezli iz svojih hiš in stanovanj, pospravili po vrtu in dvorišču, obrezali drevesa in pograbili trate ali pa sedli na kolesa in se odpeljali na prvi pomladniški izlet. Če pa vas bo pot zanesla kdaj pa kdaj mimo našega/vašega kulturnega doma, pa le zavljite na katero od priedelov, ki vam jo pripravljamo!

Andrej Zupanc



## TANČICA PRVIDA



- ivimo v dobi tekmovalnosti. Naša Zahodna civilizacija gradi na zmagaah, in bo sčasoma pozrla vse druge kulture in se razširila po celi ljudi nam Zemljici. Ni rečeno, da je najboljša, je pa prav golovo najagresivnejša.

Tudi na osebnem nivoju je čutili Irde in neizprosne čase. Ljudje so komolčarški in ležijo za tem, kdo bo koga izpodrinil. Zmagujejo tisti, ki so bolj vidni in glasni, tisti, ki se znajo bolje napihovati, čeprav so bleferji.

Umetniki, sanjači, pesniki, nežne duše in podobni veljajo za nerazumljene posameznike, ki trajajo čas s kulturo, namesto da bi ga uporabili za kaj bolj koristnega, npr. za vzpenjanje po družbeni lestvici. Še vedno pa se v naši družbi najdejo tudi ljudje, ki ne misijo lako, ki jih kihajo notranja ustvarjalna nuja sili spregovoriti, se odpreti sočloveku. Ena od teh je tudi naša sokrajanka, študentka kulturologije, oblikovalka, svetovna popotница, sodelavka našega Odseva, mlada pesnica Mirjam Šlih.

Že od majhnega jo je zanimalo vse, kar je povezano z umetnostjo in kuluro nasploh, pa najsi bo to literatura, gledališče ali likovna umetnost. Najprej, srednji Šoli, je pesmi pisala bolj zase. V času študija, ko se je pesništvu posvetila nekoliko resnejše, pa se je odločila, da jih ne bo več skrivala. 25. februarja nam je v dvorani kulturnega doma pripravila prijeten pesniški večer.

Poslušalci in gledalci smo posledili v polkrogu okoli avtorice, oblečene v svetlo rdečo mavretansko burko in v intimni, romantični svetlobi svečk in komaj slišnega Kronos kvarteta prisluhnili kakšnim trem četrinam pesmi iz njenega celolnega opusa.

Navkljub nenapisanemu pravilu, da naj avtorji sami ne bi recitirali svojih pesmi, je bilo njen podajanje po prvi, skoraj neopazni simpatični zadregi zelo občuteno in nikakor ni zahajalo v paletko, kar se rado zgodi marsikateremu pesniku. Simona Šavor, recitatorka našega KUD-a, pa je z odlokom iz Visoke pesmi zaokroževala posamezne zaključne sklope poezije iz avtoričinega opusa, ki delno izhajajo še iz srednješolskega obdobja, večinoma pa iz zadnjih štirih let.

Seveda je ležko, in to celo prvič, pred množico ljudi odstreti lanci svoje dekliškosti in jim odpreti svoje najgloblje misli in holenja. Vendar nas je Mirjam s pomočjo bogatega izrazostavja neprisiljeno popeljala v intimno svojega notranjega žensko-dekliškega, lirično impresivnega sveta. Skozi rimano poezijo in delno



poezijo v prozi smo začutili njeno nežno hrepeneje po ljubezni, iskanje smisla obstaja in nerazumevanje in zavračanje krvic, ki jih ljudje povzročamo sebi, soljudem in svojemu planetu. Pesnica svojo bogato metaforiko išče predvsem v naravi, ki jo je očarala, kot motiv pa se pogosto pojavlja tudi nebo, ki jo začara predvsem s svojo nočno neskončnostjo. Precej pesmi je, navkljub mladosti avtorice, vsebinsko tudi nekoliko melankoličnih in s pridhom bolezine. Razlog je verjetno v dejstvu, da, kot pravi sama, pesmi piše predvsem v trenutkih žalosti in razočaranja, kot neko vrsto samotolaže.

Po res prijetjem, simpatičnem, niti malo zatezenem recitalu smo jo nagnadili z iskrenim aplavzom in se ji na ta način zahvalili, ker je z nameli delila svoje modrino.

Po zaključni zakuski, ki jo je pripravila za svoje obiskovalce, smo ji samo že očarani segli v roko ter se ji priporočili za lastnorodno podpisano izvod knjige, ki bo po splošnem prepričanju tam prisotnih prav gotovo kmalu zagledala svobodo dneva.

Andrej Zupanc

## TRNULJČICA V GRADU JABLJE

Ko danes pogledam nekaj mesecev nazaj, si mislim, le kako nam je uspelo narediti vse to v tako kratkem času.

Pa začnimo od začetka. Po miklavževanju si mladi kulturniki nismo vzeli prav nič prostega časa. Takoj smo začeli s pripravami na naslednjem predstavo, ki jo pripravljamo za konec tega šolskega leta. Letašnja predstava bo nosila naslov Trnuljčica. Vendar o tem malo kasneje.

Vzporedno z vajami za Trnuljčico smo začeli pripravljati še predstavo Pika, s katero smo se udeležili tekmovanja. To tekmovanje je potekalo pod okriljem začoble Tuma z naslovom Festival Primadona. Prijavile so se lahko dramske skupine osnovnih šol iz vse Slovenije. Razdeljeni smo bili v dve skupini: predmetna stopnja, ki je lahko pripravila predstavo Mojca Pokrajculja ali pa Kekec, ter razredna stopnja s predstavo Erazem in potepuh ali pa Pika. Mi smo se odločili za zadnjo. Tekmovanje za našo skupino je potekalo 5. marca v Koloseju v Ljubljani. Moram reči, bili smo dobr. V glavni vlogi se je izkazala Lana Črnohorski, Anica je bila Tina Stražar, Tomaž Marko Mihalec. V stranskih vlogah pa so se izkazali: Maja Gorenc, kot naivni kupec, Jana Golob v vlogi prodajalke, Anabel Črnohorski kot poslovodja veleblagovnice, statistiki pa sta bili Patričija Muhič ter Petra Bukovec. Na žalost ali srečo nismo bili izbrani v prvo šesterico ozitoma v finale naj-

## Bledo sonce

Brez rdečice na ustih hlepim za ostanki ovanelega cveita na robu prepada. In dan se preveša v večer, ko v hiphem vrtincu omame, stegujem začaranc roke proti zadnjim vzdihljajem bledično rdečega zahajajočega sonca.

Moje telo je kot mesec, ki kol žareča krogla ves čas drsi čez temen oboci neba, čez temno praznino vesolja, tja proti hladnemu soncu, tja v prepad. In če se uzrem na nočno nebo, tam mesec, resnično odet v črnino, slepo drsi proti zadnjim vzdihljajem sonca, ne ozirajoč se k drugim zvezdam.

Kajti, druge zvezde so še bolj blede.

Brez rdečice na ustih hlepim za ostanki ovanelega cveita na robu prepada.

## Kriki v glavi

Kavke kričijo v polmraku in hodijo po glavah ljudi, ki bedijo v pol snu. Kričijo, kričijo, kričijo – druga čez drugo kričijo.

In ljudje se premestujejo v pol snu. Njihove glave pa so težke in vročte in zdi se, da jim iz njih poganjajo močni rumeni kljuni.

In za hip se zazdi, da letijo v daljavo in se slapijajo s praznino prostranstva.

Toda s premikom vsake nemirne glave, ki ji misli řefotajo v pol snu, se kavke vračajo.

In spet kričijo, kričijo, kričijo,...

## SLOV in SADEŽ v TRZINU

V »Kisti« - petek, 26. 3. ob 21.00 (dverana KUD)

boljših. V primeru, da bi prišli v finale, bi morali do 1. aprila, ko se bo odvijalo finale v Cankarjevem domu, pripraviti celotno predstavo. Kakorkoli. Se enkrat, bili smo dobri, še več, odlični.

Med Trnuljčico in Piko pa smo pripravljali tudi predstavo za tekmovanje Turizmu pomaga lastna glava. Pripravljeni smo bili kot še nikoli. 15. marca smo vse to predstavili pred komisijo v osnovni šoli Dravlje na regijskem tekmovanju.

Kot že veste, se tekmovanje sestoji iz treh delov: raziskovalne naloge, ki so jo napisali učenci turističnega krožka, razstave in desetiminutne predstave. Letošnji naslov naloge je bil Mladi za mlade. Naslov naše raziskovalne naloge je Ali je čas za domišljijo? Več o tekmovanju si lahko preberete v članku na strani 22. Morda le nekaj besed o našem lesenem ekranu. To je bil šestkolnik na osi, ki jo poganja motorček. Na vsaki šestini je postavljen prizor iz življenja v Trzinu (nekateri so domišljajski): center za družbene dejavnosti, tržinska fakulteta za domačin in umetnostno obrt, tržinski podzemni labirint z jamskim medvedom, piramida, gostil-

na Narobe ter kamnolom s predjamskim človekom. Vse skupaj spremja glasba. Na podoben način smo naredili predstavo, le da je ekran velik 2x2 metrov in dogajanje v njem živo, z mladimi igralci. Sedaj pa smo se v celoti posvetili Je Trnulj-



cici. Kot sem že omenila, jo bomo premierno uprizorili konec meseca maja v gradu Jablje. V predstavi bodo sodelovali otroci dramskega krožka, dva mlada študenta iz Kranja, Miha in Goran, ter srajši tržinski igralci. Zasedba bo zopet zanimiva in enkratna. Besedilo je klasična Trnuljčica pa predlogi bratov Grimm, dramatiziral pa jo je Sašo Škufer. Glavno vlogo, vlogo Trnuljčice, bo tokrat odigrala Eva Mioč, njen princ iz sedmerih jezer pa bo Miha Kespri. Pravljica se bo odvijala v srednjem veku. Kupili smo tudi že kostume in prav tako se zanj že piše glasba. Predstavo bomo odigrali v gradu Jablje, z željo, da bi naredili srednjeveške dneve. Upajmo, da nam bo uspelo, za kar pa mora v veliki meri poskrbeti tudi vreme. Kako bo stvar nastajala in se razvijala, pa vas bomo sproti obveščala v naslednjih številkah Odseva.

Urša Mandeljc

# ODSEVNIK

Avtor  
Simon Fink  
Jugovite

Pozdravljeni,  
zaščitniki mladosti! ...  
... Raynokar sem tekél  
mimo, pa sem slisal,  
da imate ...  
o, živjo, sošed ...  
zakaj pa tako disi?

... DISI, KER SEM DANES JAZ SEF  
KUHINJE IN JE NA MENIJU  
NEKAJ KONKRETNEGA! ...  
HE HE!

... CUDOVITO! ...  
... KJE JE PA  
ODSEVNIK?

ODSEVNIK?  
TAMLE  
PLESKA  
STENO!



## Novice tržinskih gasilcev

Kar nekaj časa je že minilo od zadnjega poročanja o delu operativne enote PGD Trzin, zato je prav, da strnemo dogajanje v naših vrstah.

Čisto zares se je začelo že 16. januarja, ko je delovni stroj ob izkopavanju temeljev za novo stavbo v IOC-i Trzin pretrgal plinovodno cev. Na intervenciji smo sodelovali skupaj s CPV Količevu, zaščitili smo območje, dokler ni bila poškodba na plinovodu sanirana. Gasilci smo imeli nemalo dela z mimočim, ki niso upoštevali zapore območja in dejstva, da pušča zemeljski plin, in lahko vsaka neprevidnost privede do katastrofe.

Drugo posredovanje smo imeli 23. januarja ob 10:56 uri, ko smo na samem kraju ugotovili, da gre za lažni alarm, saj je skozi okno uhajala večja količina pare ob kuhanju krompirja. Krompir smo odstavili, gospodinja pa je prezračila prostor in nadaljevala s pravno kosila.

Treći poziv smo imeli 24. januarja, in sicer so se na Habatovi ulici vnele saje v dimniku, tako da smo zaradi nevarnosti širjenja požara na leseno konstrukcijo stropa in ostrešja dimnik ohladili ter obvezili dimnikarsko službo, da ga je očistila in pregledata.



Pogled v vrati dimnik

Zadnja intervencija pa je bil požar drvarnice na Habatovi ulici, ki jo je zaradi trenutno še neznanega vzroka zajel ogenj. Drvarnica je pogorela, uspeло pa nam je rešiti sosednje stanovanjske objekte, kar je pri opravljanju našega dela tudi najvažnejše.



### Izobraževalni kotiček PGD TRZIN

Ker se gasilci zavedamo, da je poleg opravljanja nalog ob intervencijah in pomoči sočlavelku za uspešno delo potrebno tudi permanentno izobraževanje, smo se v letošnjem letu udeležili sledečih izobraževanj:

- 15. januar, Obnovitveni tečaj za nosilca dihalnih naprav v IZCR RS Ig - 5 članov društva;
- Od 9. do 12. februarja je 6 članov enote pridobilo znanje iz večini obvladovanja reševanja in samoreševanja s pomočjo vrne tehnike. Tečaj je potekal v prostorih CPV Količevu, v organizaciji Društva za raziskovanje jam Simona Robiča in GZ Domžale.

- 19. in 30. februarja pa smo pridobili še dodatna člana, ki sta usposobljena za nosilca dihalnih naprav, in bosta lahko uspešno pomagala pri delu enote.
- od 18. do 20. marca so se trije člani udeležili tečaja posredovanje v primeru nesreč z nevarno snovjo.

Ob koncu pa še vsi skupaj obnovimo pravilen postopek ob prijavi nesreče na tel. Številko 112 in pot informacije o dogodku od klicatelja do gasilske enote ali reševalcev. Spodnje oporne točke nam utegnejo priti prav, in če jih občasno ponovimo, bomo tako lažje pomagali pri reševanju:

1. Jasno se predstavimo.
2. Povemo, za kakšno vrsto nesreče gre, ali je to požar, prometna nesreča, poplava ipd.
3. Navedemo točno lokacijo in obseg nesreče;
4. Obvezno je potrebno sporočiti, ali je katera izmed udeleženih oseb poškodovana, ujetna v stavbi ali je kakorkoli drugače ogroženo njeno zdravje in morda celo življene.
5. Ob navajanju zgornjih točk bodimo kar se da mirni, kratki in jednati, da z nepotrebнимi stvarmi ne obremenjujemo operaterjev na Centru za obveštanje.

Vsekakor pa ne oklevajmo s klicem.

Če smo omenjene osnovne točke prijave nesreče sporočili operaterju na Centru za obveštanje, smo s tem prizomogli k hitrejšemu in učinkovitejšemu reševanju naloga, ki jih dobimo gasilci in reševalci ob nesreči.

Ko operater dobí vse informacije, se sproži poziv preko ZaRe sistema pozivnikov in v roku največ dveh minut je enota, na področju občine, obveščena o dogodku. Ob opisanem načinu prijave dogodka lahko občanom v tem krajšem času zagotovimo pomoč.

Preden zaključim, naj povabim vse zainteresirane in pripravljene pomagati sočlavelku, da se nam pridružijo, saj je delo v enoti dinamično, zanimivo in v marsičem zelo rekreativno.

Dosegljivi smo preko telefonskih številk: 564-46-60, 564-46-61 Lahko pa nam posredujete svoja vprašanja tudi preko e-naslova [podtrzin@sinol.net](mailto:podtrzin@sinol.net)

Do prihodnjih NA POMOČ !

Andrej Nemeč  
poveljnik PGD

**TRGOVINA  
VODOTERM**  
Škrjančeve 8, RADOMLJE  
**PRIPRAVITE SE NA PLINIFIKACIJO**  
**De Dietrich** OGREVALNA TEHNIKA

PLINSKE PEČI • PROJEKT, MONTAŽA, SERVIS  
PRIKAZ DELOVANJA  
BREZPLAČNO SVETOVANJE • UGODNI KREDITI  
KOPALNIŠKA OPREMA

[www.vodoterm.si](http://www.vodoterm.si)



## STRELJSKO DRUŠTVO TRZIN STRELSKE NOVICE

### Jernej Adlešič za zgodovino

Tako po nastopih tržinskih strelcev v Den Haagu so v Ljubljani organizirali 5. turnir Slovenske državne lige. Največje presenečenje je pripravil Jernej Adlešič, ki je z rezultatom 594 krogov ugnal vso konkurenco, zmaga pa je še toliko slajša, ker je v konkurenči tekmoval tudi Rajmond Debevec, ki pa je tokrat moral stopiti na drugo stopničko. Streljati kot Rajmond so želje svetovnih strelcev, v slovenskem prostoru pa jih je le peščica, ki se ga na tekmovanju že uspeli premagati.



Jernej se je s tem rezultatom povzpel na 11. mesto v skupni razvrstvi posameznikov v slovenski ligi. Še naprej odlično strelja Andreja Blažič v disciplini s pištolem, saj je trenutno druga v 2. ligi s pištolem. Tudi z ostalimi ekipnimi rezultati smo v letosnjih sezoni zelo zadovoljni, čeprav se na levestici v vseh ligah nahajamo v drugi polovici skupne razvrstitve. Potrebno je poudariti, da smo se v preteklem letu v dveh ligah uvrstili na nivo višje in rezultati trenutno kažejo, da smo tudi tem ekipam dosleden nasprotnik. Več o rezultatih naših strelcev si lahko ogledate na naših spletnih straneh <http://www.sdrzin.com>.

### 7 naših strelcev v širšem izboru reprezentance

Pred evropskim prvenstvom, ki bo od 22. do 28. marca 2004 v Madžarskem Györju, je selektor na kontrolno tekmovanje vpolčikal kar 7 naših strelcev. V širši krog izbora za reprezentanco Slovenije so bile izbrane članice s pištolem Andreja Blažič, Nuša Matan in Urška Colarič,



mladinki s pištolem Špela Mušič in Urška Blažič, mladinec s puško Anže Blažič ter član Jernej Adlešič. Po tekmovanju je bila najbolj zadovoljna Andreja Blažič, ki se je uvrstila v reprezentanco za dvoboj Hrvaška : Slovenija. Tudi na tem dvobjodu je dosegla zelo dober rezultat in se zelo približala svojemu osebнемu rekordu, in smo upali na nastop na evropskem prvenstvu. Žal Strelska zveza Slovenije ni pričakovala tako dobrih rezultatov v njeni disciplini, zato niso prijavili niti ene strelke v disciplini članic s pištolem.

Ko že gorovimo o zadnjih reprezentančnih nastopih, je potrebno omeniti tudi januarski nastop Urške Berlič v Rušah za slovensko reprezentanco v disciplini mlajših mladink s pištolem, medtem ko je Špela Mušič za reprezentanco nastopila na najmočnejšem mednarodnem tekmovanju IWC v Münchenu, in sicer v disciplini mladink s pištolem.

### Kako naprej?

Za nadaljnje uspehe bo potrebno najprej urediti večje in moderno strelišče. Že nekaj let poudarjam, da na petmesnem strelišču ne uspe trenirati 25 rednih strelcev in nekaj 10 članov novega podmladka. Strelski prostor je prelesen, zato se mnogi mladi strelci obračajo že na vratihi, tako kot se na vratihi občine obračamo mi sami: »Ni sredstev za strelišče!« Vedno znova se sprašujem, koliko pomeni strelstvo v Trzinu, koliko pomeni 50-letna tradicija, koliko Trzinu pomeni promocija preko strelstva in do kdaj poslušati prazne objekte. Nekajkrat smo se ustali z županom zaradi te teme, za prostorsko stisko vedo svetniki, nas pa v strelski »luknjici« obiskuje mednarodna strelinska javnost. Nad »luknjoi«, kot jo je neko poimenoval selektor slovenske reprezentance Lojze Mikolič, je bil začuden predsednik Strelske zveze Zagreba Pero Stojnić, pesnečen pa celo predsednik društva DUB Malinska Josip Ćuk, s katerimi sodelujemo že tretje leto.

In kako naprej? Obišib je dovolj, na papirju pa skoraj nič. Gleda na to, da v zadnjih 25-ih letih za obnovbo ali vzdrževanje v objekt strelišča ni bilo vloženega niti enega samega klarja, gorovim o namenskih sredstvih, potem ne vem, zakaj in s kom naprej.

Damijan Klopčič





## PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN

### SEZONA PREDAVANI, TEČAJI UPORABE ZIMSKE OPREME, ...

Na željo naših sokrajanov smo pripravili dvoje potopisnih predavanj.

### BENKA TUDI V TRZINU

Slovenci smo se, majhni kakor smo, svelu že velikokrat dokazali. Prvi smo prelezali južno steno Daulagirija, prvi smo smučali z vrha Everesta, prvi preplavali Misisi... To so uspehi ljudi, ki so si v življenju upali zaslatiti visoke cilje, ter jih, polni optimizma in pozitivne energije, dosegli. Cilje, v katere je pred njimi že marsikdo podvomil.

Ena takih je tudi letošnja Slovenka leta – Benka Pulko. Je prvi človek, ki je v petih letih in pol na motorju prepeloval svet ter pri tem obiskala vseh sedem celin sveta. Dolga pot, na kateri je spoznavala kraje, ljudi, njihovo življenje in sebe.

Sedaj je spet doma in svoje bogate izkušnje deli z drugimi. To edinstveno priložnost smo imeli tudi v Trzini, kjer nas je pred kratkim tudi obiskala in nas v svoji multivizijski s pomočjo čudovitih slik, filmskih odlomkov ter z bogalim, predvsem pa zanimivim pripovedovanjem z svojim motorjem vnovič popeljala po poli okoli sveta. Pot, ki se nam je vsem vtisnila v spomin in izkušnje, ki so se usedla v naša srca.

Čudovita izkušnja, s katero so pri Planinskem društvu Onger po krajšem premoru letos ponovno začeli nov niz predavanj ljudi, ki so svoj avventurišči duh postavili na prvo mesto, ter odšli zastavljenim ciljem naprej! Vredno ogleda!

### »BIBE« na Gobavici

Jupi! Zopet je tukaj sobota in – izlet! Tokrat smo šli na Gobavico (bolj znana kot Mengška koča, katera stoji na vrhu). Do Mengša smo se peljali z avtobusom, od tam pa smo pot nadaljevali pes! Že na začetku poti smo tako opazili prvo markacijo, na poti do vrha pa smo jih našli že veliko več! Ustavili smo se na prvem večjem travniku, kjer smo priredili boj v kepanju, se vrečkali, valjali po snegu in naredili velikega snežaka! Nato smo odšli naprej, po poti pa smo se ustavljali pri točkah trim steze, kjer smo tudi malo potelovali.

Ko smo se na vrhu okreplili s toplim čajem in požigosali knjižice, so fanje okupirali hišico na drevesu, punc pa smo narisale nekaj risbi! Opazovali smo tudi koze in jih hranili z našimi bobi pačkami in lizikami! Potem smo se spustili nazaj v Mengše in kar pa pes nadaljevali pot vse do Trzina! Malo se je vleklo, ampak ni bilo nič takega, česar mladi planinci ne bi zmogli! Do osnovne šole smo prišli še malo prezgodaj, tako da smo se še tam igrali in tako pričakali naše starše! Komaj čakam naslednji izlet!

Lili (sestra od Tima)

Pripomba za nepoznavalce: Lili in Tim sta lika, ki se že vsa leta pojavljata na naših tabornih majicah.



### POTOPISNO PREDAVANJE Laos In Vietnam

»kontrasti med sosednjima azijskima državama«

Študenta Miha in Petra sta se lansko leto februarja, tik pred razprtijo epidemije SARS, vrnila domov s potovanja po dobršrem delu Indokin. V svojem predavanju sta nam predstavila gozdnotni Laos in turistično bolj obiskani Vietnam.

V Aziju sta odpotovala mesec decembra, saj v tem času ni monsunskih padavin. Praznovala sta kar tri vstopne v novo leto in se nasprostili vzhodnemu načinu življenja. Najbolj se nam je v spomin vtisnila preprostost ljudi, nesnaga, revščina, radosni nasmeji otrok,... Tudi mi bi si želeli brezplačno masažo pri kosišu v restavraciji, kot si to lahko privoščili v Vietnamu. Sicer pa, če želite uživati v neznanem in v miru, pojrite v Laos, če pa vam je boj vseč utrip večjih in gosto naseljenih mest, odpotujte k majhnim Vietnamese.

UK

PD Onger Trzin vas vabi v četrtek, 15. aprila, ob 19. uri v dvorano Marjance Ručigaj na zadnje predavanje pred poletjem.

Gost oziroma gostja večera je zaenkrat še skrivnost.

Vstopnice po ceni 250 SIT (za člane PD Onger Trzin, osnovnošolce, dljake in študente), ostali 500 SIT, bodo na voljo uro pred začetkom v predverju dvorane.

Več o predavanju na spletni strani PD Onger Trzin:  
<http://onger.org/menu.php>

### Kam je šel?

Tisti, ki bolj pozorno spremljate naš program, ste verjetno opazili, da je bil za ta mesec razpisani izlet na Sv. Primoža in naprej do planine Kisovec. Vendar zaradi ukinute nekaterih avtobusov izleta ni bilo moč speljati, zato smo ga zamenjali z Gobavico. To pa še ne pomeni, da se na izlet ne morete odpeljati kar sami, saj je lahko odličen družinski izlet! Z avtom se zapeljete do Slahovice (430 m) in parkirate pri odcepu za Kamniško Bistrico. I.e par korakov stran hoste zagledaj kapelico, pri kateri se pot tudi začne. Že po dobrri urici prijetne hoje hoste prišli do Sv. Primoža (826 m). Če pa je sneg že skopnol in bi radi še malo hodili, se lahko odpeljate še naprej do planine Kisovec (1250 m). Na planini je ogromno prostora za tek in druge igre. V koči si lahko privoščite tudi kosoš. Mogoče hoste na otrokovo veselje tam srečali tudi kakšnega konjička! Do planine se je moč pripeljati tudi z avtomobilom, ampak ker smo planinci .... Nazaj se vrnete po isti poti.

TK

**Mladinski odsek  
Planinskega društva Onger Trzin vabi na**

## **17. mladinski planinski tabor Dovje 2004**

**17. - 25. julij**

Tabor je namenjen osnovnošolcem in dijakom 1. letnika, ki jih veseli planinstvo in so pripravljeni preživeti prijetne počitniške dni v dobrri družbi.

**Kaj te čaka na letošnjem taborjenju?**

- prijetni dnevi v naravi in noči pod plateno streho,
- hoja v gore, igre v naravi, lov za skritim zakladom, ustvarjalne delavnice, nova gorniška znanja, večer ob taborjem ognju, planinski krst,
- ogled zanimivosti v okolici Dovjega,
- in še marsikaj novega!

**Prostih mest je 35.** V primeru polne zasedenosti do določenega datuma imajo prednost otroci, ki obiskujejo planinski krožek oz. hodijo na naše izlete.

Prijave po roku so možne le, če bo prostor.

Cena taborjenja: 27.000 SIT.

V ceno je vračanano: prevoz na tabor in s tabora, hrana, stroški organizacije, obraba taborne opreme, vstopnine, majica.

Ob umiku prijave zaračunamo organizacijske stroške v višini 3.000 SIT.

V primeru kasnejšega prihoda na tabor oz. predčasnega odhoda s tabora denarja ne vračamo.

Sestanek za starše na tabor prijavljenih otrok bo v sredo, 14. 4. 2004, ob 18. uri v OŠ Trzin.

**Vodstvo tabora:**

**Vedja** (in vodnik): Emil Pevec

**Vodniki:** Irena Mučibabić, Tomaž Kocman, Boštjan Kralj, Urša Košir

**Kuharica** (in vodnica): Nataša Kramar

**Članarina:** Za udeležence tabora je obvezna plačana članarina v PD Onger Trzin za tekče leto. Vplačate jo lahko v Papirnici Češka.

**Vplačila tabornine pobiram:** 1. obrok: 14. 4. 04 (po uvodnem sestanku), 2. obrok: 16. 6. 04 (v društveni hišici na Ulici Rašiške čete 4 v novem Trzinu od 20. do 21. ure). Lahko pa se domenimo tudi za dodaten obrok (poloznica).

**Pridruži se nam, ne bo ti žal!** Če nas še ne poznaš, lahko več o nas izveš v knjižici B.N. (Brezmejnja navkreberlaženja), ki bo predvidoma na voljo prihodnji mesec. Dobil jo boš na planinskem krožku ali v tajništvu OŠ. Pa še obvestilce za tiste, ki ste taborili z nami lani v Drežnicah. V krajek lahko pričakujete CD s fotografijami s taborjenja - dobro dopolnilo B.N.-ju.

### **Prijavnica - Mladinski planinski tabor Dovje 2004**

Ime in priimek: \_\_\_\_\_ roj. \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_ Pošta: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Podpis staršev: \_\_\_\_\_

**Prijavnico oddajte v tajništvu OŠ Trzin, na planinskem krožku v OŠ Trzin ali na srečanjih dijakov in študentov PD Onger Trzin.**



### **MINI TEČAJ SPOZNAVANJA ZIMSKE OPREME**

V marcu smo se planinci zaradi obilice snega odločili, da svojim mladim (in malce manj mladim) članom prikazemo opremo, ki jo planinci uporabljamo pri obiskovanju zasneženih gor. Tako so udeleženci dve soboty zapored spoznali lavinsko žolno, sondu, krplje, derezce, cepin. Najbolj zanimivo je bilo seveda iskanje zakopane lavinske žolne - naprave hrekatere zasuti v plazu takoreč nima možnosti preživetja.



### **POTOPISNI VEČER V KNJIŽNICI DOMŽALE**

**1. aprila 2004 ob 19. uri**

Ponovno vabljeni vsi ljubitelji potezanj po fujih deželah. Tokrat se odpravljamo v

### **IRAN**

Igor Klašnja nas bo po svoji poti vodil skozi mnoga mesta, začenši s Teheranom, pa nato skozi Shiraz, Bam, Isfahan... vse do Kaspijskega jezera. Igor nas bo razen z lepotami narave seznanil tudi z zgodovinskimi dogodki dežele.

## Boštjan Kralj: »Pomembna je kvaliteta, ne kvantiteta«

Boštjan je neverjetno umirjen, prijazen študent ekonomije, ki ceni vrednote, kot so kolegijsnost, poštenost in pripravljenost pomagati, in so dandanes, žal bolj kot ne, že precej v zatonu. Velik vpliv na izoblikovanje takih vrednot sta imela v prvi vrsti seveda starša, pikico na i pa je gotovo dodačno planinstvo. To pa je dejavnost (če planinstvu smemo tako reči), s katero se Boštjan ukvarja že od malih nog ...

**Torej, kakšni so bili tvoji planinski začetki?**

Že kot otrok sem zelo rad hodil. S starši smo se ponavadi sprehabljali samo po ravnih, ko pa sem postal ministrant, nas je župnik dva do trikrat lejno peljal v hribe in me tako navdušil. Vendar je bilo to zame vseeno premalo, tako da sem v 6. razredu osnovne šole začel hoditi k planinskemu krožku, za katerega mi je povedal sošolec Tomaž. Od takrat naprej stalno hodim v hribe in tem uživam.

**Kakine so tvoje funkcije v Planinskom društvu?**

Trenutno sem podpredsednik društva, namensnik načelnika MO, vodja planinske skupine dijakov, študentov in "veteranov" MO. Tisti, ki smo v upravnem odboru MO in v upravnem odboru PD, smo si porazdelili nalage. Skoraj vsak od vodnikov ima svojo planinsko skupino. Ker se sam s starejšimi hitreje in lažje vklipim kot z mlajšimi, sem zadolžen za to malec starejšo skupino. Irena in Tomaž vodita skupini najmlajših, Emi pa tisto starostenko skupino, ki je vmes. V času taborjenj sem, malce tudi zaradi svojega študija, zadolžen za finance, poleg tega pa sem tudi vodnik. Opravljeno imam vodniško licenco A kategorije.

**Glede na to, da imaš toliko funkcij, je gotovo tudi dela veliko ...**

Ja, drugače pri mladinskem odseku niti nimam tako veliko dela, kot ga ima Tomaž (Kocman, načelnik MO op.p.) in pravzaprav zgorj njega sem ter tja spominjam na kakšno zadevo, morda poskrbitim tudi za to, da je delo narejeno. Tomaža včasih opozorim, kaj bi še morali postoriti ... Podpredsednik PD pa sem šele tri mesece. Mandat te funkcije pa po novem trajal 4 leta, in bom v bistvu šele sčasoma videl, kakšno delo mi bo prinesla. Že sedaj pa vem, da bom moral kdaj nadomeščati Emila, če ne bo prisoten na kakrem sestanku, v prihodnosti pa naj bi obnavljali društveno hišico in bo tudi s tem deli, pri katerem bom prisoten.

**Ker že toliko časa živiš s hribi, imaš najbrž tudi kakšno predstavo o tem, kakšen naj bi bil pravi planinec. Kakšen je po tvojem mnenju značaj planinca?**



Ja, predvsem se mi zdi, da smo ljudje popolnoma drugačni v hribih kot v dolini. Drugače se obnašamo, bolj smo neformalni kakor v službi, šoli... Planinec je na splošno, po mojem mnenju, bolj prijateljski, solidaren, pripravljen pomagati drugim, vedno pripravljen na zabavo, a ne taka, da je alkohol zraven... Vsak pravi planinec mora poznati tudi določene stvari, npr. tehniko hoje, potrebeni opremo ...

**Se ti zdi, da je dosti takih planincev primarnih?**

Mislim, da smo tisti, ki smo v društvu in v planinskih skupinah glede teh stvari na zelo visokem nivoju. Tisti pa, ki so priložnostno planinci, in niti v planinskem društvu ne so delujejo in grejo samo enkrat lejno v hribe, pa najbrž niso taki. Mislim, da takim nekaj manjka, največkrat se ne znajo niti pravilno obnašati, predvsem kar se tiče narave in njenega varstva, kar je v zadnjem času kar pereč problem.

**Je torej pomembno, da je vsak planinec tudi član planinskega društva?**

Ja, meni se zdi kar pametno, da si član društva, predvsem zato, ker ti članstvo nudi določene ugodnosti. Na primer, zavarovan si v primeru nesreče, na društvu si kot član lahko sposodiš določeno opremo (plezalne pasove, čelade, šotore...), ugodnosti imas pri prenočevanju v gorskih kočah ...

**Prij si omenjal, da delaš s skupino študentov, dijakov in veteranov. Kako poteka delo v tej skupini?**

S to skupino se dobimo enkrat na mesec, vsak drugi četrtek v mesecu, vabljeni pa so vsi srednješolci, študentje in veterani (to so tisti, ki so že prerasli srednjo šolo in fakulteto). Pravzaprav sem šele letos prevzel celotno organizacijo srečanj, ki sem ih zelo pœ-

notil. Izdelal sem program, tako da je sedaj vsako srečanje sestavljeno iz treh delov: najprej si ogledamo diaapoziitive prejšnjih taborov in izletov, v drugem delu srečanja vodniki predstavijo neko planinsko temo na nov, zanimiv način, tretji del pa posvetimo družbenosti v gorah.

**Kako bi ocenil svoje preteklo delo?**  
Hm, mislim, da vsako leto delam bolje, se pa še vedno učim. Gotovo sem v preteklosti naredil tudi nekaj napak, toda na napakah se učimo. Se je pa v času, kar sem dejaven v društvu, spremenil način dela z ljudmi; se bolj zahtevni in se je potrebljalo ukvarjati z vsakim posameznikom posebej.

**Kakšen se ti zdi položaj planinstva v Sloveniji in kakšen v Trzinu?**

Ja, v Trzinu članstvo v planinskem društvu že dolgo časa upada, sedaj se je število članov ustalilo nekje pri 100 in 150. Vzroke, zakaj je članov planinskega društva vedno manj, pa bi bilo verjetno potrebno iskati tudi pri Planinski zvezi Slovenije. Mislim, da planinstvo na splošno upada predvsem od osamosvojitve Slovenije do danes, saj je v zadnjem desetletju v Sloveniji vdrlo polno različnih dejavnosti, ki jih pre seveda sploh ni bilo. Včasih si lahko izbiral med tem, ali boš planinec, gasilec ali kulturnik, danes pa imaš neskončno možnosti, in priljubljenost teh tipičnih, »starodobnih« dejavnosti upada.

Mogoč bi povedal še to, da v našem planinskem društvu delamo predvsem na kakovosti, da je kakovostno delaš, polem kvantitete niti ni več tako zelo pomembna. Včasih je bilo tako, da je bilo veliko članov, pa niso pretirano hodili v hribe, danes pa nisi, tisti, ki so člani, dejansko tudi hodijo v gore. Zlastino pa je, da se tisti, ki niso več člani, ne zavedajo, kakšne ugodnosti so izgubili s prenehanjem članstva.

**In kako bi lahko te ljudi pridobili nazaj v društvo?**

V bistvu je to zelo težko, ker so bili tudi v društvu takrat določeni problemi, zato so se ljudje odločili za izstop iz društva. Vendar se bomo letos posvetili tudi starejšim, za katere pripravljamo nekaj po-poldanskih izletov, ki bodo izvedeni spomladini in poleti. Za ta korak smo se določili zato, da bi starejše pritegnili v naše društvo.

Tudi športna značka, ki bo letos prvič organizirana, je po mojem mnenju dobra priložnost za pritegnitev ljudi v društvo, saj bomo sodelovali pri posameznih pri-

Na mladinskih planinskih taborih ima pri planinskem kralju Boštjan vlogo rablja - zanj kar malec neznačilno, kajne?



reditvah. Ljudi bomo predvsem vodili na izlete, tam pa jim lahko tudi bolj podrobno predstavimo dejavnost našega društva in morda še koga prepričamo, da se včlaní. Sedaj pa so urejene tudi spletne strani, kar omogoča večjo informiranost med prebivalci Tržina.

**Planinci predvsem ponovno oživili potopisna predavanja, ki so bila v preteklosti skorajda stalnica v Tržinu ...**

Ja, konec februarja smo gostili Benko Pulko, obisk je bil zelo dober, tako da smo se odločili za novo sezono predavanj. Naslednje predavanje bo o Laosu in Vietnamu, razmišljamo pa tudi o tem, da bi povabilili Vinko Grošlja. Ugotovili sem namreč, da cena pri teh predavanjih ne igrat prevelike vloge, pomembno je, kako je oseba, ki predava, priznana in poznana.

**Kaj ti pomenijo hribi?**

Predvsem sprostitev in to, da gremi iz Tržina ter malo odklopimo vse stvari. Če med hojo ne govorиш, lahko tudi razmišljajš o določenih zadehah. Je pa res, da name zelo vpliva vreme. Če je sončno, potem mi je lepo in se rajši podam v hribi kot ob kislemu vremenu. V primeru slabega vremena namreč vsi komaj čakamo, da pride domov. Poleti ljudi rajši hodim v hribi kot pozimi.

**Tvoj najbolj priljubljen vzpon?**

Ja, takih vzponov je kar nekaj, všeč so mi bile vse lure, ko smo bili na vodniškem tečaju, na primer Brinceljk, Plešivec, Kanja. Vedno mi je bil všeč Bavški Grinavec, pa gore okrog Krna so mi tudi zelo všeč. Kot prostor me privlači Slemenova Spica, s katere je lep razgled na Jalovec.

**Kaj pa je merilo za to, da ti neki vzpon ostane v spominu? Je to narava? Samo druženje?**

Ja, zelo velik faktor je druženje. Zanesimo pomembni komercialni hribi, kakor je Triglav. Na njegovem vrhu sem bil dvakrat, pa me ne všeče več tja gor. Je prevelika gneča, tjudje stala preklirajo. Nej povem anekdot. Ko smo šli pred letom in pol na Triglav, smo bili popolnoma opremjeni, s čeladami, vrvmi in po-

dobnim. Ko smo se takoj vzpenjali na zadnjem delu od Kredarice gor, je ena mimoidoča rekla: »Pnolete rudarje, same še krampi jim manjkojo.« Kultura teh planincev ni bila ravno na visku. Ne maram takih, katerih cilj je, da enkrai v življenju pridejo na Triglav. In lo je to. Se sreča, da se ne zgodi še več nesreč na Triglavu, ker so tiste

skale že tako zelo zlizane. Ljudje pa še kar rinejo gor s slabo opremo.

**Bi še kaj dodal za konec?**

Ja, tisti, ki hodijo v hribi, ne bi smeli mislit samo nas, ampak bi morali biti boli kolegialni. Tudi če se samo enkrat od travivo v hribi, bi se morali pozanimati glede opreme. Sicer je to tudi funkcija društva, ki naj bi opozarjala na pravilno rabo opreme, in se mi tudi s tega vidika zdi prav, da bi se ljudje, ki hodijo v hribi, včlanili v planinska društva

Mateja Erčulj

## šahovske novice

Šahisti Šahovskega društva Trzin letos sodelujemo v 2. Ljubljanski – delavske ligi s kar tremi ekipami. Tekmovanje poteka tako, da se igralci nasprotnih ekip sproprimejo na štirih Šahovnicah. Tako je najvišji možni rezultat 4:0. Vsoto zmag in remijev vidimo v polju »točke«. Ker so ekipe po predzadnjem krogu zelo izenačene, bo Šahovski boj v zadnjem krogu zelo vplival na končni rezultat. V 1. Ljubljansko ligo se uvrstita prvi dve moštvi. Ker bodo v naslednjem letu 3 lige, bodo moštva, ki bodo uvrščena slabše od 10. mesta, padla v 3. ligo. Zato je živčnost med ekipami pred zadnjim krogom toliko večja. Tudi to daje čar Šahovski igri!

### STANJE PO VIII. KROGU 2. I.JUBLJANSKE – DELAVSKE LIGE

Mesto	Ekipa	Točke	Meč točke	Buch
1	KLINIČNI CENTER	21,0	14	133,5
2	VŠIŠNJA GORA	20,5	11	138,5
3	ČRNI VITEZI	20,0	11	141,0
7	BUSCOTRADE TRZIN	17,5	9	135,0
10	BAR REPEK TRZIN	16,0	8	142,5
14	AVTO MLAKAR TRZIN	15,5	8	115,0
19	ŠŠ BOR DOB	9,5	4	122,0

Šahovsko društvo Trzin vabi na Občinsko prvenstvo Trzina v pospešenem šahu, ki ga bomo organizirali 24. 4. 2004 ob 9.00 v prostorih kluba v starici Šoli na Mengeški ulici 22.

Šahovsko društvo Trzin vladivo vabi na redni občni zbor društva 29. 4. 2004 ob 19.30 v prostorih kluba na Mengeški ulici 22.

Vabimo vse ljubitelje šaha, da se nam pridružijo vsak pondeljek ob 19.00 naših prostorih v starici Šoli.

Franci Banko, predsednik

## Policija sporoča

Kaj so februarja zapisali v svoje sezname domžalski policistji za območje občine Trzin?

Na področju kriminalitet je po enkrat zabeležili ogrožanje varnosti, ponarejen denar, roč, dvakrat pa poškodovanje luje stvari. Obravnavali so nekaj lativn: denarja, denarnice, prehrabniški izdelkov in registrskih tablic, dvakrat so nepridopravili ukradli dele vozil, kar šestkrat pa so ukradli gorivo (pravzaprav se je število kraj goriva v primerjavi z januarjem razpolovilo).

Policisti so zabeležili tudi precej vlotom: enkrat v vozilo, dvakrat v poslovni objekt in, enako kot januarja, petkrat v stanovanjsko hišo.

Vzroki za prometni nesreči so bili naslednji: enkrat vožnja pod vplivom alkohola, prav tako pa sta bili za nesreči krivi neprilagojena hitrost in premajhna varnostna razdalja. Policiisti so obravnavali tudi dve nesreči zaradi nepravilnega premika vozila in tri zaradi izsiljevanja prednosti. Skrbeli bi nas moralno, da sta se dve prometni nesreči končali s poghem.

Bilo je seveda še nekaj drugih krštev: trikrat so se kršitelji pregreli zoper javni red in mir, trikrat tudi na javnem kraju, kar štirikrat zoper zakon o uporabi alkohola, nekomu pa so zasegli tudi prepovedane droge.

Po poročilu PP Domžale povzel EP

# DRUGI ŠOLSKI VELESLALOM

**S**mučarsko društvo je letos dodata izkoristilo zelo ugodne snežne razmere in v Dolgi dolini še drugič organiziralo tekmovanje. Tokrat so tekmovali osnovnošolci tržinske devetletke, kjer se je pokazalo, kako koristno je medsebojno sodelovanje SD in osnovne šole. Tudi ta tekma je bila izvedena z veliko strokovnosti, saj je bila progla zelo dobro pripravljena, tekmovalo se je ob vseh zavarovanjih, ki so za lakšno prireditev potrebna, in tudi merjenje časov je bilo brezhibno. Morda je motilo le majhno število tekmovalcev, ki pa so zato pokazali svoje znanje in še odločnejše vijugali po proggi.

Sam sem izkoristil čas pred in po tekmi, da sem se malo pogovarjal s posameznimi akterji, ki so bili po službeni dolžnosti ali pa kar tako prisotni na smučišču.

Gospod Muha Jani, šolski pedagog za telovadbo, je s svojo prisotnostjo dokazal, kako prav je naredila šola in občina v dodelitvijo kadrovskih stanovanj posameznim učiteljem. Uspešnega športnega dela si pravzaprav ne moremo zamisliti v takem kraju, kot je Trzin, brez sodelovanja med šolo in društvom. Zato sem se z veseljem pogovarjal z Janijem, ki je bil navdušen nad vzdružjem in organizacijo na tekmovanju, le žal mu je bilo, da je bilo kaj zadostni obveščenosti še šestinjak tekmovalcev iz šole. Tu prevzema krivo deloma šola, češ da je bilo vseeno premalo reklame, naj večjo odgovornost pa nosijo starši, ki v tem primeru niso pokazali zadostnega interesa.

Poiskal sem še starše enega od tekmovalcev, da bi jih povprašal po njihovem mnenju. Imel sem srečo, saj sta mi rade volje ustregla zakonca Kogovšek. Posebno zagreta je bila soproga Mojca, ki je sicer del delovanja sistema šola-družina-društvo vzeela pod drobnogled in pri tem marsikaj opazila, kar se ji ni zdelo v redu.

Njun sin Gašper je v februarju osvojil naslov državnih prvakov v veleslalomu za letnike 89-90 na Starem vrhu nad Škofijo Loko, vendar smatra, da je v šoli premalo posluha za nadarjene športnike. Njihova družina je vsa športno aktivna (mož je kvaliteten rally tekmovalec v kategoriji terenec-jeepov), hodijo po številnih tekmovanjih in vidijo, kako druga društva in šole skrbijo za tekmovalce; razumejo sicer, da je v Trziju to le začetek nekega v prihodnosti bolje organiziranega delovanja, pa vseeno bi se iudi v teh pogojih dalo storiti več.

G. Kogovšek je še dodal, da bi bili tržinski podjetniki tudi pripravljeni delema finansirati posamezne projekte, samo organizirati bi jih bilo potrebno na kvalitetni osnovi in z dobrimi organizatorji.

G. Rado Pestotnik ni skrival zadovoljstva, ko so mu nekateri priznavali dobro organizacijo in odlične razmere za tekmo. Potožil je sicer, da je vreme muhasto in da je ob takih zimah, kot je bila lanska, težko karkoli organizirati, za vadbo na oddaljenih smučiščih pa društvo nima sredstev. Vseeno pa so se letošnjo zimo oddolžili tistim, ki verjamemo vanje. Zadovoljen je bil ob številu tekmovalcev v soboto na veleslalomu, za šolsko tekmovanje pa se bodo v prihodnje še tesneje povezali s šolo, tako da bo tudi tekmovalcev več.

Povedal mi je tudi o težavah z zasneževanjem,



Ekipa, ki se trudi z zasneževanjem

Skupina: deklice - 1 raz. 9-letke ter 1. in 2. raz. 8-letke

st.št.	PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
3	VALENČAK SARA	43,2	38	37,97	1
2	LUBI TJAŠA	40,8	55,1	47,75	2
1	CIVIČ TANJA	NN	NN	NN	

Skupina: dečki - 1 raz. 9-letke ter 1. in 2. raz. 8-letke

st.št.	PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
7	LAP JAN	25,1	24,7	24,68	1
5	KOGOVŠEK JAKA	25,4	26,5	25,39	2
6	VALENČAK ŽAN	28,8	29,8	28,81	3
4	CIVIČ DAVID	48,1	40,9	40,93	4
8	PIRNAT MATIC	89,6	70,1	70,11	5

Skupina: dečki 3., 4. in 5. raz. 8-letke

st.št.	PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
11	KMETIC BLAŽ	28,2	26	26,03	1
9	KOMATAR SILVO	30	29	29,01	2
10	LUBI ŽIGA	32,7	32,3	32,32	3

Skupina: dečki 7. raz. 9-letke ter 7. in 8. raz. 8-letke

st.št.	PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
13	KOGOVŠEK GAŠPER	20,8	20,5	20,48	1
12	PESTOTNIK JURE	22,2	23,2	22,21	2
15	ŽMITEK MARTIN	23	22,7	22,65	3
16	LAP GREGA	23,3	23,2	23,19	4
14	KOGOVŠEK DOMEN	24,7	23,8	23,81	5



pomanjkanjem vode in neprimernimi temperaturami, vendar kljub temu ne bodo obugali in vrgli lopate stran.

Pred tekmo sem opazoval najmlajše ob malih vlečencih. Prešli jih je bilo kar malo težko, saj so vreveli ob vlečni vrvi zelo živahnio, pa kljub temu sem ugotovil, da jih je bilo več kot trideset. In kdo si upa reči, da to ni lepo videti in da je delo smučarskih zagnancev zaman?

Morda bi bilo dobro, da se zamislimo tudi drugi in skupaj ugotovimo, kje je bolje, da nudimo mladim zabavo. Pregrešnih mest je vse preveč in načinov skodljivega izživljavanja tudi. Kar pomislite, da ne naštavim!

Res, naša občina je mlada, vendar ima ljudi, ki so pripravljeni delati za skupno dobro. Podprimo jih!

Tone Ipavec

# SMUČARSKI DAN - ZMAGA ZIME

**K**daj pa kdaj je potrebno zapisati in spomniti vrle občane na dejstvo, da smo mlada občina, za katero je normalno, da se ubada s težavami, ki so v občinah z dolgoletnim stažem že kar pozabljene in nerealne. Mnogo nas je, ki kar povprek radi kaj priponimo na delo tega ali onega organa, t. ali one osebe, kritiziramo vse in vsakogar ter delimo nasveje, kako bi bilo dobro, če bi delali drugče, tako kot si mi zamišljamo. Uih-nemo ponavadi šele takrat, kadar nas pozovejo, da pridemo mi in naredimo to drugče, v zadovoljstvo vseh. – CE! Ta misel se mi je utrnila ob prireditvi Smučarskega društva, ki je deležen nemalokrat kritik, poahl pa bolj redko. In vendar so v soboto, 28. 2., v Dolgi dolini imenino izpeljali 4. odprtji veleslalom občine Trzin. Udeležencev je bilo 65 iz



Trzina in okoliških krajev, tekmovalo se je v vseh kategorijah in tudi gledalev je bilo kar veliko. Organizacija je bila brezhibna, pritožb na rezultate ni bilo, redarska služba je delala b. p., ljudi za varnost je bilo preskrbljeno; za morebitne poškodovance je bil na razpolago rešilec podjetja Pacient. Občinskih svetnikov ni bilo na prireditvi, pa tega smo že vajeni, zato pa je bil prisoten podžupan Tine Kolenc z ženo Anko, ki sta bila s prireditvijo zadovoljna. Na koncu je g. Kolenc najboljšim podelil tudi priznanja v obliki kolajn.

Vsi, ki so bili tega dne navzoči, so uživali v športnih bojih, saj jih je ob prvem teku v prelepi zasneženi arenici grelo zimsko sonce in vroč čaj, za drugi tek, ko je rahlo naletaval sneg, pa so bili tudi primerno oblečeni. Skratka, celolni ekipi SD: Tonetu, Radu, Damjanu, Frančku, Tomažu, Lublju in še mnogim drugim iskrene čestitke. Kar tako naprej!

Ja, pa smo tam! Kako naprej? Smučišče je v katastrski občini Loka-Mengeš in čeprav je državna last, je vsako spominjanje na membrostni nemogoče in kakršnokoli vlaganje nesmotreno. Pa vendar bi bilo krivico do vseh, ki dan na dan skrbijo za ta prostor in je njihova edina nagrada zadovoljstvo otrok in staršev, da jih pustimo same, da se ubadajo z nerešljivimi težavami. Zato bomo morali vsi skupaj, posebno



**Zahvaljujemo** se vsem donatorjem, ki so nam pomagali finančno in materialno pri izvedbi obeh VSL: LORENGAS, HP COMMERC Hubad: EDI Trade, Pekarna KREJAN, Kovinarstvo Kosovsek, Tesarstvo LAP in PROACTIV.

Smučarsko društvo Trzin

**Skupina: predšolske deklice - 1**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
1 CERAR MAŠA	19,51	12,71	32,22	1

**Skupina: predšolski dečki - 2**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
2 ŠKRLEP LUKA	13,61	11,82	25,43	1
5 KASTELIČ KLEMEN	13,01	16,46	29,47	2
7 MUŠIČ BLAŽ	15,03	15,51	30,54	3
4 VERBOVŠEK NEJC	16,89	16,82	33,71	4
6 MUŠIČ TIM	23,78	13,72	37,50	5
3 LAP MARTIN	24,17	20,11	44,28	6

**Skupina: deklice od 1. - 4. razreda - 3**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
8 TEKAVC NATAŠA	35,14	34,97	70,11	1
9 VALENČAK SARA	53,77	35,18	88,95	2
17 LUBI TJAŠA	47,28	49,57	96,85	3

**Skupina: dečki od 1. - 4. razreda - 4**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
12 KOGOVŠEK JAKA	24,50	23,90	48,40	1
15 LAP JAN	25,28	24,57	49,85	2
10 PODLOGAR TIM	25,34	24,99	50,33	3
20 PETERNEL JAKA	26,32	26,20	52,52	4
18 VERBOVŠEK KLEMEN	26,81	25,89	52,70	5
13 VALENČAK ŽAN	27,03	25,99	53,02	6
11 KORELC ANŽE	34,11	28,32	62,43	7
16 LUBI NEJC	38,61	34,20	72,81	8
14 NOVAK VITO	25,37	22,97	D	
19 PETERNEL MATEVŽ	28,31	28,70	D	

**Skupina: dečki od 5. - 8. razreda - 6**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
22 KOGOVŠEK GAŠPER	20,30	19,99	40,29	1
23 PESTOTNIK JURE	21,79	21,75	43,54	2
21 KOGOVŠEK DOMEN	22,33	23,80	46,13	3
25 ZMITEK MARTIN	22,64	23,90	46,54	4
27 LAP GREGA	23,38	23,42	46,80	5
24 HROVAT MATIC	26,35	24,37	50,72	6
29 JARC VID	26,94	24,62	51,56	7
30 TEKAVC ALEŠ	27,71	27,60	55,31	8
68 BURGER JURE	29,28	26,87	56,15	9

**Skupina: članice nad 20 do 35 let - 1969 do 1988 13**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
54 JAVORAC META	25,95	25,26	51,21	1
55 MUČIBABIČ ANDREJA	28,60	27,03	55,63	2

**Skupina: članici nad 20 - 35 let - 1969 do 1988 14**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
63 SLAPNIK ROBERT	19,26	18,61	37,87	1
66 STREHOVEC BLAŽ	19,86	19,00	38,86	2
56 PEROVŠEK ANDREJ	21,53	18,35	39,88	3
58 PERKO ZORAN	21,07	20,01	41,08	4
62 MEGLIC ROBERT	22,37	22,33	44,70	5
61 ŠILAR MITJA	24,38	25,68	50,06	6
57 PERKO BOJAN	30,15	22,92	53,07	7
65 CVETKO RAJKO	21,08	66,79	87,87	8
59 PESTOTNIK DAVID	45,30	22,04	D	
60 VALENČAK FRANC	21,37	22,25	D	
64 KOSEC MARJAN	27,29		D	

**Skupina: članice nad 35 - 45 let - 1959 do 1968 11**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
41 PETERNEL MATEJA	26,27	26,34	52,61	1

**Skupina: članici nad 35 - 45 let - 1959 do 1968 12**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
50 ŠTEBE MATJAŽ	19,05	18,08	37,13	1
48 JANKOVIČ JOŽE	19,42	18,99	38,41	2
44 IGLIČ ROMAN	21,52	21,17	42,69	3
49 ZIEGLER BOŠTJAN	21,99	21,85	43,84	4
51 PETERNEL MIHA	24,05	23,76	47,81	5
46 IZDA MARJAN	24,90	23,21	48,11	6
45 POZMAN BRANE	25,76	24,97	50,73	7
43 GJERGEK ANTON	36,89	21,27	58,16	8
47 KOGOVŠEK TOMAŽ	52,63	D	D	
42 LAGOJA BOJAN	NN	NN	NN	
52 LAP BRANE	NN	NN	NN	
53 KORELC ANDREJ	NN	NN	NN	

**Skupina: veterani nad 45 do 55 let - 1949 do 1958 10**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
40 STREHOVEC FRANC	20,08	19,43	39,51	1
67 BURGER DUŠAN	22,30	22,33	44,63	2
38 RAKEF JANEZ	24,53	23,54	48,07	3
39 PESTOTNIK RADO	25,05	23,99	49,04	4
37 JENSTRLE TONE	24,83	25,88	50,71	5

**Skupina: veteranke nad 55 let - 1948 in starejši 7**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
31 ERCEG ANGELA	29,13	27,98	57,11	1
32 VALENČAK JOŽI	52,68	76,26	128,94	2

**Skupina: veterani nad 55 let - 1948 in starejši 8**

st.št. PRIJEMEK IN IME	I. TEK	II.TEK	SKUPAJ	MESTO
33 ZUPAN ANTON	23,16	27,49	50,65	1
36 ROBAS JANEZ	26,00	25,35	51,35	2
35 IPAVEC TONE	29,27	27,78	57,05	3
34 VALENČAK FRANC	32,14	31,95	64,09	4



Najhlitejša

# CELA DRUŽINA ŽIVI ZA ŠPORT

**N**a zadnjih tržinskih smučarskih tekmovaljih v Dolgi dolini so pozornost gledalcev in drugih tekmovalcev še zlasti pritegovali bratje Kogovšek: Gašper, Domjan in Jaka. Bolj malo pa je verjetno takih, ki so vedeli, da je Gašper, sicer učenec osmoga razreda tržinske osnovne šole, letošnji državni prvak v šolskem smučarskem prvenstvu v kategoriji fantov, letnikov 89 in 90. Ker se Gašper lahko povhali s celo vrsto drugih odličnih rezultatov na snežnih arenah, smo se za to številko Odseva odločili, da obiščemo družino Kogovšek, ki živi v Mlakah, blizu nekdanjega priljubljenega sankališča in smučišča tržinskih otročajev Snugovca. Že po nekaj uvodnih besedah smo ugotovili, da je prav vsa petčlanska družina Kogovšek predana športu. »Do zdaj smo tekmovali praktično vse leto. V zimskih mesecih se predvsem posvečamo smučanju, v preostalih pa terenski tekmovaljem z avtomobilom,« je povedal oče Tomaž, ki je ob tem izdal, da je bil zdaj dve leti zapored državni prvak v tekmovaljaju zlahkimi terenskimi avtomobilimi (do 1.900 cca), pred tem pa je bil v isti kategoriji podprtak. Z njim je na off road tekmovaljih, kot sovoznik, sodeloval tudi Gašper. Ker je g. Kogovšek dosegel neki vrh oz. praktično vse, kar je bilo mogoče v tem športu, se je odločil, da ne bo več tekmoval. Ker je odločen človek s trdno voljo in besedo, ki drži, nismo prepričani, ali se bo mogoče še premislil, vseeno pa smo se že dogovorili, da bomo o njegovih uspehih in sploh o off-roadu spregovorili v eni od naslednjih številki našega glasila.



Regijsko prvenstvo KOMa - 3. mesto

Ko že govorimo o g. Tomažu Kogovšku, pa je treba tudi povedati, da je včasih tudi sam tekmoval v smučanju. »Samotratr so bili povsem drugačni časi! Konkurenca je bila zelo velika. Smučanje je bilo, čeprav so bili pogojci za lo slabši kot danes, precej bolj množično. Tekmovalo nas je tudi po 200 in če si se uvrstili med prvo trideseterico, si bil že dober.«

Vseeno pa si je g. Kogovšek v tistih časih nabral veliko izkušenj in znanja. Zdaj to prenaša na svoje sinove.

»Ja, zdaj sem pravzaprav deklica za vse. Serviser, trener, organizator. Za sinove pripravljam smuči in skrbim, da je z opremo in pripravo vse tako, kol mora biti.«

Različni smučarski klubki in reprezentance imajo za tovrstno delo cele štabe strokovnjaka-

kov, Tomaž Kogovšek pa praktično vse opravi kar sam. To ima nekatere prednosti, saj ima pregled nad vsem, prav gotovo pa je to naporno in tudi odgovorno delo. Gašper ji povedal, da se je s smučmi in snegom spoznal že zelo zgodaj, v 2. razredu osnovne šole pa je začel tudi tekmovali kot član Smučarskega društva Domžale.

»Takrat sem imel zelo dobro trenerko, Maju Škerjanec, ki je bila prej odlična tekmovalka, ko si je natrgala kolenske vezi, pa se je predala predvsem treniruju mladih. Bila je res izvrzna trenerka in vzgojila je nekaj zelo dobrih tekmovalcev.«

Fant je kmalu pokazal iz kakšnega testa je. Leta 2000, ko je obiskoval 5. razred osnovne šole, je bil že 4. na državnem prvenstvu v smučanju. Njegova tekmovalna kariera bi šla zagotovo strmo navzgor, če se tudi pri njemu ne bi pojavila poškodba kolenskih vezi, tako reko »poklicna« poškodba smučarjev, ki ju marsikateremu perspektivnemu smučarju onesmogočila izpolnitve ciljev. Zdravnik so Gašperju svetovali, naj začasno opusti tekmovalovanja, ubogal je opozorila, vendar se svojim in sanjam staršev ni povsem odrekel. Oče ga ob tem opozarja: »To je resna stvar, s tem se ne smeš igrati! Lahko si hitro pokvariš vse skupaj za vse življene!« Gašper pa meni, da se ni vsega zamudil in tudi zadnji rezultati kažejo, da je na dobr poti. Zdaj se že spet uveljavlja na tekmovalnih progah in zaradi svoje hitre, napadalne vožnje preseneča smučarske strokovnjake. V zadnjih letih pa ne tekmuje več za klub, ampak se udeležuje najrazličnejših odprtih smučarskih tekmovalj. V smučarski sezoni



Solsko državno prvenstvo Starčev 2004 - 1. mesto



2000/2001 je bil tako prvi v skupni razvrstitev dečkov do 14 let na skij open državnem prvenstvu. Naslednjo sezono je bil drugi, to sezono pa ni tekmoval v tej konkurenči, saj bi se moral meriti s starejšimi, močnejšimi dečki, ki imajo zato objektivno prednost, četra ali peta mesta pa ga ne zanimajo. Prav zato je več pozornosti namenil državnemu šolskemu prvenstvu, kjer je, kot smo že zapisali, 10. februarja na Slarem vrhu postal državni prvak. Prav tako da bo v naslednjih sezoni spet meril svoje moči z vrstniki v svoji kategoriji. Razmišlja tudi, da bi se čez čas spet včlanil v kak dober smučarski klub, na primer v Srežinko, in opravil izpite za vadičelja oziroma trenerja smučanja.

Gasper se že lahko pohvali s približno 30 medaljami z različnih tekmovanj. Pravi, da njegova tekmovalna sezona traja vse od novembra do konca marca. Takrat se vsa družina ob koncih tednov seli od enih smučarskih tekme na drugo, z enega smučišča na drugo. Tekmujeta tudi Gašperjeva mlajša brata in oče Tomaž priznava, da je bil še zlasti Roman ob svojem starejšem bratu kar malo zapostavljen. Povedal je, da so vsi dobri smučarji, le da mlajša dva vozita mehkeje, manj napadalno kot njun starejši brat. Najmlajši, Jaka, si želi, da bi postal član katerega od smučarskih klubov, na primer Alpetura, kjer bi se vključil v njihove tekmovalne vrste. Smuča seveda tudi mama Mojca, vendar se oče ob tem kar malo nasmehne: »Je bil velik hudič s njo, da smo jo na smuči postavili! Zdaj mati ne dela več sramote svojim smučarsko nadarjenim sinovom, oče pa pravi, da ga nika, da bi se še kdaj zapodil med vralci po strmini. Ob tekmovanjih je treba precej pozornosti nameniti tudi treningu. V zimski sezoni zaradi skoraj ni časa, saj Gašper redno obiskuje šolo. Mali Mojca ob tem pove,

da v šoli Gašperju zaradi tega prav nič ne prizanašajo. Cel konec tedna je na smučeh, v ponedeljek pa je mogoče že vprašan. V šoli skoraj niso vedeli, da je med njimi državni prvak. »Poleti imamo predvsem suhe treninge in dosti kolesarjenja, razmišljamo pa, da bi morali večkrat tudi smučati v visoke gore, na ledeneke, kjer trenirajo tudi drugi smučarji.

Ko smo govorili o smučarji, pa Tomaž Kogovšek ni mogel mimo razmer v Trzinu na smučarskem področju. Meni, da je smučarje

v Dolgi dolini primerno predvsem za začetnike in otroke, nerodno pa je, ker je v sosednjih občinih. Zato g. Kogovšek podpira idejo o ureditvi smučišča nad industrijsko cono. Pravi, da bi tudi sam pomagal pri tem, meni pa, da bi to podprli tudi nekateri drugi podjetniki in Trzinu.

Predvsem pa se Tomaž Kogovšek zavzema za sestavo ekipe tržinskih smučarskih tekmovalcev. V Trzinu imamo še nekaj dobrih mladih tekmovalcev, še zlasti Jaka Medja dosegla izvrstne rezultate. Z dvema vrhunskima tekmovalcema in še nekaterimi boljšimi smučarji bi imeli takšno ekipo, da bi se glas o Trzinu hitro razširildalec naokrog. Tomaž Kogovšek bi bil pri taki ekipi pripravljen izdatno pomagati. Sploh pa Tomaž Kogovšek kar prekipeva od idej, kaj bi se do narediti, kaj izboljšati in kako bi lahko tržinsko smučarstvo še bolje organizirali.

Gasper pa razmišlja naprej tudi o zasehnem življenju. Pravi, da bo po končani osmestki šel po očetovih stopinjah in se vpisal na strojno tehnično šolo. Fanje je zdaj pomagajo v očetovi delavnici in Gašper si z zaslužkom od tega poleti plača leta obiske v Angliji, kamor gre na tečaje angleščine.

Pri Kogovških so z letošnjo smučarsko sezono zadovoljni, vsi skupaj pa upajo, da bo naslednja še boljša. Za to so pravljeni tudi marsikaj žrtvovati.

Miro Šlebe

V prejšnji številki Odseva smo lahko prebrali intervju s članom SMD Trzin, g. Cerarjem. Da bodo občani oz. bralec pravilno obveščeni oz. seznanjeni, moram povedati nekaj dejstev, ki nasprotujejo izjavam g. Cerarja. Bila sem namreč blagajnik v SMD, in stvar dobro poznam.

V pogovoru je g. Cerar izjavil, da je nakup živobarnih bund omogočilo podjetje njegove žene. No, ta zgodbu se je odvijala malo drugače.

G. Cerar je res vzpostavil kontakt s podjetjem Pro Activ d.o.o. za dobavo bund po ugodni ceni, ker so bile te bunde iz programa preteklega leta, v barvah, ki niso »še v prometu«, pod pogojem, da jih nabavimo v večji količini in ker je šlo za društvo. Upravni odbor, katerega član sem takrat še bila in je samo igral vlogo posrednika, ker plačilo in dobava nista bila izvršena uradno preko društva, se je dogovoril, da bunde po tak ceni lahko kupimo samo delovni člani smučarskega društva. Zato smo napisali spisek delovnih članov, ki je obsegal 25 imen. Bunde smo delovni člani v celotnem znesku plačali sami, s ..., da smo privolili v reklamne napise na njih, ki jih sicer običajno sponzori plačajo (odvisno od velikosti), vendar pod pogojem, da te bunde resno dobijo le delovni člani.

Poleg nakupa bund so nam bila objubljena brezplačna očala in flis kape, ki naj bi jih podjetje Pro activ darovalo. Po najnovejših informacijah dogovor med g. Cerarjem in omenjenim podjetjem ni bil ročno tak. G. Cerarju je bilo objubljeno le nekaj brezplačnih očal in nekaj kap, ki jih je tudi dobil.

Ker nakup bunov ni bil izveden preko društva, so bili dogovori UO ustni. Prav tako je bil ustni dogovor, da bo za vseh 25 delovnih članov, ki bodo kupili bunde, v naslednji sezoni društvo nabavilo smučarske hlače z doplatilom posameznika v višini 1.500 SIT. In zdaj, ko so bile hlače nabavljene, vem vsaj za nekaj primerov delovnih članov, ki so kupili bunde, pa hlači niso prejeli, in vsaj za nekaj primerov »kvazidelovnih članov« (ki tudi niso člani društva), ki so prejeli smučarske hlače, v lanski sezoni pa jih je bil omogočen nakup bund.

Nekajljud dogovoru UO SMD o omenjenem številu nakupa bund je bilo le teh nabavljениh ca 10 kom več. Spisek dodatnih »delovnih članov«, ki ga je ustvaril g. Cerar, je bil nedosegljiv. Ob koncu naj poudarjam, da smo bende v celoti plačali sami (iz svojih žepov) in pri tem nismo imeli nobenih ugodnosti in nobenih popustov, ki bi jih omogočilo podjetje Našinski Šimenc, nasprotno, temu podjetju delamo z našliko na bundah brezplačno reklamo, torej naj se ne omenja, da nam je podjetje njegove žene omogočilo nakup.

Nuša Bišup

# NOVICE IZ ŠD TRZIN

## Turnir košarkarskih trojk Trzin 2004

V nedeljo, 14.3.2004, je Športno društvo Trzin pripravilo ČETRTI KOŠARKARSKI TURNIR TROJK. Letos je na njem sodelovalo kar 23 ekip. Vse so imele veliko košarkarskega znanja, saj so med tekmmami pokazale marsikatero zanimivo in atraktivno podezo. O kakovosti ekip priča tudi podatek, da so bile sestavljene iz igralcev prve, druge in tretje slovenske košarkarske lige.

Da se ekipje borijo za mamiljive nagrade, se je videlo tudi po njihovi borbeni in agresivni igri. Denarni sklad turnija je bil 50.000 SIT, celotni nagradni sklad pa je bil ocenjen na več kot 350.000 SIT. Turnir je kot vsako leto potekal v enotni kategoriji, tako da smo nagrado za pogum podeliли najmlajši ekipi, to je bila ekipa Lastovka Kuhar (kadetska ekipa KK Lastovka) v sestavi Kuhar Seba, Čad Jernej, Cesar Andrej in Masej Klemen, ki je celo dosegla eno zmago. Najbolj atraktivna in najbolje organizirana ekipa pa je bila ekipa Fuzbalerjev. Ne samo da je v njej sodelovalo kar osem igralcev, imeli so enotne dresne in celo selektorja, spremjalala pa jih je tudi navijaška ekipa z bobnji. Kljub borbeni igri jim preboj v nadaljnje tekmovalje ni uspel. Ekipi so bile razdeljene v

šest skupin, po razigravanju so se prvouvrščeni iz vsake skupine neposredno uvrstili v četrfinale, drugouvrščeni pa so igrali tako imenovani repasaž in le najboljša dva sta se uvrstila v nadaljnje tekmovalje. Ševeda pa ni košarka brez plesnih skupin in lepih deklet, ki so na košarkaškem terenu prava paša za oči. Tako so se nam predstavila dekleta iz OS Trzin - Strele, ki so prikazale program športne aerobike, pod vodstvom Petre Kriper. Na našem turnirju so prvič nastopile javno. Čestitamo za uspešen debut. Zaplesale so tudi plesalke iz OS Domžale - Sovice, ki so s svojo koreografijo navdušile občinstvo. Kot zanimivosti naj omenimo, da so Sovice lanskoto leto zmagale na tekmovalju plesnih skupin v okviru ŠKL. Da pa imamo v ŠD Trzin posluh za kulturo, dokazuje nastop Jake Racmana, ki nam je zrecital nekaj svojih pesmi. Za dobro glasbo v ozadju in komentatorstvo pa je poskrbel Janez Lenarčič.

Pred četrfinalom so se tekmovalci in ostali prisotni pomerili v meču za tri točke za pokal Gorenja - 801 bojer. Med 32 prijavljenimi se jih je v finale uvrstilo 7. To so bili Šager Matej, Habab Silvi (najmlajši tekmovalec), Kajnih Grega, Pušnik Uroš, Zupanc, Jovanovič Andrej in Benčina. Zmagal je Jovanovič Andrej, za zmago pa je moral zadeti štiri mete od petih.



Zmagevalec v metu za tri točke  
Jovanovič Andrej pri predaji  
pokala Gorenje



Pevc Grega v letu



### Rezultati četrfinala:

SCHAGY : MOSTE	15:9
LASTOVIČARJI : ŠKD SRC.SI	17:16
TNT : LUFTANE OPANKE	15:10
LOST LEVAKOS KAMNIK : PEVC	11:10

### Rezultati polfinala:

SCHAGY : LASTOVIČARJI	15:8
TNT: LOST LEVAKOS KAMNIK	15:13

### Tekma za TRETE mesto:

LOST LEVAKOS KAMNIK - LASTOVIČARJI	15:11
------------------------------------	-------

### FINALE TURNIRJA TROJK:

SCHAGY : TNT	15:10
--------------	-------



Prvo mesto turnirja je dosegla ekipa SCHAGY  
(Šager Matej, Basin Luka, Ivanovič Uroš)



**Druge mesto je pripadlo ekipi TNT (Jovanovič Andrej, Rok Vrečič, Saša Petronijević, Aleš Dodič)**



**Tretje mesto je osvojila ekipa LOST LEVAKOS KAMNIK (Pušnik Uroš, Kajnih Grega in Hočevar Franci)**



**Zmagovalec v zabijanju  
Erčel Matjaž**

**Brek v priskakovanju za 3 točke**

**Četrto nevaježno mesto pa je pripadlo ekipi Lastovičarji (Spremo Miloš, Stevanovič Darjo in Vukovič Marko).** Najboljše uvrščena tržinska ekipa Pevc (Pevc Grega, Jan Zakrajsk, Jošl Zakrajsk) je na žalost izpadla v četrfinalu. Da je v Trzinu veliko zanimanje za košarko, nam v prvi vrsti dokazuje število ekip iz Trzina, ki so na turnirju sodelovalo - bilo jih je kar devet, v drugi vrsti pa tudi številno občinstvo, saj si je turnir ogledalo več kot tristo gledalcev, tako da je tržinska televodnica kar pokala po Šivih.

Pred polfinalnimi teknmami so se najboljši skakalci pomerali v atraktivnem zabijanju za nagrado Bahne. Klub temu da so se prijavili le štirje tekmovalci, ni bilo tekmovanje nič manj zanimivo. Tekmovali so Brkič, Hočevar Franci, Pevc Grega in Erčelj Matjaž. Tekmovanje je ocenjevala skupina izkušenih košarkarjev iz organizacijskega odbora prireditve, to so Lenarčič Janez, Trtnik Tomaž, Glavica Primož in Kuhar Mare, ki so počeli svoje strokovnosti in umetniške izpeljave zabijanja upoštevali tudi bučne aplavze publike. Zmagovalec atraktivnega zabijanja je postal Erčelj Matjaž, ki je kar za dva od treh zabijanj dobil najvišjo oceno celotne žirije.

Naj narančamo še nekaj poohval oziroma opazek tekmovalcev.

*Škoda, da ni več takih turnirjev, če ne drugega, se imamo dobro, poleg tega pa vidi stare prijatelje iz mladinskih let in veliko lepih košarkarskih predstav (Burca).*

*Vsako leto v Trzin prihaja boljše ekipe, vsako leto jih je več in vsako leto so boljše nagrade, zato je vsako leto težje zmagati (Jovo - član ekipe TNT. Lanskoletni privaki in letos drugouvrščeni).*

*To je gotovo eden najmočnejših streetbalov, kar sem jih v življenju igral (Omahan).*

*Super organizacija, super nagrade, super program (Puška, III. mesto).*

Turnirja seveda ne bi bilo mogoče izpeljati brez pomoci sponzorjev in donatorjev, ki so pomagali tako finančno kot tudi s svojimi izdelki za nagrade: Gorenje, Pevc, Zavarovalnica Triglav, Študentski klub Domžale, LaGoja, Tesnila Trzin, Bahne, Da Mattia, Pekos, Habat, Barca, Baron Bar, El Žiko, Patrick Sport, Mercator, Pipeca, Občina Trzin. Poleg zahvale sponzorjem pa se moramo zahvaliti tudi vsem, ki so na turnirju trojku nesobično pomagali.



## Zimska liga 2004 II. skupina

**Predsednik ŠD Trzin: Matjaž Erčelj**



Končan je prvi del tekmovanja zimske lige. Tržinska ekipa je od zadnjega poročanja odigrala tekme proti ekipi Rookies ki jih je premagala za dve točki, in proti ekipi Bežigrajska goveda, ki jih je premagala za tri točke. V odločilni tekmi proti ekipi Bojlerji se je naša ekipa izkazala za močnega nasprotnika, saj so po slabšem začetku strnili vrste in uspeli iztržiti podaljšek. Za to sta bila najbolj ključna igralca Gorupič Gorazd in Jaka Lopatič. Gorazd je namreč v zadnjih minutah zadel kar tri trojke, Jaka pa je v zadnjih sekundah rednega dela izsilil posebno napako in jo kaznoval z dvema zadetima prostima metoma. Klub temu so v podaljšku Bojlerji odigrali bolj zbrano in na koncu zmagali za točko. V rednem delu je naša ekipa tako dosegla tretje mesto in se uvrstila naprej v boj za prvaka zimske lige.

## PLAY OFF pari naslednjih krogov!

Ned 21.3.04	11.00	HERMES SOFTLAB	ŠD TRZIN
Ned 21.3.04	12.30	ŠD TRZIN	SRC SI
Ned 28.3.04	8.30	DRAGOMER	ŠD TRZIN
Ned 28.3.04	10.00	ŠD TRZIN	MILENIUM

## ŠTUDIJA

## HYDE PARK

Za občinsko sejo v marcu je bila predvidena tudi obravnavna študija o prometni varnosti v Trzinu. Študija obravnavata proumetno ureditev oziroma postavitev znakov, smeri prometa v nekaterih ulicah in nekateri druge rešitve na strokovni podlagi. Moram napisati, da nisem strokovnjak, zato sem se posvetoval in o tem iskal mnenja tudi pri drugih sosedih in sploh v tem prostoru živečih ljudeh. Vsi moji sogovorniki imajo voznika dovoljenja, in dobré poznajo prometne razmere v Mlakah. Ugotavljam, da nam zdaj strokovnjaki vsiljejo svoje strokovne rešitve, ob tem pa jih niso kaj dosti zanimale naše izkušnje in želje. Menimo, da to ni prav, saj naj bi Trzinci za projekt, ki ima že končno poročilo, odsteli kar nekaj denarja.

Ko se vozim po Trzinu, opazujem prejšnje delo strokovnjakov in njihove, če tako rečem, izdelke ali izvedbe Pred cerkvijo



stoji znak z omejitvijo hitrosti na 30 km/h s podnapisom »grbin«. Grbin ni več, ostal je le znak. Morda jih bodo obnovili. Ko se peljem naprej po Ulici pod gozdom, opazim, da tam stoji znak »otroci na cesti«, omejitev hitrosti pa je 40 km/h. Otroci so naše največje bogastvo in vozniki lahko mimo njih vozijo 40 km/h, po ulici Pod hribom, ki zaradi nove poti ob Pšati lo ni več šolska pot, pa naj bi vozili 10 km počasneje. Verjetno zarađi grbin, ki jih ni več. Ali te oznake govorijo, da naj bolj čuvamo avtomobile kot pa na otroke?

Še ena misel iz socializma ...

Čez zimo so nastale luknje na cestah. Strokovnjaki so s prometnimi znaki omejili hitrosti, namesto da bi popravili ceste.

J.S.

## MURPHY NA DELU

Spretnosti bratov Odseva!

Izbiram besede pa ne najdem prsnih. Vs. kl. celovljamo Odsev, smo se zdeli pri tej stevilki kar uspešno polnili. In pripravili tudi presek, kakor pa ju oddali v čas. 18. marca (do takrat nam je šlo vse na tok); pripravljeni Uradni vestnik, na njem filtri za plablice).

Poleg prsej je potreboval:

- dobrovoščino in ustrežne na računalniku, kjer se dela Odsev;
- faksmodem, ker je treba poslati računalnik - tiskalnik (v časi izdelave filtra za filtre);
- svetlobno legirjanje fotografij (3 prazni CD-ji!); ...

Tako si mi za spom - pridobili - zelo zasluža. In to zaradi tehničnih težav, ki jih izmed strokovnjakov, ki stalno kritizira tudi Odseva (kaj pomisli), da se lastnik proti nam zanoti tudi obalka?

Teh. ur. Odseva: Emil Pevec

## RAČUNALNIK

## HYDE PARK

Nekaj mesecev nazaj sem prebral, da je Slovenija na repu držav, kar se tiče vlaganja v računalniški sistem, programe in nabave te tehnologije. Moram napisati, da sem še iz generacije, ki ní zrasla ob televizorju in računalnikih in da je zame pot na Dobeno in pogled z njega lepši kot najlepši računalnik. Da pa smo Trzinci na repu, kar se tiče te tehnologije, pa verjetno ne drži. Pri nas v Trzinu ležijo ti računalniki že v potokih, kot kaže ta slika, posnet ob Motniči nekaj metrov od bencinske črpalke. Ali so kateri deli strupeni in skodljivi za okolje in prostor, ne vem. Ali je to zameteč Silicijeva dolina v Ameriki zelo bogata, vendar čeprav ne vem, kakšno je življenje v njej, je ne zamenjam za

Dolgo dolino ali celo za Dobeno s čudovitim razgledom po kamniških planinah. Naj gredo računalniški onesnaževalci onesnaževal raje kam drugam.

J.S.

## SNEG NA CESTI II.

## HYDE PARK

V prejšnji številki smo pod tem naslovom napisali nekaj besed o »zasneževanjih« cest po sneženju. Besedilo je bilo napisano dobronamerino in ni imelo namena vzpodobiti razmišlanja, da je mesto, ki je na posnetku, edino tako mesto v našem kraju. Fotografija poleg članka je bila zgolj in samo informativnega značaja - nekaj dni po sneženju jo je mogoče posneti vseporosod po Trzinu.

Vsem, ki so se ob članku čutili prizadete se iskreno opravičujem.

EP

*Prazen je naš dom brez tebe,  
zaman oka te naše išče,  
ni smešljaja.  
le sad tvorih pridnih rok ostaja.*



## ZAHVALA

V 80. letu starosti nas je zapustil dragi mož, oče, last, dedek

## KARL TESTEN

Izkreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, gostom, prijateljem in znancem za izrečena sožala, darovane svečete, cvetje in ostalo pomoč. Zahvala gre ljudi g. Tonetu Ipavecu za poslovilne besede, vsem gasilcem za tako številno in časino slovo, Zveri borec in Društvo invalidov Domžale. Hvala gospodu župniku Pavetu Ljuboviču za ganljivo petje, trobentauč za odigrano pesem. Posebej se zahvaljujemo zdravniku Franježu in zdravniku okulistu Avscu. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

Žena Terezija,  
sinovi Andrej, Rajko in Boris z družinami

# VROČA STRAN

## KAJ SE BO DOGAJALO V TRZINU V NASLEDNJEM MESECU

Ker v uredništvu Odseva ne vemo za vsako prireditve, ki se bo dogajala v naslednjem mesecu, vabimo vse, ki pripravljajo kako zanimivo prireditve, da nas o tem obvestijo. Vročo stran ureja Tanja Prelošek, zato se s svojimi podatki obračajte nanjo (tel. št. 564 18 73). Poklicite Tanjo in za vašo prireditve bodo izvedeli vsi Trzinci!

19.03 - 4.04.	TD Trzin	Razstava rezbarjev v Centru Ivana Hribarja
26.03.	19.00 TD Trzin	Občni zbor (v dvorani M. Ručigaj)
26.03.	21.00 Štud. klub Domžale	Koncert »Slon in sadež« (KUD)
30.03.	DPM in TD Trzin	Velikonočna delavnica
31.03.	JKP Prodnik	Odvoz kosovnih odpadkov iz gospodinjstev in zbiranje in odvoz nevarnih odpadkov
03.04.	9.00 Občina in društva	Očistimo občino pred prazniki
10.04.	PD Onger Trzin	Snežnik, Volovja reber in Milanja (v čudovite kraje, ki jih hočejo uničiti z vetrnicami!)
15.04.	19.00 PD Onger Trzin	Potopisno predavanje (dvorana Marjanice Ručigaj)
18.,19.04.	TD Trzin	Turistični izlet v Mostar in Međugorje - Vrankar - avtobusni prevozi in TD
21.04.	DU Žerjavčki	Izlet z ladjo ob slovenski obali, Portorož (prestavljen)
24.04.	9.00 Šah. društvo	Občinsko prvenstvo Trzina v pospešenem šahu
25.04.	Župnija Trzin	Sv. birta
29.04. 19.30	Šah. društvo	Redni občni zbor
april	MO PD Onger Trzin	Polhografska Grmada
april	MO PD Onger Trzin	Konj

### NAPOVEDUJEMO:

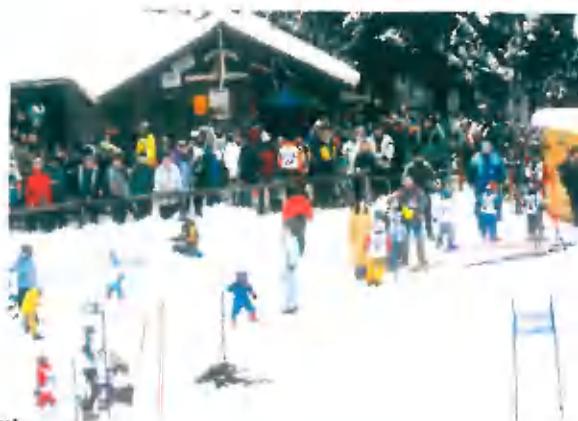
maj	PD Onger Trzin	»Pot štirih slapov« (Bohor), Koroški slapovi (popoldanski izlet)
8.-9.05.	TD Trzin in PGD Trzin	Florijanov sejem
15.05.	Župnija Trzin	Prvo sv. obhajilo
26.05.	DU Žerjavčki	Biseri Julijcev – Vrba, Mojstrana, Vrata (prestavljen)
26.6.	TD Trzin	Mednarodni folklorni festival
maj	MO PD Onger Trzin	Bivakiranje, Begunjščica

### Obvestila:

- Planinski društvo Onger Trzin - Mladinski odsek (*Nov urnik srečanj planinskih skupin - vse dodatne informacije bodo objavljene na spletni strani PD Onger Trzin*):
  - Planinski krožek za učence 1. triade (Planinska skupina BIBE) vsako sredo od 16.00 do 17.00 v OŠ Trzin (učilnica - likovni pouk). Info: Irena (031) 562 092
  - Srečanje s rčn. ev 2. triade (PS Nore krave) v društveni hišici vsak prvi in tretji petek v mesecu od 16.00 do 18.00. Info: Emil (031) 570 533
  - Srečanja učencev 3. triade (PS Vezalkice) vsak petek od 19.00 do 21.00 v društveni hišici. Info: Tomaž (031) 880 894
  - Srečanja za dijake in študente vsak drugi četrtek v mesecu od 19.00 do 21.00 ure v društveni hišici. Info: Boštjan (040) 513 530.
- DU Žerjavčki vabi vse, ki bi se jim radi pridružili v njihovem društvu. vsak ponedeljek ob 16. uri v prostorje stare osnovne šole.
- Sportno društvo Trzin
  - Rekreacija: nogomet - vsako soboto ob 16.30 v telovadnici OŠ, košarka - vsako nedeljo ob 15.30 v telovadnici OŠ Aerobika TNZ - vsak torek in četrtrek ob 19.00 ure v telovadnici OŠ Trzin (Info: In prijave Andreja na tel: 041 748 333) Rekreaciju za ženske - vsako sredo ob 20.00 v telovadnici OŠ Trzin*
- Šahovsko društvo vabi vse ljubitelje šaha, da se jim pridružijo vsak ponedeljek ob 19.00 v prostorih v stari Šoli.
- INFORMACIJE O PRIREDITVAH so na voljo tudi v času dejurstva v občinskem informativnem središču - Centru družbenih dejavnosti Ivana Hribarja, Ljubljanska 12/f, za dejavnost Turističnega društva Trzin pa predvsem vsak petek od 8.00 do 13.00 in 15.00 do 19.00 ure. Telefon ČIH 5644730.



**PUST, PUST  
MASTNIH UST V TRZINU**



Utrinki z letošnjih  
veleslalomskih tekem  
na trzinskem smučišču  
v Dolgi dolini



Vsem materam in ženam  
čestitamo ob 25. marcu -  
materinskem dnevu.

Uredništvo Odseva



**RTV  
'SERVIS.'**

GORENC s.p., Liparjeva 16, 1234 Mengš, GSM: 041 644 121

- Tudi na domu!*
- Popravila:**
- TV sprejemnikov,
  - PC monitorjev,
  - audio naprov.

Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike

**BAHNE®**



**AVTOLIKARSTVO VIDMAR**

Nudimo vse avtolikarske  
in avtakleparske storitve

Kabalova 7B, 1236 Trzin, Tel.: 01/564 20-27

## ZADETEK V ČRNO

**VELE**

**268,-**  
radfimko 1L

**298,-**  
\* na ali morekino marmelado 70%

**88,-**  
ava mleko 100g

**68,-**  
črna paščeta 500g

**158,-**  
sok ACE 1,5l

Predstavljamo vam novo trgovsko blagovno znamko Vele.  
Izdelke prepozname po novih enotnih embalažah in vedno nizkih cenah.

Vele d.d., Ljubljanska cesta 64, 1230 Domžale

# Sam

**topdom**  
skupina

## PRODAJNI CENTER JARSE

Preserska cesta 1, Zgornje Jarše  
1235 Radomlje  
tel: 729 88 00, 729 88 01  
fax: 729 88 14

## TRGOVINA STRANJE

Zg. Stranje 1/  
1242 Sathovic  
tel: 832 70 30, 832 70 3  
fax: 832 70 4

**Vabimo Vas, da nas obiščete v  
NOVEM PRODAJNEM CENTRU V JARŠAH,  
kjer vam poleg gradbenega  
materiala na novih oddelkih nudimo še:  
BARVE, LAKE, ČISTILA, ROČNO IN  
ELEKTRO ORODJE, PLESKARSKO  
ORODJE, ZAŠČITO, PRITRDILNI  
MATERIALI, VSE ZA VODOVOD IN  
OGREVANJE. V sklopu vrtnega centra pa vam  
nudimo: SEMENA, ČEBULICE, SADIKE,  
SOBNE IN ZUNANJE ROŽE, GNOJILA,  
BIO SREDSTVA ZA VARSTVO RASTLIN,  
SUBSTRATE, VRTNO ORODJE, KOSILNICE,  
KORITA IN OKRASNE LONCE TER  
HRANO ZA VAŠE DOMAČE LJUBLJENCE.**

## AKCIJA - AKCIJA - AKCIJA - AKCIJA

V trgovinah SAM poteka od 19.03. do 10.04.2004  
**SPOMLADANSKA PRODAJNA AKCIJA TOPDOM,**  
v kateri vam nudimo več kot 100 izdelkov iz akcijskega  
kataloga po še posebej ugodnih cenah.

